



UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI  
FACULTATEA DE LITERE

CATEDRA DE FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ





**MANUALUL PROGRAMULUI DE STUDIU**  
**0231.2 LIMBI STRĂINE. LIMBA GERMANĂ ȘI ENGLEZĂ**  
**– NIVELUL 6 ISCED**

Domeniul general de studiu  
023 FILOLOGIE

Domeniul de formare profesională  
0231 STUDIUL LIMBILOR

Forma de organizare a învățământului  
ÎNVĂȚĂMÂNT CU FRECVENȚĂ

Numărul total de credite  
180 ECTS

APROBAT	Consiliul facultății, proces-verbal nr. <u>2</u> din <u>21 sept. 2021</u>	DECAN	 conf. univ., dr. TRINCA Lilia
ELABORAT	Catedra de filologie engleză și germană, proces-verbal nr. <u>1</u> din <u>1 sept. 2021</u>	ȘEF CATEDRĂ	 conf. univ., dr., CHIRA Oxana
	Nume	Funcție	Semnătura

BĂLȚI, 2021



## Cuprins

I. Planul de învățământ pentru programul 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză .....	4
II. Minimum curricular inițial de orientare către alt domeniu .....	7
III. Descrierea domeniului/programului de studii prin competențe profesionale generale, competențe profesionale și competențe transversale .....	8
IV. Matricea corelării finalităților de studii și a competențelor formate în cadrul programului cu cele ale unităților de curs / modulelor .....	9
V. Nota explicativă la planul de învățământ .....	11
VI. Fișele unităților de curs incluse în planul de învățământ la programul 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză .....	19
Fișa unității de curs <i>Introducere în lingvistică</i> .....	19
Fișa unității de curs <i>Fonetica limbii germane</i> .....	20
Fișa unității de curs <i>Limba germană I</i> .....	22
Fișa unității de curs <i>Limba engleză I</i> .....	24
Fișa unității de curs <i>Fonetica limbii engleze</i> .....	26
Fișa unității de curs <i>Dificultăți ale traducerii în limba maternă</i> .....	28
Fișa unității de curs <i>Tehnologii informaționale și comunicaționale</i> .....	30
Fișa unității de curs <i>Educația fizică I</i> .....	32
Fișa unității de curs <i>Gramatica limbii germane I</i> .....	34
Fișa unității de curs <i>Limba latină</i> .....	35
Fișa unității de curs <i>Elemente de cultură germană</i> .....	37
Fișa unității de curs <i>Audiere și conversație în limba germană</i> .....	39
Fișa unității de curs <i>Limba germană II</i> .....	41
Fișa unității de curs <i>Limba engleză II</i> .....	43
Fișa unității de curs <i>Educația fizică II</i> .....	44
Fișa unității de curs <i>Gramatica limbii germane II</i> .....	46
Fișa unității de curs <i>Filosofia. Probleme filosofice ale domeniului</i> .....	47
Fișa unității de curs <i>Filosofia și istoria științei</i> .....	49
Fișa unității de curs <i>Scrierea academică</i> .....	50
Fișa unității de curs <i>Limba germană III</i> .....	53
Fișa unității de curs <i>Literatura germană I</i> .....	55
Fișa unității de curs <i>Introducere în filologia germanică</i> .....	57
Fișa unității de curs <i>Limba engleză III</i> .....	59
Fișa unității de curs <i>Educația fizică III</i> .....	60



UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI  
FACULTATEA DE LITERE



CATEDRA DE FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ

Fișa unității de curs <i>Introducere în cercetare</i> .....	62
Fișa unității de curs <i>Construcție europeană</i> .....	63
Fișa unității de curs <i>Istoria Europei</i> .....	65
Fișa unității de curs <i>Lexicologia limbii germane</i> .....	66
Fișa unității de curs <i>Literatura germană II</i> .....	68
Fișa unității de curs <i>Limba germană IV</i> .....	70
Fișa unității de curs <i>Limba engleză IV</i> .....	72
Fișa unității de curs <i>Educația fizică IV</i> .....	74
Fișa unității de curs <i>Comunicare interculturală</i> .....	75
Fișa unității de curs <i>Culturologie lingvistică</i> .....	77
Fișa unității de curs <i>Semiotica textului german</i> .....	80
Fișa unității de curs <i>Stilistica limbii germane</i> .....	82
Fișa unității de curs <i>Teoria și practica traducerii</i> .....	83
Fișa unității de curs <i>Gramatica limbii engleze</i> .....	85
Fișa unității de curs <i>Audiere și conversație în limba engleză</i> .....	86
Fișa unității de curs <i>Arta oratorică</i> .....	88
Fișa unității de curs <i>Practica de specialitate la limba germană</i> .....	89
Fișa unității de curs <i>Lingvistica textului german</i> .....	92
Fișa unității de curs <i>Limbaajul mass-media german</i> .....	94
Fișa unității de curs <i>Analiza lexico-gramaticală a textului englez</i> .....	95
Fișa unității de curs <i>Practica de specialitate la limba engleză</i> .....	97
Fișa unității de curs <i>Practica de cercetare</i> .....	99



I. Planul de învățământ pentru programul 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză

Cod	Denumirea unității de curs / modulului	Total ore			Număr de ore pe tipuri de activități			Forma de evaluare	Număr de credite
		Total	Contact direct	Studiu individual	Curs	Seminar	Laborator		
<b>Anul I</b>									
<b>Semestrul 1</b>									
F.01.O.001	Introducere în lingvistică	150	74	76	30	14	30	E	5
S.01.O.102	Fonetica limbii germane	120	60	60	14	-	46	E	4
S.01.O.103	Limba germană I	120	60	60	-	-	60	E	4
S.01.O.104	Limba engleză I	120	60	60	-	-	60	E	4
S.01.O.105	Fonetica limbii engleze	120	60	60	14	-	46	E	4
S.01.O.106	Dificultăți ale traducerii în limba maternă	150	76	74	-	-	76	E	5
G.01.O.007	Tehnologii informaționale și comunicaționale	120	60	60	14	-	46	E	4
	<b>Total semestrul I</b>	<b>900</b>	<b>450</b>	<b>450</b>	<b>72</b>	<b>14</b>	<b>364</b>	<b>7</b>	<b>30</b>
					<b>450</b>				
G.01.O.008	Educația fizică I	30	15	15	15			C	-

<b>Semestrul 2</b>									
Cod	Denumirea unității de curs / modulului	Total ore			Număr de ore pe tipuri de activități			Forma de evaluare	Număr de credite
		Total	Contact direct	Studiu individual	Curs	Seminar	Laborator		
F.02.O.009	Gramatica limbii germane I	150	76	74	16	-	60	E	5
G.02.O.010	Limba latină	120	60	60	-	-	60	E	4
F.02.O.011	Elemente de cultură germană	150	74	76	14	-	60	E	5
S.02.O.112	Audiere și conversație în limba germană	120	60	60	-	-	60	E	4
S.02.O.113	Limba germană II	180	90	90	-	-	90	E	6
S.02.O.114	Limba engleză II	180	90	90	-	-	90	E	6
	<b>Total semestrul 2</b>	<b>900</b>	<b>450</b>	<b>450</b>	<b>30</b>	<b>-</b>	<b>420</b>	<b>6</b>	<b>30</b>
					<b>450</b>				
	<b>Total anul I</b>	<b>1800</b>	<b>900</b>	<b>900</b>	<b>102</b>	<b>14</b>	<b>784</b>	<b>13E</b>	<b>60</b>
G.02.O.015	Educația fizică II	30	15	15	15			C	-



UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI  
FACULTATEA DE LITERE



CATEDRA DE FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ

Cod	Denumirea unității de curs / modulului	Total ore			Număr de ore pe tipuri de activități			Forma de evaluare	Număr de credite
		Total	Contact direct	Studiu individual	Curs	Seminar	Laborator		
<b>Anul II</b>									
<b>Semestrul 3</b>									
F.03.O.016	Gramatica limbii germane II	120	60	60	14	-	46	E	4
U.03.A.017	Filosofia. Probleme filosofice ale domeniului /	120	60	60	30	30	-	E	4
U.03.A.018	Filosofia și istoria științei								
S.03.O.119	Scrierea academică	120	60	60	-	-	60	E	4
S.03.O.120	Limba germană III	150	74	76	-	-	74	E	5
F.03.O.021	Literatura germană I	120	60	60	14	-	46	E	4
F.03.O.022	Introducere în filologia germanică	120	60	60	16	-	44	E	4
S.03.O.123	Limba engleză III	150	76	74	-	-	76	E	5
	<b>Total semestrul 3</b>	<b>900</b>	<b>450</b>	<b>450</b>	<b>74</b>	<b>30</b>	<b>364</b>	<b>7</b>	<b>30</b>
					<b>450</b>				
G.03.O.024	Educația fizică III	30	15	15	15			C	-

<b>Semestrul 4</b>									
Cod	Denumirea unității de curs / modulului	Total ore			Număr de ore pe tipuri de activități			Forma de evaluare	Număr de credite
		Total	Contact direct	Studiu individual	Curs	Seminar	Laborator		
F.04.O.025	Introducere în cercetare	120	60	60	16	44	-	E	4
U.04.A.026	Construcție europeană /	120	60	60	30	30	-	E	4
U.04.A.027	Istoria Europei								
F.04.O.028	Lexicologia limbii germane	120	60	60	30	-	30	E	4
F.04.O.029	Literatura germană II	120	60	60	14	-	46	E	4
S.04.O.130	Limba germană IV	180	104	76	-	-	104	E	6
S.04.O.131	Limba engleză IV	180	104	76	-	-	104	E	6
	Teza de an	60	-	60	-	-	-	-	2
	<b>Total semestrul 4</b>	<b>900</b>	<b>448</b>	<b>452</b>	<b>90</b>	<b>74</b>	<b>284</b>	<b>6</b>	<b>30</b>
					<b>448</b>				
	<b>Total anul II</b>	<b>1800</b>	<b>898</b>	<b>902</b>	<b>164</b>	<b>104</b>	<b>630</b>	<b>13E</b>	<b>60</b>
G.04.O.032	Educația fizică IV	30	15	15	-	15	-	C	-



UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI  
FACULTATEA DE LITERE



CATEDRA DE FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ

Cod	Denumirea unității de curs / modulului	Total ore			Număr de ore pe tipuri de activități			Forma de evaluare	Număr de credite
		Total	Contact direct	Studiu individual	Curs	Seminar	Laborator		
<b>Anul III</b>									
<b>Semestrul 5</b>									
U.05.A.033 U.05.A.034	Comunicarea interculturală / Cultorologie lingvistică	120	60	60	30	30	-	E	4
S.05.O.135	Semiotica textului german	120	60	60	-	-	60	E	4
F.05.O.036	Stilistica limbii germane	120	60	60	30	-	30	E	4
F.05.O.037	Teoria și practica traducerii	120	60	60	14	-	46	E	4
S.05.A.138 S.05.A.139	Gramatica limbii engleze / Audiere și conversație în limba engleză	120	76	44	-	-	76	E	4
G.05.O.040	Arta oratorică	120	60	60	14	-	46	E	4
	Practica de specialitate la limba germană	180		180	-	-	-	E	6
	<b>Total semestrul 5</b>	<b>900</b>	<b>376</b>	<b>524</b>	<b>88</b>	<b>30</b>	<b>258</b>	<b>7</b>	<b>30</b>
					<b>376</b>				

<b>Semestrul 6</b>									
Cod	Denumirea unității de curs / modulului	Total ore			Număr de ore pe tipuri de activități			Forma de evaluare	Număr de credite
		Total	Contact direct	Studiu individual	Curs	Seminar	Laborator		
F.06.O.041	Lingvistica textului german	120	74	46	14	-	60	E	4
F.06.O.042	Limbajul mass-media german	120	60	60	-	-	60	E	4
S.06.O.143	Analiza lexico-gramaticală a textului englez	120	60	60	-	-	60	E	4
	Practica de specialitate la limba engleză	120	-	120	-	-	-	E	4
	Practica de cercetare	240	-	240	-	-	-	E	8
	Teza de licență	180	-	180	-	-	-	E	6
	<b>Total semestrul 6</b>	<b>900</b>	<b>194</b>	<b>706</b>	<b>14</b>	<b>-</b>	<b>180</b>	<b>6</b>	<b>30</b>
					<b>194</b>				
	<b>Total anul III</b>	<b>1800</b>	<b>570</b>	<b>1230</b>	<b>102</b>	<b>30</b>	<b>438</b>	<b>13E</b>	<b>60</b>



## II. Minimum curricular inițial de orientare către alt domeniu

Cod	Denumirea unității de curs / modulului	Total ore			Număr de ore pe tipuri de activități			Forma de evaluare	Număr de credite
		Total	Contact direct	Studiu individual	Curs	Seminar	Laborator		
F.02.O.009	Gramatica limbii germane I	150	76	74	16	-	60	E	5
F.02.O.011	Elemente de cultură germană	150	74	76	14	-	60	E	5
F.03.O.016	Gramatica limbii germane II	120	60	60	14	-	46	E	4
F.03.O.021	Literatura germană I	120	60	60	14	-	46	E	4
F.04.O.028	Lexicologia limbii germane	120	60	60	30	-	30	E	4
F.05.O.036	Stilistica limbii germane	120	60	60	30	-	30	E	4
F.06.O.041	Lingvistica textului german	120	74	46	14	-	60	E	4
	<b>Total</b>	<b>900</b>	<b>464</b>	<b>436</b>	<b>132</b>	<b>-</b>	<b>332</b>	<b>7</b>	<b>30</b>



### III. Descrierea domeniului/programului de studii prin competențe profesionale generale, competențe profesionale și competențe transversale

#### ***Competențe profesionale:***

**CP1.** Operarea cu noțiunile fundamentale ale științelor filologice și utilizarea acestora în comunicarea profesională.

**CP2.** Comunicare eficientă în două limbi străine de circulație internațională într-un cadru larg de contexte culturale, utilizând diverse registre orale și scrise (Nivelul B2).

**CP3.** Aplicarea diverselor tehnici și registre de comunicare, racordate la un context cultural, social, de vârstă etc.

**CP4.** Identificarea și aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere în domenii de interes larg și semi-specializate.

**CP5.** Aplicarea adecvată a tehnologiilor informaționale (soft-uri, dicționare electronice, baze de date etc.) pentru documentare, stocare a informației, corectură și procesare de texte.

**CP6.** Valorificarea informațiilor, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală.

#### ***Competențe transversale:***

**CT1.** Acționarea în echipă în vederea soluționării problemelor profesionale.

**CT2.** Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.

**CT3.** Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.





**IV. Matricea corelării finalităților de studii și a competențelor formate în cadrul programului cu cele ale unităților de curs / modulelor**

Codul	Unitatea de curs	Sem.	Nr. credite	Competențe profesionale						Competențe transversale		
				CP 1	CP 2	CP 3	CP 4	CP 5	CP 6	CT1	CT2	CT3
F.01.O.001	Introducere în lingvistică	I	5	+				+	+	+		
S.01.O.102	Fonetica limbii germane	I	4	+	+	+		+				+
S.01.O.103	Limba germană I	I	4		+	+				+		
S.01.O.104	Limba engleză I	I	4		+	+		+		+		+
S.01.O.105	Fonetica limbii engleze	I	4	+	+	+		+		+	+	
S.01.O.106	Dificultăți ale traducerii în limba maternă	I	5	+	+	+	+	+	+	+		
G.01.O.007	Tehnologii informaționale și comunicaționale	I	4					+	+	+		
F.02.O.009	Gramatica limbii germane I	II	5	+	+	+		+	+	+		+
G.02.O.010	Limba latină	II	4	+					+	+		+
F.02.O.011	Elemente de cultură germană	II	5	+	+	+		+	+			+
S.02.O.112	Audiere și conversație în limba germană	II	4	+	+	+		+	+		+	+
S.02.O.113	Limba germană II	II	6		+	+			+		+	
S.02.O.114	Limba engleză II	II	6		+	+		+	+		+	
F.03.O.016	Gramatica limbii germane II	III	4	+	+	+		+	+	+	+	
U.03.A.017	Filosofia. Probleme filosofice ale domeniului /	III	4	+					+			+
U.03.A.018	Filosofia și istoria științei											
S.03.O.119	Scrierea academică	III	4	+	+	+		+			+	
S.03.O.120	Limba germană III	III	5		+	+		+	+		+	
F.03.O.021	Literatura germană I	III	4	+	+			+	+		+	
F.03.O.022	Introducere în filologia germanică	III	4	+	+	+		+	+			+
S.03.O.123	Limba engleză III	III	5		+				+		+	
F.04.O.025	Introducere în cercetare	IV	4	+	+			+	+	+		+
U.04.A.026	Construcție europeană /	IV	4	+				+	+			+
U.04.A.027	Istoria Europei											
F.04.O.028	Lexicologia limbii germane	IV	4	+	+	+	+	+	+	+	+	
F.04.O.029	Literatura germană II	IV	4	+	+			+	+	+		
S.04.O.130	Limba germană IV	IV	6		+	+		+	+		+	
S.04.O.131	Limba engleză IV	IV	6		+	+		+	+		+	
U.05.A.033	Comunicarea interculturală	V	4		+	+		+	+			+
U.05.A.034	/ Cultorologie lingvistică											
S.05.O.135	Semiotica textului german	V	4	+	+	+	+	+				+
F.05.O.036	Stilistica limbii germane	V	4	+	+	+		+	+	+		+
F.05.O.037	Teoria și practica traducerii	V	4		+	+	+	+	+		+	+
S.05.A.138	Gramatica limbii engleze / Audiere și conversație în	V	4		+	+		+	+		+	+



UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI  
FACULTATEA DE LITERE



CATEDRA DE FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ

S.05.A.139	limba engleză											
G.05.O.040	Arta oratorică	VI	4	+	+	+		+	+			+
F.06.O.041	Lingvistica textului german	VI	4	+	+	+		+	+		+	
F.06.O.042	Limbajul mass-media german	VI	4	+	+	+	+	+	+			+
S.06.O.143	Analiza lexico-gramaticală a textului englez	VI	4		+	+		+	+		+	+



## V. Nota explicativă la planul de învățământ

### 1. Descrierea programului de studiu

#### a. Generalități

Planul de învățământ este documentul de bază care definește obiectivele generale, procesul de învățământ, finalitățile și conținutul de formare inițială a specialistului de limba germană/ engleză.

Planul de învățământ se constituie din:

- I. planul de învățământ propriu-zis;
- II. nota explicativă.

Planul de învățământ a fost elaborat în conformitate cu cerințele stipulate în:

(1) Codul Educației al Republicii Moldova nr. 152 din 17 iulie 2014 (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2014, nr. 319-324, art. 634);

(2) HG nr. 482 din 28.06.2017 privind Nomenclatorul domeniilor de formare profesională și al specialităților în învățământul superior;

(3) Regulamentul de organizare a studiilor superioare de licență (ciclul I) și integrate, aprobat prin Ordinul Ministerului Educației, Culturii și Cercetării nr. 1625 din 12 decembrie 2019;

(4) Planul-cadru pentru studii superioare de licență (ciclul I), de master (ciclul II) și integrate, aprobat prin Ordinul Ministerului Educației, Culturii și Cercetării al Republicii Moldova nr. 120 din 10 februarie 2020;

(5) HG nr. 1016 din 23.11.2017 cu privire la aprobarea Cadrului Național al Calificărilor din Republica Moldova.

La elaborarea planului de învățământ s-a ținut cont de experiența de pregătire a specialiștilor în acest domeniu de formare (limba germană/ engleză ) la Facultatea de Litere și de experiența altor universități din România și din alte state.

Studiile finalizează cu susținerea tezei de licență. Absolvenților li se conferă titlul de *Licențiat în filologie*. Titularul diplomei de licență are acces la studiile de masterat și, după finalizarea acestora, la studiile de doctorat.

#### b. Structura planului de învățământ

În conformitate cu cerințele Nomenclatorului domeniilor de formare profesională și al specialităților în învățământul superior, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 482 din 28 iunie 2017, durata studiilor superioare de licență (ciclul I) la specialitatea 0231.2 Limbi străine, învățământ cu frecvență la zi, este de 3 ani, respectiv 180 credite ECTS.

Anul de studii este divizat în două semestre a câte 15 săptămâni fiecare.

*Anul I universitar are următoarea structură:*



CATEDRA DE FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ

- semestrul I: 15 săptămâni de activități didactice; 3 săptămâni sesiune de examene; 3 săptămâni vacanță de iarnă;

- semestrul II: 15 săptămâni de activități didactice; 3 săptămâni sesiune de examene; 1 săptămână vacanță de primăvară, 8 săptămâni vacanță de vară.

*Anul II universitar are următoarea structură:*

- semestrul III: 15 săptămâni de activități didactice; 3 săptămâni sesiune de examene; 3 săptămâni vacanță de iarnă;

- semestrul IV: 15 săptămâni de activități didactice; 3 săptămâni sesiune de examene; 1 săptămână vacanță de primăvară, 8 săptămâni vacanță de vară.

*Anul III universitar are următoarea structură:*

- semestrul V: 12 săptămâni de activități didactice; 3 săptămâni practica de specialitate la limba germană; 3 săptămâni sesiune de examene; 3 săptămâni vacanță de iarnă;

- semestrul VI: 6 săptămâni de activități didactice; 2 săptămâni practica de specialitate la limba engleză; 4 săptămâni practica de cercetare; 3 săptămâni de lucru independent pentru definitivarea și redactarea finală a tezei de licență; 2 săptămâni sesiune de examene; 1 săptămână vacanță de primăvară.

Numărul total de ore de studiu prevăzute în plan – 5400, ceea ce este echivalent cu 180 de credite. Numărul de ore de contact direct – 2368; numărul orelor de lucru independent – 3032.

Componentei de discipline **fundamentale** (F) în plan îi revin 55 credite ECTS.

Pentru componenta de **formare a abilităților și competențelor generale** (G) - 12 credite ECTS.

Pentru componenta de **orientare socioumanistică** (U) –12 credite ECTS.

Pentru componenta de **orientare spre specialitate** (S) – 75 credite ECTS.

### **c. Organizarea practicii studenților**

Pe parcursul studiilor, studenții desfășoară două tipuri de practică: de specialitate și de cercetare.

Practica de specialitate constituie o parte integrantă obligatorie a procesului de pregătire profesională oferită studenților Facultății de Litere. Practica asigură condiții favorabile de aplicare a competențelor formate, continuitatea și interdisciplinaritatea cunoștințelor teoretico-practice achiziționate de către studenții ciclului I (licență) în domeniul limbilor străine.



Practica de specialitate se desfășoară în semestrul V (la limba germană; 3 săptămâni) și semestrul VI (la limba engleză; 2 săptămâni). Pe parcursul practicii, studenții își dezvoltă competențele de exprimare în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice), de alcătuire / tehnoredactare a unui text (scrisoare de intenție, scrisoare de mulțumire, invitație oficială, corespondență oficială) de dificultate medie în limba germană și engleză, aplică unele principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației. Practica este precedată de o conferință de inițiere și se finalizează cu o conferință de totalizare. Acest tip de practică se realizează în următoarele structuri din sectorul real: compania germană DRÄXLMAIER AUTOMOTIVE, SRL, mun. Bălți, Camera de comerț și industrie, filiala Bălți, întreprinderea cu capital străin Pederson & Partners, OMNISCRIPITUM.

Practica de cercetare (4 săptămâni) se desfășoară în semestrul VI și are drept scop documentarea în vederea elaborării tezei de licență.

#### **d. Teza de an**

În procesul de studii, studenții realizează o teză anuală care reprezintă un rezultat cumulativ al activităților de la câteva cursuri, este un produs interdisciplinar. Tezei de an în planul de învățământ îi revin 2 credite ECTS.

Teza de an prevede formarea la studenți a capacităților de cercetare și analiză critică a informației, de expunere succintă (adnotare) a articolelor științifice de specialitate, de perfectare a unei bibliografii la o temă. Tematica tezelor de an oferă posibilitate de continuare a cercetării temei în procesul de realizare a tezei de licență.

Temele tezelor anuale sunt repartizate studenților la începutul semestrului III. Tezele de an se susțin cu cel puțin o săptămână până la începerea sesiunii de examene în fața unei comisii constituite din trei cadre didactice, numite de către șeful Catedrei de filologie engleză și germană.

#### **e. Evaluarea studenților**

Planul de învățământ prevede următoarele tipuri și modalități de evaluare a finalităților de studii: evaluarea curentă (continuă), evaluarea periodică, evaluarea semestrială, evaluarea finală.

#### **f. Susținerea tezei de licență**

Studiile se finalizează cu susținerea publică a tezei de licență, la care sunt admiși absolvenții care au realizat integral prevederile planului de învățământ și care au susținut cu succes prezentarea preventivă a tezei de licență în fața colectivului Catedrei de filologie engleză și germană.



UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI  
FACULTATEA DE LITERE



CATEDRA DE FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ

Teza de licență urmărește sistematizarea și aprofundarea cunoștințelor teoretice și practice ale studenților, precum și formarea abilităților de aplicare a metodologiei de cercetare.

Tematica tezelor de licență este elaborată de Catedra de filologie engleză și germană și este adusă la cunoștința studenților pe parcursul semestrului IV de studii. Tematica tezelor de licență și conducătorii științifici sunt aprobați la ședința Consiliului Facultății de Litere.

Susținerea tezei de licență are loc în mod public în fața Comisiei pentru examenul de Licență.

Conținutul și nivelul tezelor de licență, modalitatea de prezentare a lor, sunt expuse în *Recomandările de realizare a tezelor de licență și de master* în Universitatea de Stat „Alecu Russo” din Bălți.

#### **g. Creditele**

Creditele se alocă pe unități de curs / module și alte activități (stagii de practică, teza de an și teza de licență) care sunt evaluate independent. Un credit se alocă pentru 30 ore de studiu.

Creditele reflectă munca depusă de student pentru însușirea unei unități de curs / modul, sub toate aspectele: prelegeri, seminare, ore practice, lucrări de laborator, studii individuale, stagii de practică, elaborarea proiectelor, susținerea probelor de evaluare etc. Creditele acordate unei discipline au valori întregi cuprinse între 4 și 6 credite de studiu.

Prin acordarea de credite se certifică faptul că pentru rezultatul obținut la evaluare a fost realizat volumul preconizat de muncă.

#### **h. Actualizarea planului de învățământ**

Planul de învățământ pentru specialitatea 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză este analizat anual. În luna iunie se organizează chestionarea studenților absolvenți ai programului cu scopul determinării eficacității pregătirii specialistului. Chestionarele sunt elaborate atât pentru studenții de la ciclul licență, cât și pentru cei care își fac studiile la master și pot să-și exprime părerea, având la bază, cel puțin, un an de experiență de muncă.

Modificarea planului de învățământ se realizează la Catedra de filologie engleză și germană și se aprobă de Consiliul Facultății de Litere. Revizuirea / actualizarea planurilor de învățământ este validată de Senatul USARB și prezentată, o dată la 5 ani, spre coordonare, Ministerului Educației, Culturii și Cercetării al Republicii Moldova.



## 2. Cunoștințele, abilitățile și competențele asigurate de programul de studiu

Competențe profesionale	Rezultatele învățării		Nivelul standard de competență
	Cunoștințe	Abilități	
<b>CP1.</b> Operarea cu noțiunile fundamentale ale științelor filologice și utilizarea acestora în comunicarea profesională	<b>CP1.1.</b> Identificarea și descrierea conceptelor, principiilor, teoriilor din domeniul lingvistic <b>CP1.2.</b> Explicarea și interpretarea conceptelor, teoriilor din domeniul filologic	<b>CP1.3.</b> Aplicarea cunoștințelor din domeniul filologic pentru explicarea / rezolvarea problemelor lingvistice fundamentale specifice domeniului <b>CP1.4.</b> Utilizarea terminologiei și lexicului adecvat în reproducerea unui text <b>CP1.5.</b> Redefinirea, rescrierea, restructurarea conceptelor, principiilor și teoriilor din domeniile științelor filologice	Definirea conceptelor, principiilor, teoriilor din domeniile științelor filologice
<b>CP2.</b> Comunicare eficientă în două limbi străine de circulație internațională într-un cadru larg de contexte culturale, utilizând diverse registre orale și scrise (Nivelul B2)	<b>CP2.1.</b> Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor <b>CP2.2.</b> Explicarea, interpretarea și specificarea conceptelor, teoriilor, metodelor specifice studiului limbilor	<b>CP2.3.</b> Aplicarea regulilor de utilizare a aparatului conceptual specific domeniului în realizarea unei probleme de investigație <b>CP2.4.</b> Utilizarea surselor de informare conform normelor de rigoare, și a tehnicilor de adnotare și referare <b>CP2.5.</b> Realizarea unei cercetări științifice, urmând principiile prevederilor metodologice, fiind ghidați de supervisor / coordonator științific	Selectarea datelor lingvistice cu scopul de a constitui un corpus, de a interpreta și utiliza informația din ele
<b>CP3.</b> Aplicarea diverselor tehnici și registre de comunicare, racordate la un context cultural, social, de vârstă etc.	<b>CP3.1.</b> Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic <b>CP3.2.</b> Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese, proiecte asociate domeniului	<b>CP3.3.</b> Aplicarea unor principii, reguli de baza pentru a înțelege un text scris / oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice) <b>CP3.4.</b> Racordarea tehnicilor de comunicare la contextul cultural, social, de vârstă etc. <b>CP3.5.</b> Evaluarea critică a corectitudinii unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limbă diferite, etc.) <b>CP3.6.</b> Elaborarea și prezentarea unui proiect profesional în scris și oral în una din limbile moderne studiate în domeniul de interes larg și semi –specializat cu respectarea documentației și metodologiei specifice	Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic
<b>CP4.</b> Identificarea și aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere în domenii de interes larg și semi-specializate	<b>CP4.1.</b> Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii care stau la baza traducerii <b>CP4.2.</b> Utilizarea conceptelor, teoriilor, metodelor respective pentru explicarea unor fenomene fundamentale asociate domeniului traducerii	<b>CP4.3.</b> Aplicarea unor principii, metode de bază pentru realizarea unei traduceri corecte, adecvate domeniului din care provine textul sursă, în timp real <b>CP4.4.</b> Demonstrarea capacităților de comparare a structurilor și mijloacelor de exprimare în limbile studiate <b>CP4.5.</b> Aplicarea diverselor	Operarea cu un sistem terminologic





		metode și procedee de traducere <b>CP4.6.</b> Compararea diverselor variante de traducere și argumentarea selectării variantelor adecvate <b>CP4.7.</b> Evaluarea critică a corectitudinii unui segment de text tradus de dificultate medie	
<b>CP5.</b> Aplicarea adecvată a tehnologiilor informaționale (soft-uri, dicționare electronice, baze de,etc.) pentru documentare, stocare a informației, corectură și procesare de texte	<b>CP5.1.</b> Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, metode, teoriilor fundamentale specific documentării în domeniul lingvistic <b>CP5.2.</b> Utilizarea conceptelor, teoriilor, metodelor și tehnicilor de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirii programelor informatice pentru a explica alegerea vocabularului adecvat situației	<b>CP5.3.</b> Aplicarea unor principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației relevante domeniului <b>CP5.4.</b> Utilizarea unor instrumente TIC pentru evaluarea corectitudinii textului scris la nivel de conținut sau formă (corector, baze de date) <b>CP5.5.</b> Elaborarea unui proiect care să includă documentarea în vederea realizării unei traduceri, tehnoredactarea acestuia, corectura și stocarea ei	Alcătuirea / Tehnoredactarea unui text (scrisoare de intenție, scrisoare de mulțumire, invitație oficială, corespondență oficială) de dificultate medie în una din limbile străine studiate
<b>CP6.</b> Valorificarea informațiilor, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală	<b>CP6.1.</b> Definirea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale <b>CP6.2.</b> Utilizarea unor noțiuni de istorie, cultură și civilizație pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental anumite culturi și pot da naștere unor conflicte	<b>CP6.3.</b> Aplicarea unor principii de bază în vederea negocierii, organizării unor evenimente sau a medierii unor conflicte de origine culturală <b>CP6.4.</b> Aplicarea unor metode fundamentale de evaluare calitativă (conversația, mesajul scris) pentru stabilirea reușitei sau eșecului negocierii și a unor cunoștințe de civilizație și limbă în scopul de a corecta unele texte / discursuri pentru evitarea unor neînțelegeri de ordin lingvistic și / sau cultural <b>CP.6.5</b> Elaborarea unui proiect care să descrie situații problemă și posibile soluții privind relaționarea unor persoane care aparțin unor culturi diferite	Interpretarea corectă a discursurilor în formă scrisă și orală

### 3. Obiectivele programului de studiu, inclusiv corespondența acestora misiunii universității

Obiectivele programului de studiu 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză sunt racordate la noile cerințe ale pieței muncii, și la *Planurile de dezvoltare strategică* la nivel de catedră, facultate, instituție.

Printre obiectivele generale ale programului de studiu se pot menționa:

- descrierea teoriilor lingvistice și literare la cercetarea unui fenomen;
- formularea legăturilor de funcționare a mecanismelor lingvistice, literare și culturale;





- analizarea fenomenelor lingvistice și literare din perspectivă diacronică, sincronică, socială;
- utilizarea limbajului specializat în funcție de grupul-țintă;
- utilizarea mijloacelor adecvate în re-/producerea unui text etc.

Aceasta se referă, în special, la implicarea studenților în activitatea de cercetare, sporirea continuă a calității formării, organizarea instruirii mixte în cadrul programului etc.

#### **4. Racordarea programului de studii și a conținuturilor din Planul de învățământ la tendințele internaționale din domeniu**

Programul de studiu și conținuturile din planul de învățământ sunt racordate la cerințele Cadrului European al Calificărilor (an. 2017), Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi (an. 2013), Recomandarea Consiliului Uniunii Europene din 22 mai 2018 privind competențele-cheie pentru învățarea pe tot parcursul vieții (an. 2018) și coordonate cu planurile de studii ale universităților din România, Franța, Spania, Grecia etc.

#### **5. Evaluarea așteptărilor sectorului economic și social**

Interesul față de programul de studii 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză a crescut în contextul internaționalizării / globalizării. Companiile secolului al XXI-lea nu pot activa doar perfectând acte și colaborând cu instituții/întreprinderi doar din Republica Moldova și România. Piața europeană deschide mult mai multe perspective, în acest sens angajatorul impune noi direcții / tendințe în pregătirea specialistului de care se ține cont în conținuturile Planului de învățământ.

#### **6. Consultarea partenerilor în procesul de elaborare a programului de studii**

În procesul de elaborare a programului de studiu 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză au fost consultați partenerii din cadrul companiilor germane DRÄXLMAIER AUTOMOTIVE, SRL, mun. Bălți, a biroului de traducere INTERDOC, cu care USARB are semnate contracte de colaborare.

#### **7. Relevanța programului de studii pentru piața forței de muncă**

Evoluția societății contemporane, și politicile de integrare a Republicii Moldova în Uniunea Europeană, colaborările internaționale, activitatea pe teritoriul Republicii a întreprinderilor cu capital străin/mixt, determină necesitățile reale de formare a specialiștilor de limbi moderne – filologi, traducători, capabili să se integreze armonios în mediul marcat de diversitate linguală și culturală. Conținutul programului 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză este orientat spre formarea de competențe corelate cu cerințele pieței muncii.



UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI  
FACULTATEA DE LITERE



CATEDRA DE FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ

## **8. Posibilități de angajare a absolvenților**

În cadrul acestui program, specialistul este instruit pentru desfășurarea activității în calitate de secretar-referent, traducător în instituții guvernamentale și non-guvernamentale, întreprinderi cu capital străin/mixt, proiecte internaționale, ambasade și consulatate, redactor/stilizator în edituri, lingvist, ghid, documentarist.

## **9. Accesul la studii a titularilor de diplome obținute după finalizarea respectivului program de studii**

Absolvenții programului de studii 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză își pot continua studiile la master.



VI. Fișele unităților de curs incluse în planul de învățământ la programul  
0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză

Fișa unității de curs *Introducere în lingvistică*

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> F.01.O.001
<b>Domeniul general de studiu la care se referă cursul:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere, Catedra de limba română și filologie romanică
<b>Număr de credite ECTS:</b> 5
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul I semestrul I
<b>Titular de curs:</b> Gheorghe Popa, profesor universitar, doctor habilitat
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Cursul <i>Introducere în lingvistică</i> constituie baza conceptuală a tuturor disciplinelor lingvistice studiate pe parcurs și are menirea ca viitorul specialist să-și formeze o viziune de ansamblu asupra problematicii lingvistice.
<b>Competențe prealabile:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- capacități de analiză a unităților de limbă de la diferite niveluri de limbă;</li><li>- capacități de înțelegere a sensului unui text;</li><li>- cunoștințe generale privind originea limbii române etc.</li></ul>
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <i>Competențe profesionale:</i> <b>CP1.1.</b> Identificarea și descrierea conceptelor, principiilor, teoriilor din domeniul lingvistic; <b>CP1.2.</b> Explicarea și interpretarea conceptelor, teoriilor domeniilor filologice; <b>CP5.1.</b> Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, metode, teoriilor fundamentale specific documentării în domeniul lingvistic; <b>CP6.3.</b> Aplicarea unor principii de bază în vederea negocierii, organizării unor evenimente sau a medierii unor conflicte de origine culturală. <i>Competențe transversale:</i> <b>CT1.</b> Acționarea în echipă în vederea soluționării problemelor profesionale.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> cursul are drept finalitate formarea competențelor profesionale și transversale formulate mai sus. La finalizarea cursului, studenții trebuie: <ul style="list-style-type: none"><li>- să explice domeniul de studiu al lingvisticii;</li><li>- să reproducă conceptele-cheie ale cursului <i>Introducere în lingvistică</i>: limbaj, limbă, vorbire, semn lingvistic, funcție a limbii, act de vorbire ș.a.;</li><li>- să explice dihotomiile de bază: limbă – vorbire, sincronie – diacronie, sintagmatic – paradigmatic, semnificat – semnificant, lingvistică internă – lingvistică externă;</li><li>- să descrie și să distingă caracteristicile principale ale unităților de bază ale limbii; să-și formeze o gândire lingvistică;</li><li>- să conștientizeze importanța disciplinei <i>Introducere în lingvistică</i> în formarea specialistului în domeniu;</li><li>- să-și formeze capacități și deprinderi de înțelegere științifică a limbii, de aplicare a normelor ei, de folosire corectă a limbii literare în comunicare;</li><li>- să-și dezvolte rigurozitatea gândirii și capacitățile analitice etc.</li></ul>
<b>Unități de învățare:</b> Noțiuni despre lingvistică și obiectul ei de studiu Unitatea în diversitate a lingvisticii Planurile limbii și asimetria lor Limba ca ansamblu stratificat



Mijloacele de exprimare a valorilor gramaticale  
Distincțiile conceptuale primare ale lingvisticii  
Lingvistica – știință autonomă și integrală  
Originea limbajului uman  
Limba și alte mijloace de comunicare între oameni  
Sisteme de comunicare grafică. Din istoricul scrierii  
Limba literară ca „limba exemplară”  
Semnul lingvistic. Definiție și scurt istoric  
Raporturi lingvistice fundamentale  
Funcțiile limbajului  
Nivelele de bază ale limbii și unitățile lor  
Relațiile dintre unitățile limbii  
Clasificarea limbilor lumii: clasificarea genealogică și clasificarea tipologică  
Mijloacele de exprimare a valorilor gramaticale

#### **Strategii de didactice:**

Dezvoltarea competențelor și atingerea finalităților cursului se va realiza prin aplicarea metodelor clasice și a strategiilor de tip inductiv-deductiv, algoritmatizat, prin tehnicile de dezvoltare a gândirii critice/creative: dezbaterile, reflexia, lectura comentată, discuțiile ghidate ș. a. Se va urmări îmbinarea productivă/optimă a metodelor clasice cu cele moderne.

Se vor aplica metodologii de instruire pentru: învățare în bază de problemă, studii de caz, învățare colaborativă, învățare în echipă etc., precum și în bază de instrumente de învățare online: email, instrumente de comunicare sincronă (*meet.google.com* etc.), instrumente pentru crearea prezentărilor (*Power Point, Prezi* etc.), biblioteci, dicționare, hărți și enciclopedii online (Google Books, Dexonline etc.).

#### **Bibliografie**

##### *Obligatorie:*

Bahnaru, Vasile, Popa Gheorghe, *Practicum la introducerea în lingvistică*, Editura Știința, 1992.  
Berejan, Silviu et alții, *Lingvistica generală*, Chișinău, Editura Lumina, 1985.  
Coșeriu, Eugen, *Introducere în lingvistică*, Cluj, Editura Echinox, 1995.  
Munteanu, Eugen, *Introducere în lingvistică*, Iași, Editura Polirom, 2005.  
Saussure, Ferdinand de, *Curs de lingvistică generală*, Iași, Editura Polirom, 1998.

##### *Suplimentară:*

Bidu-Vrânceanu, Angela; Călărășu, Cristina; Ionescu-Ruxăndoiu, Liliana; Mancaș, Mihaela; Pană-Dindelegan, Gabriela, *Dicționar de științe ale limbii*, București, Editura Nemira, 2001.  
Dumeniuc, Ion, Nicolae Mătcăș, *Introducere în lingvistică*, Chișinău, Editura Lumina, 1987.

### **Fișa unității de curs *Fonetica limbii germane***

**Codul cursului în programul de studii:** S.01.O.102

**Domeniul general de studiu:** 023 Filologie

**Domeniul de formare profesională:** 0231 Studiul limbilor

**Denumirea specialității** 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză

**Facultatea/catedra responsabilă de curs:** Facultatea de Litere, Catedra de filologie engleză și germană

**Număr de credite ECTS:** 3

**Anul și semestrul în care se predă cursul:** anul I, sem.I

**Titular de curs:** Ana Pomelnicova, conferențiar universitar, doctor

#### **Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii**

Obiectivul general al disciplinei este de a asigura însușirea conștientă a fenomenelor fonetice și fonologice a limbii germane prin aprofundarea și sistematizarea cunoștințelor prin sisteme de exerciții atât sub îndrumarea profesorului, cât și în mod individual. Cursul va introduce conceptele de bază, termenii și unitățile fonetice. Conținutul disciplinei contribuie la formarea competențelor profesionale corespunzătoare domeniului de studiu.



**Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**

*Competențe profesionale:*

**CP1.1.** Identificarea și descrierea conceptelor, principiilor, teoriilor din domeniul lingvistic

**CP1.2.** Explicarea și interpretarea conceptelor, teoriilor domeniului filologic

**CP1.3.** Aplicarea cunoștințelor din domeniul filologic pentru explicarea/rezolvarea problemelor lingvistice fundamentale specific domeniului

**CP2.1.** Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor

**CP2.2.** Explicarea, interpretarea și specificarea conceptelor, teoriilor, metodelor specifice studiului limbilor

**CP2.4.** Utilizarea surselor de informare conform normelor de rigoare, și a tehnicilor de adnotare și referare

**CP3.1.** Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic

**CP5.1.** Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, metode, teoriilor fundamentale specific documentării în domeniul lingvistic

**b) Competențe transversale:**

**CT3.** Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.

**Finalități de studii realizate la finele cursului:**

La finele cursului studentul va fi capabil:

1. să definească și să caracterizeze obiectul de studiu al foneticii;
2. să determine compartimentele foneticii și obiectul lor de studiu;
3. să reproducă conceptele cheie al foneticii a limbii germane;
4. să descrie metodele de analiză în cadrul disciplinei date;
5. să definească bazele teoretice ale disciplinei;
6. să identifice nivelurile de analiză în limbă;
7. să cunoască, să analizeze și să caracterizeze particularitățile și conținutul disciplinei
8. să explice un fenomen lingvistic prin prisma teoriilor și direcțiilor existente în știința fonetică;
9. să-și formeze gândirea critică și creativă vizavi de problematica tratată de disciplină.

**Pre-rechizite:**

Cunoștințe lingvistice preuniversitare.

**Teme de bază:**

- Unser Sprechapparat;
- Phonetische Basis;
- Der deutsche Vokalismus;
- Klassifikation von Sprachlauten;
- Der deutsche Konsonantismus;
- Wortbetonung;
- Intonation.

**Strategii de predare-învățare:** strategii didactice interactive bazate pe predarea interactivă centrată pe student, învățarea prin cooperare, învățarea activă, învățarea autonomă.

**Strategii de evaluare:** Evaluare curentă: exerciții practice, prezentări, teste.

Evaluare periodică, care se desfășoară după promovarea a jumătate din orele preconizate pentru curs.

Evaluare finală: examenul în formă scrisă.

Nota semestrială a unității de curs se calculează ca medie aritmetică dintre:

- media notelor obținute la evaluările curente;
- nota de la evaluarea periodică;
- media pentru lucrul individual.

Nota finală se calculează după formula: 60% nota semestrială + 40 % nota de la examen.

**Bibliografie**

**Surse obligatorii**

Pomelnicova A., *Deutsche Phonetik und Phonologie*. Bălți, SRL „Tipografia din Balti”, 2021, 92 p. ISBN 978-9975-50-262-7

Gregor-Chiriță, G. *Das Lautsystem des Deutschen und des Rumänischen*. Verlag: Groos, 1991



DUDEN *Das Aussprachewörterbuch*. Verlag: Bibliographisches Institut, Leipzig 2015  
Schischkova L.V., Bibin O.A., *Phonetik des Deutschen. Einführungskurs*. СПб. : Союз, 2002.

**Surse facultative**

Urojewa R.M., Kusnezowa O.F., *Phonetik und Grammatik der deutschen Sprache*. Москва: Высш. шк., 1985;

Gaiducik S.M., Sarezkaja J.W., *Praktische Phonetik des Deutschen*. Minsk 1985

Corlateanu N, Zagaevschi V., *Fonetica*. Lumina, Chișinău, 1993.

**Fișa unității de curs *Limba germană I***

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> S.01.O.103
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere, Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul I, semestrul I
<b>Titular de curs:</b> Tatiana Kononova, lector universitar, doctor
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii.</b> Cursul <i>Limba germană I</i> face parte din ciclul de discipline de specialitate ale formării viitorilor profesori de limbă germană, fiind axat pe achiziționarea competențelor și deprinderilor fundamentale de comprehensiune scrisă/orală, de reproducere și producere scrisă/orală a textelor în limba germană pentru nivelul A1, conform Cadrelui European Comun de Referință pentru Limbi al Consiliului Europei. După cum este specificat și în Cadru European Comun de Referință pentru Limbi, utilizatorul la nivel A1 va putea înțelege și utiliza expresii familiare și cotidiene, precum și enunțuri foarte simple care vizează satisfacerea nevoilor concrete. Vor fi dezvoltate competențele lingviale la nivel de înțelegere (ascultare, citire), vorbire (participare la conversație, discurs oral) și scriere (exprimare scrisă). La sfârșitul cursului <i>Limba germană I</i> studenții vor fi capabili să identifice și utilizeze enunțuri scurte, de tip clișeu, să citească corect și fluent un text simplu și de volum redus, respectând normele fonetice ale limbii germane, să răspundă la întrebări simple și să pună altele privitor la informații suplimentare, să redea conținutul unui text simplu, folosind enunțuri scurte la timpul prezent.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului :</b> <b>CP2.3.</b> Aplicarea regulilor de utilizare a aparatului conceptual specific domeniului în realizarea unei probleme de investigație <b>CP3.1</b> Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic; <b>CP3.2</b> Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese, proiecte asociate domeniului; <b>CP3.4</b> Racordarea tehnicilor de comunicare la contextul cultural, social, de vârstă etc.
<b>Competențe transversale:</b> <b>CT1</b> Acționarea în echipă în vederea soluționării problemelor profesionale.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> La finele cursului studentul va fi capabil: – să cunoască clasificările din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic; – să aplice unele principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respective pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice); – să aplice eficient tehnici de comunicare la nivel de grup.
<b>Pre-rechizite:</b> cunoașterea tehnicilor de învățare a unei limbii străine; posedarea unui aparat terminologic de bază în domeniul fonetic, lexical, gramatical; cunoașterea regulilor de prevedere și organizare a unui mesaj, de identificare și interpretare a mesajului.
<b>Teme de bază:</b> – Bekanntschaft, Vorstellung: Grussformeln. Das deutsche Alphabet. Ausspracheregeln: Vokale;





- Auf Deutsch gesagt 1 (Folge 2 Wir stellen uns vor)
- Bekanntschaft, Vorstellung: Konjugation des Verbs sein; Konjugation der schwachen Verben im Präsens; Wortfolge im deutschen Satz; Auf Deutsch gesagt 1 (Folge 3 Wir haben eine Verabredung, Folge 4 Grammatik)
  - Bekanntschaft, Vorstellung: Auspracheregeln: Konsonanten; Textarbeit „Ein Haus sagt Hallo”; Wortschatzliste; Aussagesätze, Fragesätze, Zahlen von 1-100;
  - Bekanntschaft, Vorstellung: (Auf Deutsch gesagt 1 Folge 5 Ich habe Arbeit für Sie); Dialoge bilden; Übungen zum Präsens der schwachen Verben und zur Wortfolge
  - Personen beschreiben, Sachen beschreiben: Wer ist das? Was ist das? Der bestimmte und der unbestimmte Artikel: grammatische Übungen; Farben, Synonyme-Antonyme; (Auf Deutsch gesagt 1 Folge 6 Sind Sie nicht Fräulein Wagner?, Folge 7 Grammatik)
  - Personen beschreiben, Sachen beschreiben: (Nominativ) Wer ist das? Was ist das? Festigung; Singular und Plural der Substantive: Übungen; Textarbeit „Meine Wohnung“: Wortschatzarbeit
  - Personen beschreiben, Sachen beschreiben: (Nominativ) Wer ist das? Was ist das? Festigung; Personalpronomen im Nominativ; Negation kein/nicht; Auf Deutsch gesagt I Folge 8 Willkommen bei Familie Schumann
  - Essen und Trinken: Wortschatzliste; Akkusativ der Substantive; Dialoge im Cafe; Speisekarte beschreiben; Wortschatzübungen
  - Essen und Trinken: Textarbeit: „Die Mahlzeiten in Deutschland“, Wortschatzarbeit; Auf Deutsch gesagt I Folge 9 Grüßen Sie Ihre Eltern, Folge 10 Grammatik;
  - Essen und Trinken: Präsens der starken Verben; grammatische Übungen; Übungen zur Wiederholung
  - Essen und Trinken: Präsens der starken Verben; grammatische Übungen; Übungen zur Wiederholung
  - Familie: Familienmitglieder; Wochentage, Monate; Berufe; Auf Deutsch gesagt I Folge 11 Mein Koffer ist in Berlin; Akkusativ der Substantive haben, brauchen, es gibt; Personalpronomen im Akkusativ; Festigung
  - Familie: Possessivpronomen im Nominativ und Akkusativ: Übungen; Folge 12 Ist das Zimmer noch frei?, Folge 13 Grammatik; Kleidung im Singular und Plural
  - Evaluarea periodică
  - Mein Tagesablauf: Wortschatzliste; Die Uhrzeit: um, von... bis; Uhr Stunde; Terminkalender; Den eigenen Tagesablauf beschreiben; Folge 14 Ich trinke lieber Mineralwasser
  - Mein Tagesablauf: Dialoge; Textarbeit: „Meine Tagesordnung“; Folge 15 Was machst du heute, Arno?, Folge 16 Grammatik; Lexikalisch-grammatische Übungen
  - Besuch bei Freunden: Dativ: Artikel, Negation kein, Possessivpronomen; Demonstrativpronomen; grammatische Übungen; Folge 17 Ein Zimmer mit Bad bitte
  - Im Unterricht: Imperativ; Das unbestimmtpersönliche Pronomen man; Textarbeit: Wir lernen Fremdsprachen: Wortschatzübungen; Folge 18 Fahren Sie doch in die Alpen, Folge 19 Grammatik
  - Im Unterricht: beordnende Konjunktionen und oder aber denn sondern; Städte und Länder; Verben kennen und wissen; Folge 20 Warum lernt ihr nicht zusammen? Trennbare untrennbare Präfixe
  - Freundschaft, Aussehen, Charakter: Wortschatzliste; Dativpräpositionen; Akkusativpräpositionen; Textarbeit „Meine beste Freundin“, lexikalische Aufgaben
  - Freundschaft, Aussehen, Charakter: Wortschatzübungen, Konjugation der reflexiven Verben; Folge 21 Von 12.30 bis 14.00 geschlossen, Folge 22 Grammatik
  - Verabredung: Wortschatzliste, Modalverben; Futur I; Textarbeit: „Freizeit“ Wortschatzarbeit; Folge 23 Entschuldigung, ist der Platz frei?
  - Zusammenfassung: Wiederholende Übingen, Festigung; Folge 24 Haben Sie was zu verzollen?, Folge 25 Grammatik

**Strategii de predare-învățare:**

abordările: abordarea comunicativ-cognitivă, axiologică și prin competențe, instruirea axată pe cel ce



învăță, învățarea individuală;  
metode: comunicativ și profesional orientate, problematizate;  
formele de lucru: activități frontale, individuale, lucrul în grup, lucrul în perechi, discuții etc.

**Strategii de evaluare:**

Cunoștințele, capacitățile și competențele studenților vor fi evaluate:

- Prin evaluarea curentă-teste, mini-prezentări- în cadrul orelor practice, de laborator (conform calendarului disciplinei);
- Prin evaluarea periodică (o testare) după promovarea a jumătate din ore preconizate pentru curs (prelegeri);
- Prin realizarea sarcinilor de lucru individual (conform calendarului disciplinei);
- La examenul final (conform orarului întocmit în decanat).

Examenul final se susține în scris.

Nota simestrială a unității de curs constituie 60% din nota generală a unității de curs. Ea se calculează ca medie aritmetică dintre:

- media notelor obținute la evaluările curente;
- nota de la evaluarea periodică;

media pentru lucrul individual.

**Bibliografie**

**Obligatorie:**

Aufderstraße H., Bock H., Gerdes M. u.a. *Themen aktuell*. Kursbuch. Ismaning: Hueber Verlag, 2007.  
Müller M., Rusch P., Scherling Th. u. a. *Optimal A1* Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Berlin: Langenscheidt, 2008. 112 S.  
Листвин Д.А. *Современный немецкий. Практический курс для начинающих*. Москва: АСТ, 2013, 318с.

**Opțională:**

Buscha A., Szita S. *A-Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache A1-A2*. Leipzig: SCHUBERT-Verlag, 2010.  
Höldrich B. *Lesen und Schreiben A1*. Ismaning: Hueber Verlag, 2008.  
Knirsch M. *Hören und Sprechen A1* mit CD. Ismaning: Hueber Verlag, 2008.  
Reinke, K. *Einfach Deutsch aussprechen. Phonetischer Einführungskurs* mit CD. Leipzig: SCHUBERT-Verlag, 2011.  
Scherling T., Burger E. *Der Filmstar*. Berlin: Langenscheidt KG, 2010.

**Fișa unității de curs *Limba engleză I***

<b>Codul unității de curs / modulului în programul de studii: S.01.O.104</b>
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea și catedra responsabilă:</b> Facultatea de Litere, Catedra de Filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă:</b> anul I, semestrul I
<b>Titularul:</b> Oxana Stanțieru, asistent universitar
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cu / în programul de studii:</b> Disciplina <i>Limba engleză I</i> face parte din setul de discipline obligatorii la specialitatea <i>Limba și literatura engleză și limba germană</i> , având ca obiectiv familiarizarea studenților cu sistemul fonetic, lexical și gramatical al limbii engleze, cu normele de comunicare orală și scrisă, în conformitate cu standardele internaționale corespunzătoare nivelului A-1, conform cărora, vorbitorul de limbă la nivelul A-1 poate





Înțelege și folosi expresii uzuale, se poate prezenta, pune și răspunde la întrebări care vizează date personale, preferințe, etc. Posedarea limbii engleze la nivelul A-1, îi va permite studentului să dea dovadă de capacitatea de a întreține o conversație simplă și a completa formulare cu detalii personale.

Pentru atingerea scopurilor propuse, se vor audia dialoguri tematice, se vor studia texte autentice simple, însoțite de seturi de exerciții lexicale, de pronunțare și gramaticale, pentru a dezvolta competențe de vorbire, citire și scriere corectă în limba engleză, cu o ulterioară aplicare în practică.

#### Competențe dezvoltate:

##### a) Competențe profesionale:

**CP2.4** Utilizarea surselor de informare conform normelor de rigoare;

**CP3.1** Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic al limbii engleze la nivelul A-1;

**CP3.3** Aplicarea unor principii și reguli de baza pentru a înțelege un text scris / oral, pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice) în comunicare, pentru elucidarea informației necesare din text (formularea întrebărilor; mini-dialoguri, etc.) care corespund nivelului A-1;

**CP5.4.** Utilizarea instrumentelor TIC pentru evaluarea corectitudinii textului scris la nivel de conținut sau formă, care corespund nivelului A-1.

##### b) Competențe transversale:

**CT1.** Acționarea în echipă în vederea soluționării problemelor profesionale.

**CT3.** Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.

#### Finalități de studii:

La finele cursului studentul va fi capabil:

- să utilizeze surse de informare conform normelor de rigoare;
- să cunoască particularitățile din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic al limbii engleze la nivelul A-1;
- să aplice principii și reguli de baza pentru a înțelege un text scris / oral, pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice) în comunicare, pentru elucidarea informației necesare din text (formularea întrebărilor; mini-dialoguri, etc.) care corespund nivelului a-1 engleză;
- să utilizeze instrumente tic pentru evaluarea corectitudinii textului scris la nivel de conținut sau formă, care corespund nivelului A-1.
- să soluționeze eficient situații problemă cu grad de dificultate A-1, cu respectarea principiilor și a normelor de etică profesională;
- să autoevalueze necesitățile de formare profesională continuă, de evoluție în profesie, de dezvoltare a competențelor dobândite și de adaptare la cerințele unei societăți dinamice.

**Competențe prealabile:** deprinderi de lectură, audiere, exprimare orală și scrisă.

#### Unități de învățare:

##### Modulul lexical

- Meeting people
- People and possessions
- Houses, flats and conveniences
- My town/village
- Daily routine

##### Elemente de morfologie integrate

- Auxiliary verbs *to be* and *have got*
- The Indefinite and Definite Article
- Nouns (plural, gender and possessive case)
- Pronouns (personal, possessive, demonstrative, indefinite)
- Numerals (cardinal and ordinal)



- Prepositions (time and place)
- The introductory structure There is / There are
- The Imperative Mood
- Adjectives (degrees of comparison, place, order)
- The Present Simple Tense
- The Present Continuous Tense
- Modal verbs Can / May / Must

**Strategii didactice:**

Cursul *Limba engleză I* se desfășoară prin alternarea metodelor/strategiilor didactice: *strategii inductive, strategii deductive, strategii analogice, strategii mixte, strategii euristice.*

**Strategii de evaluare:**

*Evaluare curentă* se va face prin notarea studenților pentru răspunsurile și prezentările la temele propuse, dar și pentru teste formative.

*Evaluare periodică:* după promovarea a jumătății din orele cursului se va promova o probă scrisă.

*Evaluare finală:* examenul în formă orală.

**Bibliografie**

**Obligatorie:**

Varzari E., Proțiu J., Stanțieru O., ș.a. *Essential English for Committed Learners*, Chișinău: Nova Imprim, 2010. - 328 p.;

Murphy Raymond, *Essential Grammar in Use*, 4th ed., CUP, 2015.

Thomson, A. J., Martinet, A. V: *A Practical English Grammar*, Oxford: Oxford University Press, 1998.

**Suplimentară:**

Condrat V., Bogdan S., *SOS English: A Freshman's Guide to Learning English*, Bălți, „Indigou Color”, 2018. – 122 p.;

Eastwood, J. *Oxford Practice Grammar*, Oxford University Press, 1999;

Paidos C. *English Grammar. Theory and Practice*. Vol. I & II., Iasi: POLIROM, 2001;

O'Dell, F., Head, K., *Games for Vocabulary Practice*, CUP, 2017;

Zaorob, M., Chin, E., *Grammar practice*, CUP, 2018.

**Fișa unității de curs *Fonetica limbii engleze***

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> S1.01.O.105
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și limba engleză
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere, Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul I, semestrul I
<b>Titular de curs:</b> Viorica Condrat, conferențiar universitar, doctor
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Cursul „Fonetica limbii engleze” are drept scop dezvoltarea competenței de comunicare în limba engleză a studenților, ajutându-i să producă un discurs oral fluent în limba studiată. Cursul contribuie în mod special la îmbunătățirea pronunției și intonației ale studenților în limba engleză, care diferă considerabil de limba lor maternă. În cadrul prelegerilor studenții vor fi familiarizați cu noțiunile cheie din fonetica limbii engleze, accentul fiind pus pe articularea sunetelor, intonație, transcrierea fonetică, reguli de pronunție și ortografiere în limba engleză. Vor fi utilizate metode interactive de predare menite să sporească motivarea studenților, pe deoparte, și să promoveze autonomia lor în învățare, pe de alta. Procesul instructiv se va structura pe principiul actualizării cunoștințelor deja căpătate, aprofundându-le și consolidându-le. Totodată, vor fi introduse noțiuni noi ce vor completa cunoștințele sus-menționate. Studenților li se va propune să colaboreze și să interacționeze atât în cadrul prelegerilor, cât și în timpul



orelor practice pentru a-și îmbunătăți abilitățile de vorbire și ascultare în limba engleză.

**Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**

*Competențe profesionale:*

**CP1.1.** Identificarea și descrierea conceptelor, principiilor, teoriilor din domeniul foneticii;

**CP1.2.** Explicarea și interpretarea conceptelor, principiilor, teoriilor din domeniul foneticii;

**CP2.2.** Explicarea, interpretarea și specificarea conceptelor, teoriilor, metodelor specifice studiului limbilor;

**CP3.2.** Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese asociate domeniului;

**CP5.1.** Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, metode, teoriilor fundamentale specific documentării în domeniul lingvistic.

*Competențe transversale:*

**CT1** Acționarea în echipă în vederea soluționării problemelor profesionale.

**CT2** Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.

**Finalități de studii realizate la finele cursului:**

La finele cursului studentul va fi capabil:

- să opereze cu noțiunile fundamentale ale foneticii;
- să utilizeze noțiunile sus-menționate în comunicarea profesională;
- să aplice regulile asimilate în vorbirea orală în limba engleză;
- să proiecteze și să realizeze anumite activități ce ar spori procesul de învățare și ar contribui la dezvoltarea competenței de comunicare;
- să comunice eficient în limba engleză într-un cadru larg de contexte culturale, accentul fiind pus îndeosebi pe diverse registre orale;
- să aplice tehnologiile informaționale cu scopul de a-și îmbunătăți competențele de comunicare în limba engleză;
- să valorifice informațiile, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală;
- să estimeze necesitățile de formare profesională continuă; să realizeze obiective de formare prin activități de documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.

**Pre-rechizite:**

Pentru a se înscrie la acest curs, este necesar ca studenții să posede cel puțin nivelul B1 de cunoaștere a limbii engleze.

**Teme de bază:**

- Basic concepts in phonetics
- English vowel sounds
- English consonant sounds
- Word and sentence stress in English
- Characteristics of the English intonation
- Other aspects of connected speech in English
- Pronunciation and spelling

**Strategii de predare-învățare:**

strategii didactice interactive bazate pe predarea interactivă centrată pe student, învățarea prin cooperare; învățarea activă; învățarea autonomă.

**Strategii de evaluare:**

*evaluări formative:* teste, proiecte, rapoarte, portofoliu, analize ale discursului englez; *evaluarea periodică;* evaluarea *periodică;* *evaluare sumativă:* examen.

**Bibliografie**

**Obligatorie:**

Hancock, Mark. (2003). *English Pronunciation in Use. Intermediate*. Cambridge University Press.  
Kelly, Gerald. (2000). *How to Teach Pronunciation*. Pearson Education Limited.

<http://elearning.usarb.md/moodle/course/view.php?id=246>



**Opțională:**

Graham, Carolyn. (1986). *Small Talk: More Jazz Chants*. Oxford University Press.

Gogălniceanu, Călina. (1993). *The English Phonetics and Phonology*. Iași: Editura Fundației „Chemarea”.

Mortimer, Colin. (1985). *Elements of Pronunciation: Intensive practice for intermediate and more advanced students*. Cambridge University Press.

**Site-ul profesorului:**

<https://vickycondrat.wordpress.com/>

<https://www.youtube.com/user/VioricaCondrat>

**Linkuri utile:**

<http://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/features/pronunciation>

<https://www.teachingenglish.org.uk/teaching-teens/articles/pronunciation>

<https://www.youtube.com/watch?v=htmkb1boG9Q>

<https://www.youtube.com/watch?v=iYCHXYbhpzc&t=9s>

<https://www.youtube.com/watch?v=RktfVFDpkPo>

<https://www.youtube.com/watch?v=1OzVpwazXS8>

<https://www.youtube.com/watch?v=gvTw4KPIODk>

<https://www.youtube.com/watch?v=OTBK2BI-pzq&t=41s>

**Fișa unității de curs *Dificultăți ale traducerii în limba maternă***

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> S.01.O.106
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și limba engleză
<b>Facultatea /catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere / Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 5
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul I, semestrul I
<b>Titular de curs:</b> Lina Cabac, asist. univ.
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Cursul <i>Dificultăți ale traducerii în limba maternă</i> reprezintă un curs de specialitate în pregătirea viitorilor filologi de limbă germană. Cursul are drept obiectiv de bază abordarea practică și exersarea activităților de traducere, acordând o atenție deosebită situațiilor-problemă în traducere, ce se iscă din cauza divergențelor între sistemul și uzul limbilor germane și române/ruse. Sunt scoase în evidență probleme lexicale și gramaticale în procesul de traducere a textelor informative. Un accent deosebit se pune pe varietatea de tehnici și metode de traducere și pe transformările necesare, astfel studenții învață să aplice relevant și creativ cele învățate în procesul de traducere. Prin integrarea în procesul de studii a subiectelor din diverse compartimente ale lexicului și ale gramaticii limbii germane și materne, studenții iau act de posibilitățile de redare a cuvintelor-realii, internaționalismelor, dar și a terminologiei specifice. Astfel, se dezvoltă concomitent și competența lingvistică a studentului, se aprofundează cunoștințele sale de limbă germană, se extinde orizontul cunoștințelor generale. Cursul <i>Dificultăți de traducere din/în limba germană</i> se înscrie în constelația disciplinelor lingvistice fundamentale necesare pentru pregătirea armonioasă a viitorului specialist-filolog precum: limba germană, civilizația țărilor germanofone, lexicul și gramatica limbii germane, lexicologia, semiotica textului german, literatura germană etc.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b>
<b>Competențe profesionale:</b>
<b>CP1.1.</b> Identificarea și descrierea conceptelor, principiilor, teoriilor din domeniul lingvistic;
<b>CP1.3.</b> Aplicarea cunoștințelor din domeniul filologic pentru explicarea / rezolvarea problemelor lingvistice fundamentale specifice domeniului;
<b>CP1.4.</b> Utilizarea terminologiei și lexicului adecvat în reproducerea unui text.
<b>CP2.2.</b> Explicarea, interpretarea și specificarea conceptelor, teoriilor, metodelor specifice studiului limbilor;
<b>CP2.4.</b> Utilizarea resurselor de informare conform normelor de rigoare și a tehnicilor de adnotare și de



referare.

**CP3.1.** Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic;

**CP3.3.** Aplicarea unor principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice);

**CP3.5.** Evaluarea critică a corectitudinii unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limbă diferite etc.)

**CP4.2.** Utilizarea conceptelor, teoriilor, metodelor respective pentru explicarea unor fenomene fundamentale asociate domeniului traducerii-interpretării și terminologiei specifice limbilor străine studiate;

**CP4.3.** Aplicarea unor principii, metode de bază pentru realizarea unei terminologii de specialitate sau a unei traduceri sau interpretări corecte, adecvate domeniului din care provine textul-sursă, în timp real;

**CP4.4.** Demonstrarea capacităților de comparare a structurilor și mijloacelor de exprimare în limbile studiate;

**CP4.6.** Compararea diverselor variante de traducere și argumentarea selectării variantelor adecvate.

**CP5.3.** Aplicarea unor principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației relevante domeniului, utilizarea unor aplicații informatice pentru efectuarea activităților de traducere.

**CP6.1.** Definirea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale.

**Competențe transversale:**

**CT1.** Acționarea în echipă în vederea soluționării problemelor profesionale.

**Finalități de studii realizate la finele cursului:** La finele cursului studentul va putea: să traducă și să redacteze un text cu tematică de uz cotidian (volum 50-100 cuvinte); să identifice și să aplice adecvat tehnicile de traducere și mediere scrisă și orală din limba germană în limba română/rusă și invers în domenii de interes specializat, luând în considerare dificultățile eventuale; să valorifice informațiile, vizând varii contexte traductologice.

**Pre-rechizite:** studentul care se înscrie la acest curs trebuie să posede următoarele competențe: competențe de comunicare în limba germană (nivelul A1); cunoașterea structurii unui text; abilități de lucru cu dicționarele și informațiile suplimentare din alte surse; executarea riguroasă, eficientă și responsabilă a sarcinilor propuse.

**Teme de bază:**

Wiedergabe der Eigennamen und Grußformeln.

„Bekanntmachung, Begrüßung, Verabschiedung”;

„Studium und Unterricht” und „Berufe“.

Besonderheiten der deutschen und rumänischen/russischen Wortfolge im Satz;

Wiedergabemöglichkeiten der Präsensformen;

„Schulsachen“ und „Gegenstände im Übungsraum“.

Besonderheiten des deutschen Kasus;

Besonderheiten der Übersetzung von substantivischen Komposita;

Zahlen im Deutschen.

Negation im Deutschen und Rumänischen/Russischen.

Rektion der Verben;

Besonderheiten der Übersetzung von Verwandtschaftsbeziehungen ins Rumänische/Russische;

Besonderheiten der Übersetzung von Imperativsätzen;

Besonderheiten der Übersetzung von Einladungen/ Verabredungen;

„Reisen und Freizeit“.

Lexikalische Besonderheiten;

Besonderheiten der Übersetzung von Briefen;

„Wohnen“.

Trennbare und untrennbare Verben;

Besonderheiten der Übersetzung der Vergangenheitstempora

**Strategii de predare-învățare:** Lectura informativă, expunerea, exercițiul, traducerea, problematizarea,





prezentarea.

**Strategii de evaluare:** Evaluare curentă: exerciții practice, teste. Evaluare periodică, care se desfășoară după promovarea a jumătate din orele preconizate pentru curs. Evaluare finală: examenul în formă scrisă. Nota semestrială a unității de curs se calculează ca medie aritmetică dintre: - media notelor obținute la evaluările curente; - nota de la evaluarea periodică; - media pentru lucrul individual. Nota finală se calculează după formula: 60% nota semestrială + 40 % nota de la examen.

**Bibliografie:**

**Obligatorie:**

Bulgacova, I., Cabac L. *Fertigkeit Übersetzen. Eine Textsammlung für den Unterricht.* - Bălți: Tipografia din Bălți, 2017, 228 p. ISBN: 978-9975-132-96-1;

Гильченко Н. Л. *Практикум по переводу с немецкого на русский.* Спб.: КАРО 2006. – 368 с. ISBN: 5-89815-474-4;

Завьялова В., Ильина Л. *Практический курс немецкого языка. Для начинающих.* (Издание 6-е, переработанное и дополненное). Москва: Лист Нью, 2003.

**Opțională:**

Алексеева И.С. *Профессиональный тренинг переводчика: Учебное пособие по устному и письменному переводу для переводчиков и преподавателей.*- Спб.: Лениндат; Издательство «Союз», 2003.- 288 с.;

Дзенс Н., Перевышина И. *Теория перевода и переводческая практика.* Спб: Антология, 2012. 560 с.;

Латышев Л. К. *Технология перевода. Уч. пос. по подготовке переводчиков (с нем. яз.)*- М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2001. – 280 с. ISBN: 5-89191-022-5;

Федотова В. *Практический курс перевода по немецкому языку.* Москва: Университетская книга, 2001.

**Fișa unității de curs Tehnologii informaționale și comunicaționale**

**Codul cursului în programul de studii:** G.01.O.007

**Domeniul general de studiu:** 023 Filologie

**Domeniul de formare profesională:** 0231 Studiul limbilor

**Denumirea specialității:** 0231.2 Limbi străine. Limba germană și limba engleză

**Facultatea /catedra responsabilă de curs:** Facultatea de Științe Reale, Economice și ale Mediului /  
Matematică și informatică

**Număr de credite ECTS:** 4

**Anul și semestrul în care se predă cursul:** anul I, semestrul I

**Titular de curs:** Lidia Popov, lect. univ., dr.

**Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii**

Unitatea de curs *Tehnologii informaționale și comunicaționale* se predă în anul I de studii, la specialitățile non-IT din cadrul celor patru facultăți ale Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți. La unele specialități această unitate de curs se predă în semestrul 1, la alte specialități – în semestrul 2. Este o unitate de curs fundamentală pentru diverse programe de studii de la diverse specialități. Odată cu dezvoltarea tehnicii de calcul a apărut necesitatea studierii tehnologiilor informaționale și comunicaționale la diverse nivele ale activității umane, inclusiv și în instituțiile de învățământ atât preuniversitare, cât și universitare. Tehnologii informaționale și comunicaționale, abreviat TIC, sunt tehnologii necesare pentru colectarea, stocarea, prelucrarea, căutarea, transmiterea, prezentarea datelor, textelor, imaginilor și a sunetelor, utilizând calculatoarele electronice.

Unitatea de curs *Tehnologii informaționale și comunicaționale* este constituită din două compartimente:

I. Conceptele de bază ale tehnologiei informației și sistemului de calcul;

II. Tehnologii informaționale și comunicaționale aplicate.

La rândul său, compartimentul *Tehnologii informaționale și comunicaționale aplicate* constă din cinci unități de învățare practice:



Utilizarea sistemului de operare;  
Utilizarea rețelelor de calculatoare și servicii electronice on-line;  
Procesarea documentelor;  
Procesarea tabelelor;  
Procesarea prezentărilor.

Această unitate de curs fiind una obligatorie la toate specialitățile non-IT din cadrul facultăților Universității de Stat „Alecu Russo” din Bălți, are drept scop formarea și dezvoltarea la studenți a competențelor digitale în domeniul profesional.

**Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**

**Competențe profesionale:**

**CP5.2.** Utilizarea conceptelor, teoriilor, metodelor și tehnicilor de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirii programelor informatice pentru a explica alegerea vocabularului adecvat situației.

**CP5.3.** Aplicarea unor principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației relevante domeniului, utilizarea unor aplicații informatice pentru efectuarea activităților de traducere.

**CP5.4.** Utilizarea unor instrumente TIC pentru evaluarea corectitudinii textului scris la nivel de conținut sau formă (corector, baze de date).

**CP6.** Valorificarea informațiilor, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală

**Competențe transversale:**

**CT1.** Acționarea în echipă în vederea soluționării problemelor profesionale.

**Finalități de studii realizate la finele cursului:**

La finalizarea studierii unității de curs *Tehnologii informaționale și comunicaționale* și realizarea sarcinilor de învățare, studentul va fi capabil:

- să gestioneze datele și să adapteze mediul sistemului de operare pentru necesitățile utilizatorului, utilizând instrumentele existente ale acestuia;
- să gestioneze informația din domeniul profesional, utilizând resursele Internet;
- să elaboreze documente de diferită complexitate din domeniul profesional, utilizând un procesor de texte;
- să efectueze calcul tabelar și să creeze diagrame, utilizând un procesor tabelar;
- să elaboreze prezentări electronice, cu tematici din domeniul profesional, conform cerințelor propuse, utilizând un procesor de prezentări.

**Pre-rechizite:** studentul care se înscrie la acest curs trebuie să posede următoarele competențe:

Studierea unității de curs *Tehnologii informaționale și comunicaționale* se bazează pe cunoștințele, capacitățile și competențele dezvoltate în cadrul disciplinei școlare *Informatica*, conform *Standardelor de eficiență a învățării, ciclul liceal, elaborat de Ministerul Educației al Republicii Moldova (2012)*.

**competențe cognitive:**

- de explicare a conceptelor de bază ale tehnologiei informației și sistemului de calcul;
- de identificare a elementelor structurii sistemului de calcul;
- de cunoaștere a tipurilor și funcțiilor rețelelor de calculatoare;
- de descriere a dispozitivelor de introducere și de redare a datelor;
- de descriere a elementelor interfeței grafice a sistemului de operare;
- de descriere a aplicațiilor standarde ale sistemului de operare;
- de descriere a elementelor interfeței grafice a unui browser;
- de descriere a aplicațiilor pachetului integrat de birotică Microsoft Office;
- de descriere a elementelor interfeței grafice a aplicațiilor Microsoft Office;
- de descriere a operațiilor de gestionare a datelor,
- de descriere a operațiilor de gestionare a documentelor de orice tip etc.

**competențe de aplicare:**

- de crearea a unui document simplu;
- de gestionare a datelor și a documentelor simple;
- de formatare elementară a datelor dintr-un document simplu;
- de reprezentare grafică a unor date elementare dintr-un tabel;



- de efectuare calculului elementare automatizate într-un tabel;
- de prezentare electronică a unor date elementare în diverse șabloane etc.

**Teme de bază:**

Concepte majore în informatică.  
Sisteme de numerație.  
Codificarea și decodificarea informației.  
Structura și funcționarea calculatorului.  
Resurse hardware și software ale unui calculator personal.  
Dreptul informatic.  
Ergonomia echipamentelor fizice ale unui calculator și a locului de muncă.  
Resurse informatice utilizate în domeniul profesional.  
Sisteme de operare (MSDOS, UNIX, Windows, Linux, Android etc.).  
Utilizarea rețelelor de calculatoare.  
Servicii Internet.  
Moldova digitală, concepția guvernării electronice.  
Securitatea informațiilor în calculator.  
Semnătura electronică.  
Pachete integrate de aplicații pentru birotică (Microsoft Office, Lotus, Open Office etc.).

**Strategii de predare-învățare:** Prelegerea (lecția universitară), explicația, dezbaterea, problematizarea, discuții euristice, lucrări de laborator, rezolvări de probleme în Excel, lucrări de control.

**Strategii de evaluare:**

Pre-condiții. Atestarea temelor propuse pentru lucru	Îndeplinirea lucrărilor de laborator	
	Modalități și mijloace de evaluare	Procent din nota finală
Evaluare curentă/Laborator	Test cu însărcinări practice	60%
Evaluare periodică	Test cu însărcinări practice	
Lucrul individual	Elaborare proiect	40%
Evaluare finală	Test în variantă electronică	

**Bibliografie:**

POPOV, L., EVDOCHIMOV, R. Note de curs *Tehnologii informaționale și comunicaționale*. Modulul Conceptele de bază ale tehnologiei informației și sistemului de calcul pentru specialitățile Drept, Administrație publică și Asistență socială din cadrul facultății de Drept Științe Sociale, Tipografia Universității de Stat „Alecu Russo” din Bălți: 2017, 148 p. ISBN 978-9975-50-211-5.  
POPOV, L., OLARU, I., *Tehnologii informaționale*, Modulul Procesorul de texte Microsoft Word 2007, Ghid metodic, Presa universitară bălțeană, Bălți, 2014, 288 p.  
POPOV, L., *Tehnologii informaționale de comunicare*, Indicații metodice cu aplicații și însărcinări practice pentru lucrări de laborator, Modulul Procesorul tabelar Microsoft Excel, Presa universitară bălțeană, Bălți, 2008, 160 p.  
POPOV, L., *Tehnologii informaționale*, Modulul Sistemul de operare Microsoft Windows 7, Indicații metodice cu aplicații și însărcinări practice, Presa universitară bălțeană, Bălți, 2013, 208 p.  
СЕРГЕЕВ, А. П., *Microsoft Office 2007*, Самоучитель. Издательство Вильямс, 2007, 432 с.

**Fișa unității de curs *Educația fizică I***

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> G.01.O.008
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și limba engleză
<b>Facultatea /catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Științe ale Educației, Psihologie și Arte / Catedra de științe ale educației
<b>Număr de credite ECTS:</b> -
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul I, semestrul I
<b>Titular de curs:</b> Roman Butnaru, asist. univ.





**Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii**

Promovarea educației fizice la nivelul învățământului universitar asigură un nivel de dezvoltare fizică, pregătire motrică și funcțională a studenților, reieșind din cerințele actuale ale societății, când majoritatea activităților profesionale din toate domeniile sunt automatizate, computerizate, iar omul este lipsit de posibilitatea de a mai face efort fizic, acesta fiind absolut necesar pentru organismul uman.

**Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**

1. Formarea unor concepte și valori fundamentale privind activitatea motrică și influența anatomo - fiziologică a acesteia asupra organismului uman;
2. Dezvoltarea calităților motrice de bază, funcționale, aplicative, volitive și estetice prin intermediul exercițiilor fizice;
3. Formarea calităților de personalitate, comportament civilizată, deprinderilor comunicative și de interacțiune socială;
4. Dezvoltarea competențelor studenților de a practica independent, sistematic și conștient exercițiul fizic, sportul.

**Finalități de studii realizate la finele cursului:**

La finele studierii cursului studentul va fi capabil:

să explice aspectele teoretice și metodologice ale domeniului educație fizică și sport;

să identifice probleme ce țin de domeniul educației fizice și sportului;

să utilizeze eficient principiile, mijloacele și metodele de promovare a unui mod sănătos de viață;

să respecte regulile de securitate și normele de igienă în cadrul practicării sportului;

să reproducă comenzi și mișcări locomotorii specifice tipului de sport;

să coordoneze abilitățile intelectuale, psihomotrice și comportamentale în procesul aplicării mijloacelor sportive;

să argumenteze beneficiile practicării modului sănătos de viață din perspectiva dezvoltării personale și profesionale.

**Teme de bază:**

**Modulul 1. Aspecte teoretice privind educația fizică.** Beneficiile activităților motrice asupra formării personalității umane. Valori ale performanțelor sportive. Corpul uman și mișcarea Activitatea fizică și metabolismul. Energia necesară efortului fizic.

**Modulul 2. Atletism.** Alergări. Sărituri. Aruncări.

**Modulul 3. Joc sportiv.** Baschet. Fotbal. Volei.

**Modulul 4. Joc sportiv individual.** Tenis de masa. Badminton. Șah. Joc de dame.

**Modulul 5. Probă sportivă recreativă.** Fitness/Aerobică. Turism pedestru.

**Strategii de predare-învățare:** expunerea orală, demonstrarea, exercițiul de dezvoltare fizică generală, exerciții aplicative, elemente acrobatice, mișcări sincronice, elemente la aparatele de gimnastică, problematizarea, jocul motric, teste de diagnosticare a nivelului de dezvoltare și pregătire fizică și funcțională, jocuri sportive: Volei; Baschet; Fotbal; Badminton; Tenis de masă etc.

**Strategii de evaluare:** 1. Cunoștințe – pregătirea teoretică; 2. Competențe psihomotrice: pregătirea tehnică, pregătirea fizică; evaluarea nivelului de pregătire fizică și funcțională (septembrie, mai); evaluarea continuă, evaluarea sumativă, evaluarea finală (mai)

**Bibliografie:**

**Obligatorie:**

BOGUȘ, B., ZABULICA, M. *Educația fizică. Curriculum universitar: Suport didactic*. Chișinău: CEP USM, 2012.

TRIBOI, V. *Teoria și metodologia antrenamentului sportiv. Curs universitar*. București: VSEFS, 2010.

**Opțională:**

BIZIM, A. *Metodica educației fizice în învățământul superior*. București: Editura Universității București, 1994.

CIORBĂ, C ș.a. *Jocuri sportive, ghid metodic*. Chișinău: Valinex, 2016. 1

CIORBĂ, C. *Baschet, pregătirea fizică*. Chișinău: Garamond-Studio, 2016.

CONOHOVA, T., PĂCURARU, A. *Teoria și metodică jocului de volei*. Iași: Prim, 2014.

MOCROUSOV, E., MOISESCU, P. *Tehnică, tactica și metodică tenisului de masă*. Ghid metodic. Chișinău:



Valinex, 2017.

SÎRGIHI, S. *Fotbal, pregătirea fizică diferențiată. Monografie*. Chișinău: Valinex, 2017.

TABÎRȚA, V., BRAGARENCO, N., GROSUL, V. *Badminton, curs de lecții*. Chișinău, USEFS, 2009.

### Fișa unității de curs *Gramatica limbii germane I*

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> F.02.O.009
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere, Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 5
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul I, semestrul II
<b>Titular de curs:</b> Guranda Elvira, dr., lect. univ.
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii.</b> Obiectivul general al disciplinei este de a asigura însușirea conștientă a fenomenelor gramaticale și a structurii morfologice a limbii germane prin aprofundarea, sistematizarea și lărgirea cunoștințelor dobândite la cursul de limba germană prin sisteme de exerciții atât sub îndrumarea profesorului cât și în mod individual. Cursul va introduce conceptele de bază, termenii și structurile morfologice, cu importanță deosebită asupra părților de vorbire, și anume, va fi studiată mai aprofundat clasa lexico - gramaticală a verbului. Conținutul disciplinei contribuie la formarea competenței profesionale corespunzătoare domeniului de studiu.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <b>Competențe profesionale:</b> <b>CP1.3.</b> Aplicarea cunoștințelor din domeniul filologic pentru explicarea / rezolvarea problemelor lingvistice fundamentale specifice domeniului <b>CP 2.1</b> Definirea, descrierea și explicarea principalelor categorii gramaticale ale verbului în germana contemporană, și anume, categoria gramaticală a timpului, a modalității (modul indicativ, valorile verbelor modale), categoria gramaticală a diatezei; <b>CP 2.2</b> Explicarea, interpretarea și specificarea conceptelor, teoriilor, metodelor specific studiul limbilor <b>CP 2.3</b> Aplicarea regulilor de utilizare a aparatului conceptual specific domeniului în realizarea unei probleme de investigație; <b>CP 3.1</b> Cunoașterea clasificărilor din domeniul lexical, morfologic, semantic; <b>CP 3.2</b> Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese, proiecte asociate domeniului; <b>CP 3.3</b> Aplicarea unor principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris/oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate; <b>CP5.3.</b> Aplicarea unor principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației relevante domeniului <b>CP6.1.</b> Definirea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale <b>Competențe transversale:</b> <b>CT1.</b> Acționarea în echipă în vederea soluționării problemelor profesionale; <b>CT3.</b> Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> La finele cursului studentul va fi capabil: să definească, să descrie și să explice principalele categorii gramaticale ale verbului în germana contemporană, și anume, categoria gramaticală a timpului, a modalității (modul indicativ, valorile verbelor modale), categoria gramaticală a diatezei; să explice, interpreteze și specifice conceptele, teoriile, metodele specifice studiul limbilor; să aplice regulile de utilizare a aparatului conceptual specific domeniului în realizarea unei probleme de investigații; să



utilizeze cunoștințele de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese, proiecte asociate domeniului; să aplice unele principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris/oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate; să acționeze în echipă în vederea soluționării problemelor profesionale.

**Pre-rechizite:** înțelegerea și întrebuintarea corectă a verbelor pentru producerea de mesaje orale/scrise specifice limbii germane; internalizarea și abilitatea de a opera corect cu categoriile gramaticale de gen, număr și caz ale substantivului, esențiale în procesul de comunicare și achiziția de informații; exprimare verbală satisfăcătoare, cunoașterea și aplicarea unor reguli de bază de gramatică.

**Teme de bază:**

Das Verb. Die Klassifikation der Verben nach der Wortbildung.  
Die morphologische, semantische und syntaktische Klassifikation der Verben.  
Die transitiven und intransitiven Verben. Reflexive Verben.  
Die Modalverben der deutschen Sprache.  
Die Zeitformen: Bedeutung und Gebrauch des Präsens.  
Die Zeitformen: Bedeutung und Gebrauch des Präteritums.  
Die Zeitformen: Bedeutung und Gebrauch des Perfekts.  
Die Zeitformen: Bildung und Gebrauch des Plusquamperfekts.  
Die Zeitformen: Bildung und Gebrauch des Futurs I.  
Das Passiv: Die Bildung des Passivs und lexikalische Einschränkungen. Bedeutung und Gebrauch des zweigliedrigen Passivs. Das dreigliedrige Passiv.  
Der Konjunktiv II. Wunschsätze. Würde-Form..

**Strategii didactice:** Explicația, dezbateră, studiul de caz, problematizarea, simularea de situații, metode de lucru în ateliere, metode de dezvoltare a gândirii critice.

**Strategii de evaluare:** evaluare continuă în orele de laborator prin metode orale, scrise, interactive, teme de acasă și probe practice; evaluare periodică - evaluare finală – examen în scris, test de evaluare.

**Bibliografie:**

**Obligatorie:**

Buscha J. *Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht*. 6. Auflage. Langenscheidt, Berlin 2007  
Buscha A. *Übungen zu Schwerpunkten der deutschen Grammatik*. Leipzig, 1986.  
Dreyer Schmitt. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik*. München, 2009.

**Suplimentară:**

Balaș O. *Limba Germană. Exerciții de gramatică și vocabular*. Iași: Polirom, 2005.  
Helbig/Buscha. *Übungsgrammatik Deutsch*. Leipzig: Verlag Enzyklopädie, 1995.  
Werner G. *Langenscheidts Grammatiktraining Deutsch*. Berlin: Langenscheidt, 2011.

**Fișa unității de curs *Limba latină***

**Codul cursului în programul de studii:** G.02.O.010

**Domeniul general de studiu:** 023 Filologie

**Domeniul de formare profesională:** 0231 Studiul limbilor

**Denumirea specialității:** 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză

**Facultatea/catedra responsabilă de curs:** Facultatea de Litere, Catedra de limba română și filologie romanică

**Număr de credite ECTS:** 4

**Anul și semestrul în care se predă cursul:** anul I, semestrul II

**Titular de curs:** Viorica Popa, conferențiar universitar, doctor în filologie

**Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii**

Predarea limbii latine creează posibilitatea de a cunoaște originea și evoluția limbilor romanice, de a conștientiza unitatea etnică și spirituală a purtătorilor de limbi romanice, precum și fondul moștenit în alte limbi indo-europene.

Cursul *Limba latină*, propus în planul de învățământ pentru Ciclul I, asigură pregătirea generală a



viitorului specialist, cultivându-i spiritul de observație, atenția față de comunicarea interculturală, formarea unei conștiințe lingvistice și culturale.

**Competențe prealabile:**

- identificarea cuvintelor de origine latină în limbile ce le studiază;
- cunoașterea fondului latin moștenit de limbile ce le studiază;
- aplicarea principiilor de traducere a textelor;
- cunoașterea mesajului diverselor texte de civilizație romană;
- reproducerea istoriilor de civilizație romană.

**Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**

*Competențe profesionale:*

**CP1.5.** Redefinirea, rescrierea, restructurarea conceptelor, principiilor și teoriilor din domeniile științelor filologice;

**CP6.2.** Utilizarea unor noțiuni de istorie, cultură și civilizație pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental anumite culturi și pot da naștere unor conflicte

*Competențe transversale:*

**CT1.** Acționarea în echipă în vederea soluționării problemelor profesionale;

**CT3.** Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.

**Finalități de studii realizate la finele cursului:** cursul are drept finalitate formarea competențelor profesionale și transversale formulate mai sus.

La finalizarea cursului, studenții vor fi capabili:

- să prezinte date din cultura romană;
- să reproducă maxime latine;
- să traducă texte din limba latină;
- să comenteze maxime latine, să le folosească în contexte adecvate;
- să-și cultive spiritul de observație, atenția față de comunicarea interpersonală, interculturală.

**Unități de învățare:**

File din istoria limbii latine: origine, evoluție; limbile romanice; caracterul latin al limbii romane; vitalitatea limbii latine.

Noțiuni elementare de fonetică latină: alfabetul latin; digrafi și diftongi. Îmbinări de litere; vocale lungi și scurte; cantitatea silabei; regula accentului.

Structura gramaticală a limbii latine.

Substantivul: noțiuni generale; categoria gramaticală a genului, numărului, cazului; declinarea substantivelor: declinarea I-V; evoluția substantivului în limbile neolatine.

Adjectivul: noțiuni generale (clase de adjective după numărul de terminații de la nominativ singular); sistemul declinărilor adjectivelor; gradele de comparație: particularități; evoluția adjectivului în limbile neolatine.

Verbul: noțiuni generale; formele de bază ale verbului; conjugările verbului (timpurile și formele nominale ale verbului latin ce derivă din temele verbului); terminațiile personale ale verbului (active, pasive, ale perfectului); modul indicativ: timpurile modului indicativ, formarea timpurilor modului indicativ; modul conjunctiv: timpurile modului conjunctiv, formarea timpurilor modului conjunctiv; modul imperativ: formele modului imperativ; formele nominale ale verbului: supinul, gerunziul, participiul, gerundivul; verbul *esse* și compuşii lui; verbele *volo* (a vrea), *nolo* (a nu vrea), *malo* (a prefera); verbele defective; verbele impersonale; evoluția verbului în limbile neolatine.

Pronumele personale și cel reflexiv. Pronumele demonstrative și determinative. Sistemul declinării pronumelor. Evoluția pronumelor personale, demonstrative, determinative și a celui reflexiv în limbile neolatine.

Numeralul: numerele cardinale, numerele ordinale; sistemul declinării numeralelor cardinale și ordinale; evoluția numeralului în limbile neolatine.

Adverbul: gradele de comparație ale adverbului.

Comentarea cultului roman prin maxime. Utilizarea maximelor în contexte adecvate.

*Pater noster, Gaudeamus.*

Civilizația romană: Roma antică. Roma – oraș etern; Familia, casa romană; îndeletnicirile romanilor; Zeii



romani; Personalități marcante ale Romei Antice (Cicero, Caesar, Varro, Ovidiu: fragmente de text, lectură, analiză, traducere).

**Strategii didactice:** Prelegerea, explicația, dezbateră, problematizarea etc.

**Bibliografie**

**Obligatorie:**

Gh. Guțu, *Dicționar latin-român*, București, Editura Humanitas, 2012.

*Enciclopedia civilizației romane*, București, Editura Științifică și enciclopedică, 1982//

<https://ro.scribd.com/doc/116139763/Enciclopedia-civilizatiei-romane>;

A. Ciobanu, St. Misko, Em. Oglindă, Ec. Cucerov, M. Stamat, N. Chiricenco, *Lingua latina*, manual pentru instituțiile de învățământ superior, Chișinău, Editura Știința, 1996;

V. Matei, *Gramatica limbii latine*, București, Editura Scripta, 1994.

**Suplimentară:**

E. Cizek, *Istoria literaturii latine*, vol. I-II, București, Editura „Societatea Adevărul S.A.”, 1994.

C. Tărnăuceanu, *Gramatica limbii latine*, Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2012.

M. T. Varro, *De lingua Latina* (trad. și note de V. Popa, studiu introductiv de C. Tărnăuceanu), Iași, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, 2016.

**Fișa unității de curs Elemente de cultură germană**

**Codul cursului în programul de studii:** F.02.O.011

**Domeniul general de studiu:** 023 Filologie

**Domeniul de formare profesională:** 0231 Studiul limbilor

**Denumirea specialității** 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză

**Facultatea /catedra responsabilă de curs:** Facultatea de Litere / Catedra de filologie engleză și germană

**Număr de credite ECTS:** 5

**Anul și semestrul în care se predă cursul:** anul I, semestrul II

**Titular de curs:** Ana Pomelnicova, conf.univ., dr., Irina Bulgacova, asist. univ.

**Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii**

Importanța cursului "Elemente de cultură germană" este definită didactic prin conexiunea limbii predate cu cultura poporului – purtătorul de limbă. Fiecare limbă conține informații etno-culturale și specificul, care relevă identitatea națională al poporului și al țării. Prin prizma axiomei, este imposibilă posedarea profundă a unei limbi fără a cunoaște vocabularul său tematic din diferite domenii ale culturii, deasemenea a tradițiilor populare și a folclorului. În scopul îmbogățirii interculturale studentul are nevoie de cunoștințe despre tradiții, despre particularitățile modului de viață a bășinașilor (îndeletnicirile, obiceiurile, Hobby). Predarea acestei discipline în limba germană permite studenților nu numai să achiziționeze cunoștințele necesare despre cultura și societatea, dar și să perfecționeze abilitățile lingvistice și cunoștințele de limba germană.

**CP1.1.** Identificarea și descrierea conceptelor, principiilor, teoriilor din domeniul lingvistic

**CP1.2.** Explicarea și interpretarea conceptelor, teoriilor domeniului filologic

**CP 1.3.** Aplicarea cunoștințelor din domeniul filologic pentru explicarea/rezolvarea problemelor lingvistice fundamentale specific domeniului

**CP2.1.** Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor

**CP2.2.** Explicarea, interpretarea și specificarea conceptelor, teoriilor, metodelor specifice studiului limbilor

**CP2.4.** Utilizarea surselor de informare conform normelor de rigoare, și a tehnicilor de adnotare și referare

**CP3.1.** Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic

**CP5.1.** Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, metode, teoriilor fundamentale specific documentării în domeniul lingvistic





UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI  
FACULTATEA DE LITERE



CATEDRA DE FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ

**CP6.1** Definierea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale

**b) Competențe transversale:**

**CT3.** Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.

**Finalități de studii realizate la finele cursului:** La finele cursului studentul va fi capabil:

- să posede cunoștințe generale despre cultura țărilor germanofone;
- să posede terminologia și un vocabular tematic;
- să sistematizeze și să prezinte informații etno-culturale, studiate individual din sursele la tematica cursului;
- să aplice cunoștințele despre cultura țărilor.

**Pre-rechizite:** Limba germană I, istoria literaturii universale

**Teme de bază:**

- Kultur und Sprache.
- Deutschsprachige Länder.
- Typisch deutsch: Vorurteile.
- Kunstepochen und Baustile in deutschsprachigen Ländern.
- Die Städte der deutschsprachigen Länder: Geschichte und Sehenswürdigkeiten.
- Große deutsche Dichter und Denker.
- Die Malerei. Die berühmtesten deutschen Maler.
- Deutsche und österreichische Musik.
- Traditionen und Feiertage.
- Alltagskultur in deutschsprachigen Ländern.

**Strategii de predare-învățare:** strategii didactice interactive bazate pe predarea interactivă centrată pe student, învățarea prin cooperare, învățarea activă, învățarea autonomă.

**Strategii de evaluare:** Evaluare curentă: exerciții practice, prezentări, teste.

Evaluare periodică, care se desfășoară după promovarea a jumătate din orele preconizate pentru curs.

Evaluare finală: examenul în formă scrisă.

Nota semestrială a unității de curs se calculează ca medie aritmetică dintre:

- media notelor obținute la evaluările curente;
- nota de la evaluarea periodică;
- media pentru lucrul individual.

Nota finală se calculează după formula: 60% nota semestrială + 40 % nota de la examen.

**Bibliografie**

**Surse obligatorii:**

*Meyers Lexikon*- Maeyers LexikonVerlag, 1999.

Specht F., Heuer W., Pasewalck S., Neidlinger D., Dahmen K. *Zwischendurch mal Landeskunde*.- Ismaning: Hueber Verlag, 2012.

*vitamin de*. Journal für junge Deutschlerner–*Goethe-Institut Russland, Zentralstelle für das Auslandsschulwesen, Institut für Auslandsbeziehungen u.a.* Nr. 49-69.

<http://elearning.usarb.md/moodle/course/view.php?id=638>

**Surse facultative:**

Gilly D., Schweiger H., Reisinger K. *Das neue Österreich-Quiz. Materialien zur österreichischen Landeskunde für den Unterricht Deutsch als Fremdsprache*.- Wien: bm:bwk, 2006.

Rzayeva, S., Pirnazarova G. *Landeskunde von Österreich*. - Baku, 2009.

Apfelschuss und Zauberformel – alles über die Schweiz. <http://www.swissworld.org/de/elearning/>



**Fișa unității de curs *Audiere și conversație în limba germană***

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> S.02.O.112
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere, Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul I, semestrul II
<b>Titular de curs:</b> Tatiana Kononova, lector universitar, doctor
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii.</b> Cursul de audiere și conversație abordează o varietate de teme și conținuturi cu largă aplicabilitate, susținute de cunoștințe de limbă (pronunție, vocabular și gramatică), așa încât să se realizeze toate funcțiile comunicării orale. Cursul dat pune accent pe aptitudinea studenților de a asculta, a înțelege, a formula ideile proprii pentru a formula o replică adecvată. De asemenea cursul face accent pe fluență, tempo adecvat al vorbirii, și flux independent al rostirii. Cursul de audiere și conversație se bazează pe: tematica studiată la nivelul A1/A2, audierea înscrisurilor autentice germane, însoțite de culegeri de exerciții de pronunție, lexicale și comunicative având drept scop dezvoltarea abilităților necesare pentru a vorbi corect și fluent. La sfârșitul cursului studentul va putea să înțeleagă și să utilizeze expresii familiare și cotidiene, precum și enunțuri simple care vizează satisfacerea nevoilor concrete, și să-și expună opinia proprie. Studentul va putea să comunice într-un mod simplu, să folosească formulele sociale de comunicare, să utilizeze vocabularul asimilat în situații care apar în viața de zi cu zi și să utilizeze corect structurile gramaticale înșușite pe parcurs.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului :</b> <b>Competențe profesionale:</b> <b>CP1.3.</b> Aplicarea cunoștințelor din domeniul filologic pentru explicarea / rezolvarea problemelor lingvistice fundamentale specifice domeniului <b>CP2.1.</b> Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor <b>CP2.1.</b> Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor <b>CP3.1</b> Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic; <b>CP3.2</b> Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese, proiecte asociate domeniului; <b>CP3.4</b> Racordarea tehnicilor de comunicare la contextul cultural, social, de vârstă etc. <b>CP5.3.</b> Aplicarea unor principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației relevante domeniului <b>CP5.4.</b> Utilizarea unor instrumente TIC pentru evaluarea corectitudinii textului scris la nivel de conținut sau formă (corector, baze de date) <b>CP6.4.</b> Aplicarea unor metode fundamentale de evaluare calitativă (conversația, mesajul scris) pentru stabilirea reușitei sau eșecului negocierii și a unor cunoștințe de civilizație și limbă în scopul de a corecta unele texte / discursuri pentru evitarea unor neînțelegeri de ordin lingvistic și / sau cultural <b>Competențe transversale:</b> <b>CT2.</b> Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice. <b>CT3.</b> Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> La finele cursului studentul va fi capabil: <ul style="list-style-type: none"><li>– să cunoască clasificările din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic;</li><li>– să aplice unele principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respective pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice);</li></ul>



– să aplice eficient tehnici de comunicare la nivel de grup.

**Pre-rechizite:** Nivel A1 de cunoaștere a limbii germane; posedarea unui aparat terminologic de bază în domeniul fonetic, lexical, gramatical (nivel A1); cunoașterea regulilor de prevedere și organizare a unui mesaj, de identificare și interpretare a mesajului scris și oral.

**Teme de bază:**

- **Freizeit:** Dialog hören: Manfred hat nie Zeit; Terminkalender beschreiben; Um Informationen bitten; Die Uhrzeit; Übungen zur thematischen Wortschatzerweiterung; Tagesablauf beschreiben „Tagesablauf, Arbeit, Freizeit“- Textarbeit als Sprechanlass.
- **Essen und Trinken:** sich informieren, bestellen, bezahlen; Einkaufen, Einkaufsmöglichkeiten; Nachfragen-Notizen machen; Dialoge abhören „Im Cafe“; Dialoge bilden; Übungen zur thematischen Wortschatzerweiterung
- **Sprachen lernen:** Textarbeit als Sprechanlass „Lernen: wie und warum?“; Dialoge abhören; Emails schicken; Bilder beschreiben; Hörtext: „Das schaffe ich nicht alleine“; Übungen zur thematischen Wortschatzerweiterung
- **Wohnen:** Wohnungen beschreiben; Gespräche abhören „Auf Wohnungssuche“, „Der Umzug“; Einrichtungsgegenstände kommentieren; Über Verbote informieren; Wohnungsmarkt: Anzeigen beschreiben; Übungen zur thematischen Wortschatzerweiterung
- **Beim Arzt:** Beschwerden beschreiben; Ratschläge geben; Dialoge abhören „Sprechstunde beim Arzt“; thematische Bilder beschreiben; Text als Sprechanlass; Übungen zur thematischen Wortschatzerweiterung
- Evaluarea periodică
- **Alltag:** Über Ereignisse und Tätigkeiten Auskunft geben; Dialog abhören „Montagmorgen im Büro“; Bilder beschreiben; Übungen zur thematischen Wortschatzerweiterung; Sätze im Perfekt verwenden
- **Stadtorientierung:** Wo sind die Leute gerade? Wohin gehen die Leute?- Kurze Gespräche abhören; den Weg beschreiben; Übungen zur thematischen Wortschatzerweiterung
- **Reise:**Über Ferien und Urlaub sprechen; Dialoge abhören; Bilder beschreiben; Textarbeit als Sprechanlass; Reisepläne besprechen; Übungen zur thematischen Wortschatzerweiterung
- **Kleidung:** Kleider machen Leute; Über Mode sprechen „Früher und heute“; Einkaufsgespräche führen: „In einer Boutique“; Bilder beschreiben; Übungen zur thematischen Wortschatzerweiterung

**Strategii de predare-învățare:**

abordările: abordarea comunicativ-cognitivă, axiologică și prin competențe, instruirea axată pe cel ce învață, învățarea individuală;

metode: comunicativ și profesional orientate, problematizate;

formele de lucru: activități frontale, individuale, lucrul în grup, lucrul în perechi, discuții etc.

**Strategii de evaluare:**

Cunoștințele, capacitățile și competențele studenților vor fi evaluate:

- Prin evaluarea curentă-teste, mini-prezentări- în cadrul orelor practice, de laborator (conform calendarului disciplinei);
- Prin evaluarea periodică (o testare) după promovarea a jumătate din ore preconizate pentru curs (prelegeri);
- Prin realizarea sarcinilor de lucru individual (conform calendarului disciplinei);
- La examenul final (conform orarului întocmit în decanat).

Examenul final se susține în scris.

Nota semestrială a unității de curs constituie 60% din nota generală a unității de curs. Ea se calculează ca medie aritmetică dintre:

- media notelor obținute la evaluările curente;
- nota de la evaluarea periodică;

media pentru lucrul individual.

**Resurse informaționale ale cursului:**

**Obligatorie:**





Aufderstraße H., Bock H., Gerdes M. u.a. *Themen aktuell*. Kursbuch. Ismaning: Hueber Verlag, 2007.  
Aufderstraße H., Bock H., Gerdes M. u.a. *Themen aktuell*. Arbeitsbuch. Ismaning: Hueber Verlag, 2007.  
Müller M., Rusch P., Scherling Th. u. a. *Optimal A1* Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Berlin: Langenscheidt, 2008. 112 S.

**Opțională:**

Funk K., Kuhn Ch., Demme S. *Studio D A1*. Kursbuch und Übungsbuch. Berlin: Cornelsen Verlag, 2010.  
Knirsch M. *Hören und Sprechen A2* mit CD. Ismaning: Hueber Verlag, 2008.

**Fișa unității de curs *Limba germană II***

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> S.02.O.113
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere, Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 6
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul I, semestrul II
<b>Titular de curs:</b> Tatiana Kononova, lector universitar, doctor
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii.</b> Cursul <i>Limba germană II</i> face parte din ciclul de discipline de specialitate ale formării profesorilor de limbă germană. Este conceput drept continuare tematică a cursului <i>Limba germană I</i> din semestrul anterior. Cursul se axează pe achiziționarea competențelor și deprinderilor fundamentale de comprehensiune scrisă/orală, de reproducere și producere scrisă/orală a textelor în limba germană pentru nivelul A2, conform Cadrelui European Comun de Referință pentru Limbi al Consiliului Europei. Utilizatorul la nivel A2 (elementar) va putea înțelege fraze izolate și expresii frecvent folosite în domenii de interes nemijlocit (informații personale și familiale, cumpărături, mediul apropiat, activitatea profesională). Vor fi dezvoltate competențele lingviale la nivel de înțelegere (ascultare, citire), vorbire (participare la conversație, discurs oral) și scriere (exprimare scrisă).
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului :</b> <b>CP2.3.</b> Aplicarea regulilor de utilizare a aparatului conceptual specific domeniului în realizarea unei probleme de investigație <b>CP2.4.</b> Utilizarea surselor de informare conform normelor de rigoare, și a tehnicilor de adnotare și referare <b>CP3.1</b> Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic; <b>CP3.2</b> Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese, proiecte asociate domeniului; <b>CP3.3</b> Aplicarea unor principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respective pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice). <b>CP6.4.</b> Aplicarea unor metode fundamentale de evaluare calitativă (conversația, mesajul scris) pentru stabilirea reușitei sau eșecului negocierii și a unor cunoștințe de civilizație și limbă în scopul de a corecta unele texte / discursuri pentru evitarea unor neînțelegeri de ordin lingvistic și / sau cultural <b>Competențe transversale:</b> <b>CT2.</b> Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> La finele cursului studentul va fi capabil: – să cunoască clasificările din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic; – să aplice unele principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respective pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice);



– să aplice eficient tehnici de comunicare la nivel de grup.

**Pre-rechizite:** Nivel A1 de cunoaștere a limbii germane; posedarea unui aparat terminologic de bază în domeniul fonetic, lexical, gramatical (nivel A1); cunoașterea regulilor de prevedere și organizare a unui mesaj, de identificare și interpretare a mesajului.

**Teme de bază:**

- Verabredung, Freizeit: Infinitive mit zu; Übungen zum Infinitiv mit zu; Textarbeit: Freizeit. Wortschatzliste zum Text. Dialogarbeit. Julius Terminkalender. Über den eigenen Terminkalender sprechen
- Wohnung: Wortschatzliste. Wechselpräpositionen: Wo? Wohin? Kausative Verben: liegen-legen, stehen-stellen, sitzen-setzen, hängen-hängen; Steigerungsstufen der Adjektive.
- Wohnung: Textarbeit „Meine Wohnung”. Wortschatzliste. Übungen zur thematischen Wortschatzerweiterung; Wohnungsmarkt: Anzeigen bearbeiten.
- Zu Besuch: Drei Grundformen der schwachen und starken Verben. Perfekt; Dialogarbeit „Zu Besuch bei Anna”. Wörter und Wendungen zu Dialog.
- Evaluarea periodică
- Reise: Thematischer Wortschatz; Genetiv der Substantive. Deklination der Substantive: starke, schwache und weibliche. Übungen.
- Reise: Rektion der deutschen Verben. Pronominaladverbien. Übungen.
- Reise: Satzgefüge: Objektisatz. Textarbeit „Wie wollen wir reisen? Dialogarbeit: „Die Reise nach Oberhof”. Wörter und Wendungen zum Dialog.
- Kleidung: Thematischer Wortschatz. Deklination der Adjektive im Sg. Und im Pl. Textarbeit „Im Kleidergeschäft”. Wörter und Wendungen zum Text. Dialoge im Kaufhaus.

**Strategii de predare-învățare:**

abordările: abordarea comunicativ-cognitivă, axiologică și prin competențe, instruirea axată pe cel ce învață, învățarea individuală;

metode: comunicativ și profesional orientate, problematizate;

formele de lucru: activități frontale, individuale, lucrul în grup, lucrul în perechi, discuții etc.

**Strategii de evaluare:**

Cunoștințele, capacitățile și competențele studenților vor fi evaluate:

- Prin evaluarea curentă-teste, mini-prezentări- în cadrul orelor practice, de laborator (conform calendarului disciplinei);
- Prin evaluarea periodică (o testare) după promovarea a jumătate din ore preconizate pentru curs (prelegeri);
- Prin realizarea sarcinilor de lucru individual (conform calendarului disciplinei);
- La examenul final (conform orarului întocmit în decanat).

Examenul final se susține în scris.

Nota semestrială a unității de curs constituie 60% din nota generală a unității de curs. Ea se calculează ca medie aritmetică dintre:

- media notelor obținute la evaluările curente;
- nota de la evaluarea periodică;

media pentru lucrul individual.

**Bibliografie**

**Obligatorie:**

Aufderstraße H., Bock H., Gerdes M. u.a. *Themen aktuell*. Kursbuch. Ismaning: Hueber Verlag, 2007.  
Müller M., Rusch P., Scherling Th. u. a. *Optimal A1* Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache. Berlin: Langenscheidt, 2008. 112 S.

Листвин Д.А. *Современный немецкий. Практический курс для начинающих*. Москва: АСТ, 2013, 318с.

**Opțională:**

Buscha A., Szita S. *A-Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache A1-A2*. Leipzig: SCHUBERT-Verlag, 2010.

Höldrich B. *Lesen und Schreiben A2*. Ismaning: Hueber Verlag, 2008.



Knirsch M. Hören und Sprechen A2 mit CD. Ismaning: Hueber Verlag, 2008.  
Noestlinger Ch. Die Ilse ist weg. Berlin und München: Langenscheidt, 1991.

### Fișa unității de curs *Limba engleză II*

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> S.02.O.114
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie 0231 Studiul limbilor
<b>Domeniul de formare profesională la Ciclul I:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză;
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere, Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 6
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul I, semestrul II
<b>Titular de curs:</b> Oxana Stanțieru, asistent universitar
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Disciplina <i>Limba engleză II</i> face parte din setul de discipline obligatorii la domeniul <i>Studiul limbilor</i> , specialitățile <i>Limba germană și limba engleză</i> și <i>Limba franceză și limba engleză</i> și este axată pe dezvoltarea competențelor de comunicare orală și scrisă în situații simple și uzuale, care presupun schimb de informații din varii arii comunicative: cumpărături, programul zilnic, activitatea profesională, viața celebrităților, mesele zilei. Astfel, se vrea ca studentul să fie capabil să evoce subiecte care corespund necesităților imediate. Unitatea de curs <i>Limba engleză II</i> are menirea de a le forma studenților abilitățile de a înțelege și a produce texte coerente simple, de a-și exprima gândurile în formă scrisă și orală și de a înțelege mecanismele de decodare corectă a unui text tematic orientat.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <b>Competențe profesionale:</b> <b>CP2.</b> Proiectarea și realizarea unor activități de învățare și evaluare a limbii engleze pentru dezvoltarea competențelor de comunicare orală și scrisă. <b>CP2.2</b> Explicarea, interpretarea și specificarea conceptelor studiate. <b>CP2.4</b> Utilizarea surselor de informare conform normelor de rigoare. <b>CP3.3</b> Aplicarea unor principii și reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice) în comunicare pentru elucidarea informației necesare din text (formularea întrebărilor; mini-dialoguri, etc.) care corespund nivelului A-2. <b>CP5.2.</b> Utilizarea conceptelor, teoriilor, metodelor și tehnicilor de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirii programelor informatice pentru a explica alegerea vocabularului adecvat situației <b>CP5.4.</b> Utilizarea unor instrumente TIC pentru evaluarea corectitudinii textului scris la nivel de conținut sau formă (corector, baze de date) <b>CP6.</b> Valorificarea informațiilor, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală pentru identificarea și explicarea elementelor linguale care diferențiază cultura engleză de cea americană. <b>b) Competențe transversale:</b> <b>CT2</b> Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> să proiecteze și realizeze activități de învățare și evaluare a limbii engleze pentru dezvoltarea competențelor de comunicare orală și scrisă. să explice, interpreteze și specifice conceptele studiate. să utilizeze sursele de informare conform normelor de rigoare. să aplice principii și reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-



lingvistice, stilistice, semantice) în comunicare pentru elucidarea informației necesare din text (formularea întrebărilor; mini-dialoguri, etc.) care corespund nivelului A-2.

să valorifice informații, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală pentru identificarea și explicarea elementelor linguale care diferențiază cultura engleză de cea americană.

să aplice eficient tehnici de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.

**Pre-rechizite:**

Pentru a se înscrie la cursul *Limba engleză II*, este necesar ca studenții să posede nivelul A1.2 de cunoaștere a limbii engleze, să posede capacități de analiză a unităților de limbă și de interacțiune comunicatională.

**Modulul lexical:**

Daily Routines. Telling the Time;

Seasons and Weather;

Plans for Holidays;

Shops and Shopping;

Appearance and Character;

Travelling.

**Elemente de morfologie integrate:**

Adjective, degrees of comparison.

Adverbs, formation, degrees of comparison, place, order

Ways of expressing futurity. The Future Simple Tense. To be going to.

Modal verbs *Can-could / May-might / Must / Need / Ought to / Should*.

Subordinate clauses of time and condition.

The Past Simple Tense. The Present Perfect Tense. The Present Perfect Continuous Tense. The Past Continuous Tense. The Past Perfect. The Past Perfect Continuous Tense.

Reported Speech

**Strategii de predare-învățare:**

Cursul *Limba engleză II* se desfășoară prin alternarea metodelor/strategiilor didactice: *strategii inductive, strategii deductive, strategii analogice, strategii mixte, strategii euristice*.

**Strategii de evaluare:**

*Evaluare curentă* se va face prin notarea studenților pentru răspunsurile și prezentările la temele propuse, dar și pentru teste formative.

*Evaluare periodică:* după promovarea a jumătății din orele cursului se va promova o probă scrisă.

*Evaluare finală:* examenul în formă orală.

**Bibliografie**

**Obligatorie:**

Oxenden, Clive, Latham-Koenig, Christina, Seligson, Paul. *English File Third Edition*, Oxford: Oxford University Press, 2016.

Varzari, E. et alt. *Essential English for Committed Learners*, Chișinău: Nova Imprim, 2000.

Evans, V.; Dooley, J. *Enterprise 2*, Express Publishing, 2000.

Thomson, A. J., Martinet, A. V: *A Practical English Grammar*, Oxford: Oxford University Press, 1998.

**Optională:**

Condrat V., Bogdan S., *SOS English: A Freshman's Guide to Learning English*, Bălți, „Indigou Color”, 2018. – 122 p.;

Eastwood, J. *Oxford Practice Grammar*, Oxford University Press, 1999;

O'Dell, F., Head, K., *Games for Vocabulary Practice*, CUP, 2017;

Zaorob, M., Chin, E., *Grammar practice*, CUP, 2018.

**Fișa unității de curs *Educația fizică II***

**Codul cursului în programul de studii:** G.02.O.015

**Domeniul general de studiu:** 023 Filologie



UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI  
FACULTATEA DE LITERE



CATEDRA DE FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ

<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și limba engleză
<b>Facultatea /catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Științe ale Educației, Psihologie și Arte / Catedra de științe ale educației
<b>Număr de credite ECTS:</b> -
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul I, semestrul II
<b>Titular de curs:</b> Roman Butnaru, asist. univ.
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Promovarea educației fizice la nivelul învățământului universitar asigură un nivel de dezvoltare fizică, pregătire motrică și funcțională a studenților, reieșind din cerințele actuale ale societății, când majoritatea activităților profesionale din toate domeniile sunt automatizate, computerizate, iar omul este lipsit de posibilitatea de a mai face efort fizic, acesta fiind absolut necesar pentru organismul uman.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Formarea unor concepte și valori fundamentale privind activitatea motrică și influența anatomo-fiziologică a acesteia asupra organismului uman;</li><li>2. Dezvoltarea calităților motrice de bază, funcționale, aplicative, volitive și estetice prin intermediul exercițiilor fizice;</li><li>3. Formarea calităților de personalitate, comportament civilizată, deprinderilor comunicative și de interacțiune socială;</li><li>2. Dezvoltarea competențelor studenților de a practica independent, sistematic și conștient exercițiul fizic, sportul.</li></ol>
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> La finele studierii cursului studentul va fi capabil: să explice aspectele teoretice și metodologice ale domeniului educație fizică și sport; să identifice probleme ce țin de domeniul educației fizice și sportului; să utilizeze eficient principiile, mijloacele și metodele de promovare a unui mod sănătos de viață; să respecte regulile de securitate și normele de igienă în cadrul practicării sportului; să reproducă comenzi și mișcări locomotorii specifice tipului de sport; să coordoneze abilitățile intelectuale, psihomotrice și comportamentale în procesul aplicării mijloacelor sportive; să argumenteze beneficiile practicării modului sănătos de viață din perspectiva dezvoltării personale și profesionale.
<b>Teme de bază:</b> <b>Modulul 1. Aspecte teoretice privind educația fizică.</b> Noțiuni teoretice cu referire la componentele condiției fizice, hipodinamie și sedentarism. <b>Modulul 2. Atletism.</b> Alergări. Sărituri. Aruncări. <b>Modulul 3. Joc sportiv.</b> Baschet. Fotbal. Volei. <b>Modulul 4. Joc sportiv individual.</b> Tenis de masa. Badminton. Șah. Joc de dame. <b>Modulul 5. Probă sportivă recreativă.</b> Fitness/Aerobică. Turism pedestru.
<b>Strategii de predare-învățare:</b> expunerea orală, demonstrarea, exercițiul de dezvoltare fizică generală, exerciții aplicative, elemente acrobatice, mișcări sincronice, elemente la aparatele de gimnastică, problematizarea, jocul motric, teste de diagnosticare a nivelului de dezvoltare și pregătire fizică și funcțională, jocuri sportive: Volei; Baschet; Fotbal; Badminton; Tenis de masă etc.
<b>Strategii de evaluare:</b> 1. Cunoștințe – pregătirea teoretică; 2.Competențe psihomotrice: pregătirea tehnică, pregătirea fizică; evaluarea nivelului de pregătire fizică și funcțională (septembrie, mai); evaluarea continuă, evaluarea sumativă, evaluarea finală (mai)
<b>Bibliografie:</b> <b>Obligatorie:</b> BOGUȘ, B., ZABULICA, M. <i>Educația fizică. Curriculum universitar: Suport didactic.</i> Chișinău: CEP USM, 2012. TRIBOI, V. <i>Teoria și metodologia antrenamentului sportiv. Curs universitar.</i> București: VSEFS, 2010.





**Opțională:**

BIZIM, A. *Metodica educației fizice în învățământul superior*. București: Editura Universității București, 1994.  
CIORBĂ, C ș.a. *Jocuri sportive, ghid metodic*. Chișinău: Valinex, 2016. 1  
CIORBĂ, C. *Baschet, pregătirea fizică*. Chișinău: Garamond-Studio, 2016.  
CONOHOVA, T., PĂCURARU, A. *Teoria și metodică jocului de volei*. Iași: Prim, 2014.  
MOCROUSOV, E., MOISESCU, P. *Tehnica, tactica și metodică tenisului de masă*. Ghid metodic. Chișinău: Valinex, 2017.  
SÎRIGHI, S. *Fotbal, pregătirea fizică diferențiată. Monografie*. Chișinău: Valinex, 2017.  
TABÎRȚA, V., BRAGARENCO, N., GROSUL, V. *Badminton, curs de lecții*. Chișinău, USEFS, 2009.

**Fișa unității de curs *Gramatica limbii germane II***

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> F.03.O.016
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere, Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul II, semestrul III
<b>Titular de curs:</b> Guranda Elvira, dr., lect. univ.
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii.</b> Cursul propune parcurgerea principalelor teorii gramaticale, examinarea nivelelor limbii germane și analiza sistematică a fenomenelor privind raporturile sintactice ale limbii germane. Obiectivele specifice ale cursului sunt axate pe formarea aptitudinilor și a abilităților necesare interpretării și examinării fenomenelor limbii, în vederea cunoașterii teoretice a domeniului precum și corelarea acestor cunoștințe cu practica comunicatorului.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <b>Competențe profesionale:</b> <b>CP 1</b> Operarea cu noțiunile fundamentale ale științelor filologice și utilizarea acestor noțiuni în comunicarea profesională; <b>CP 2.1</b> Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor; <b>CP 3.1</b> Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic; <b>CP 3.2</b> Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese, proiecte asociate domeniului; <b>CP 3.5</b> Evaluarea critică a corectitudinii unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limbă diferite, etc.); <b>CP 5.4.</b> Utilizarea unor instrumente TIC pentru evaluarea corectitudinii textului scris la nivel de conținut sau formă (corector, baze de date) <b>CP 6.4</b> Aplicarea unor metode fundamentale de evaluare calitativă (conversația, mesajul scris) pentru stabilirea reușitei sau eșecului negocierii și a unor cunoștințe de civilizație și limbă în scopul de a corecta unele texte/discursuri pentru evitarea unor neînțelegeri de ordin lingvistic și/ sau cultural. <b>Competențe transversale:</b> <b>CT 1</b> Acționarea în echipă în vederea soluționării problemelor profesionale; <b>CT 2</b> Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.



**Finalități de studii realizate la finele cursului:** să opereze cu noțiunile fundamentale ale științelor filologice și să le utilizeze în comunicarea profesională; să definească, să descrie și să explice principalele concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor; să utilizeze cunoștințele de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese, proiecte asociate domeniului; să evalueze critic corectitudinea unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limbă diferite, etc.); să aplice eficient tehnicile de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.

**Pre-rechizite** Pre-rechizite: Nivel B1- B2 al competențelor de limbă germană; înțelegerea și întrebuițarea corectă a verbelor pentru producerea de mesaje orale/scrise specifice limbii germane; internalizarea și abilitatea de a opera corect cu categoriile gramaticale de gen, număr și caz ale substantivului, esențiale în procesul de comunicare și achiziția de informații; exprimare verbală satisfăcătoare, cunoașterea și aplicarea unor reguli de bază de gramatică

**Teme de bază:**

Der einfache Satz. Die Klassifikation der einfachen Sätze.  
Die Satzglieder: das Subjekt, das Prädikat, das Objekt.  
Die Arten der Sätze. Die Wort- und Satzgliedstellung.  
Die Wortfolge in einem einfachen Satz.  
Der zusammengesetzte Satz. Die Satzverbindung (die Satzreihe).  
Einteilung von Nebensätzen nach ihrer syntaktischen Funktion.  
Die Wortfolge in einem komplexen Satz.

**Strategii didactice:** Explicația, dezbateră, studiul de caz, problematizarea, simularea de situații, metode de lucru în ateliere, metode de dezvoltare a gândirii critice.

**Strategii de evaluare:** evaluare continuă în orele de laborator prin metode orale, scrise, interactive, teme de acasă și probe practice; evaluare periodică - evaluare finală – examen în scris, test de evaluare.

**Bibliografie:**

**Obligatorie:**

Schendels E. *Deutsche Grammatik – Morphologie. Syntax. Text.* Moskau, 1988. 416 S. ISBN 5-06-0012-0

Buscha A. *Übungen zu Schwerpunkten der deutschen Grammatik.* Leipzig, 1986.

Dreyer Schmitt. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik.* München, 2002. 359 S. ISBN 9783191172558

Dinsel S. *Grosses Übungsbuch Grammatik.* München: Hueber Verlag, 2014. 296 S. ISBN 978-3-19-111721-4

**Suplimentară:**

Arsenjeva M. *Deutsche Grammatik.* Sankt-Peterburg: Anthology, 2012. 544 S. ISBN 978-5-94962-196-7

Helbig/Buscha. *Übungsgrammatik Deutsch.* Leipzig: Verlag Enzyklopädie, 1995.

Werner G. *Langenscheidts Grammatiktraining Deutsch.* – Berlin: Langenscheidt, 2001.

Hans Füldeak „Sag's besser!“. Teil 1: Grammatik Ein Arbeitsbuch für Fortgeschrittene. München: Hueber Verlag, 2005, 153 S. ISBN 978-3-19-89745-7

Svoboda M. *Lehr- und Übungsbuch zur deutschen Syntax.* Rijeka, 2013. 123 S. ISBN 978-953-7975-02-9

**Fișa unității de curs *Filosofia. Probleme filosofice ale domeniului***

**Codul cursului în programul de studii:** U.03.A.017

**Domeniul general de studiu:** 023 Filologie

**Domeniul de formare profesională:** 0231 Studiul limbilor

**Denumirea specialității:** 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză

**Facultatea/catedra responsabilă de curs:** Facultatea de Litere. Catedra de limba română și filologie



UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI  
FACULTATEA DE LITERE



CATEDRA DE FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ

romanică
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul II, semestrul III
<b>Titular de curs:</b> Elena Lacusta, conf. univ., dr
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii.</b> Acest curs prezintă, într-un mod cât mai sintetic, aspectele cele mai importante ale esenței limbajului, naturii limbajului poetic, esența lingvistică a omului și esența umană a limbajului. Este un curs care pregătește studentul pentru cursurile ulterioare, formându-i o perspectivă de ansamblu asupra sistemului limbii, aferent parcursului său instructiv: fonetica, morfologia și sintaxa, lexicologia, stilistica și elemente de pragmatică, elemente de teoria literaturii. Astfel, studentul va identifica liantul cursurilor ulterioare prin recunoașterea aspectelor legate de natura și esența limbii și a limbajului.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <b>Competențe profesionale:</b> <b>CP1.1.</b> Identificarea și descrierea conceptelor, principiilor, teoriilor din domeniul lingvistic <b>CP1.3.</b> Aplicarea cunoștințelor din domeniul filologic pentru explicarea / rezolvarea problemelor lingvistice fundamentale specifice domeniului <b>CP6.2.</b> Utilizarea unor noțiuni de istorie, cultură și civilizație pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental anumite culturi și pot da naștere unor conflicte <b>Competențe transversale:</b> <b>CT 2</b> Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> - Aplicarea, în varii contexte instructiv-educative, a conceptelor și teoriilor din domeniul filosofiei limbajului; - Utilizarea în diverse situații-problemă a cunoștințelor despre esența culturilor, limbajului și a civilizațiilor. - Asigurarea calității activităților de predare/învățare/evaluare a limbii și literaturii în varii contexte socio-umane și identitar-culturale
<b>Pre-rechizite:</b> Cunoștințe achiziționate la cursurile: Introducere în lingvistică; Limba latină, Introducere în teoria literaturii.
<b>Teme de bază:</b> Esența limbajului. Natura lingvistică a omului. Natura umană a limbajului. Distincția. limbaj/limbă/vorbire. Raportul om-limbă-realitate. Esența poeziei. Esența stilului.
<b>Strategii didactice:</b> Tehnica Știu – Vreau să știu – Învăț; Braistorming, Discuții, Eseu
<b>Strategii de evaluare:</b> Cursul are un caracter dublu - teoretic și practic. Forma de evaluare periodică și finală este în scris.
<b>Bibliografie:</b> <b>Obligatorie:</b> Coșeriu Eugen, <i>Introducere în lingvistică</i> , Cluj, Editura Echinoc, 1999. Coșeriu Eugen, <i>Prelegeri și conferințe</i> (1992 – 1993), Iași, Institutul de filologie română „A. Philippide”, 1994; Oprea Ioan, <i>Lingvistică și filosofie</i> , Iași, Editura Institutul European, 1992; Oprea Ioan, <i>Curs de filosofia limbii</i> , Suceava, Editura universității, 2001; <b>Opțională:</b> Blaga Lucian, <i>Trilogia culturii</i> , București: Humanitas, 2011. Orizont și stil, Spațiul mioritic, Geneza metaforei și sensul culturii. ISBN 978-973-50-2953-1 Vasiliu Emanuel, <i>Elemente de filosofie a limbajului</i> , București, Editura Academiei Române, 1995 Vulcănescu Mircea, <i>Dimensiunea românească a existenței</i> , București, Editura Fundației Culturale Române, 1991. Sorin Stati, <i>Douăzeci de scrisori despre limbaj</i> , București, Editura Științifică, 1973; Neț Mariana, <i>Lingvistică generală, semiotică, mentalități</i> , Iași, Editura Institutul European, 2005;





**Fișa unității de curs *Filosofia și istoria științei***

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> U.03.A.018
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de drept și științe sociale. Catedra de științe socioumane și asistență socială
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul II, semestrul III
<b>Titular de curs:</b> Valeriu PARNOVEL dr., lector univ., Olga JACOTA-DRAGAN drd., asist.univ.
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii.</b> <i>Filosofia și istoria științei</i> este un curs universitar interdisciplinar ce are un conținut gnoseologic. Prelegerile și seminarele propun o abordare istorică și filosofică problematizată, interdisciplinară, din perspectiva evoluționistă. Unitatea de curs este orientată spre temele din domeniul Teoriei cunoașterii științifice, prin care este evidențiat aspectul privind procesul cunoașterii științifice și structura acestei cunoașteri. <i>Filosofia și istoria științei</i> studiază <u>fundamentele</u> filosofice, <u>ipotezele</u> și <u>implicațiile științei</u> , incluzând științele naturii ( <u>fizica</u> , <u>matematica</u> , <u>biologia</u> ) și <u>științele sociale</u> (științe economice, <u>psihologia</u> , <u>sociologia</u> , <u>științele politice</u> ). Studiază probleme fundamentale ale științelor precum: natura <u>ipotezelor și conceptelor științifice</u> ; modul în care acestea sunt produse; procesul prin care știința explică, <u>prognozează</u> , valorifică forțele și resursele <u>naturii</u> ; mijloacele de determinare a <u>validității</u> afirmațiilor; formularea și utilizarea <u>metodei științifice</u> ; tipurile de <u>raționament</u> prin intermediul cărora se ajunge la <u>concluzii</u> etc. Cursul abordează problema relației între Știință și Filosofie, între cunoașterea științifică și problematica filosofică a cunoașterii. Este un curs de explicație conceptuală și de analiză critică filosofică a problemelor științelor contemporane, astfel oferă studenților concepte și modele de critică și analiză epistemologică din literatura filosofică de specialitate orientată spre știință. Prin studierea cursului studenții formează abilități de orientare și cercetare care pot duce spre o gamă largă de profesii. Vor fi puse în discuție temele precum: specificul cunoașterii științifice ca problemă filosofică a teoriei cunoașterii; scopul științei; clasificarea științelor; tendințele dezvoltării științei contemporane; trăsăturile interne ale evoluției actuale a cunoașterii științifice; analiza clasică a cunoașterii; sursele cunoașterii științifice și alte momente importante ale domeniului. <i>Filosofia și istoria științei</i> este un curs universitar care se adresează tuturor studenților USARB.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <b>Competențe profesionale:</b> <b>CP1.1.</b> Identificarea și descrierea conceptelor, principiilor, teoriilor din domeniul lingvistic <b>CP1.3.</b> Aplicarea cunoștințelor din domeniul filologic pentru explicarea / rezolvarea problemelor lingvistice fundamentale specifice domeniului <b>CP6.2.</b> Utilizarea unor noțiuni de istorie, cultură și civilizație pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental anumite culturi și pot da naștere unor conflicte <b>Competențe transversale:</b> <b>CT 2</b> Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> La finalizarea studierii disciplinei studentul va fi capabil: <ul style="list-style-type: none"><li>– să determine cauzele principale ale apariției și dezvoltării gândirii filosofice și să analizeze premisele social-economice și intelectuale ale dezvoltării filosofiei științei contemporane;</li><li>– să compare teoriile fundaționiste și coerentiste ale întemeierii epistemice;</li><li>– să identifice locul și rolul obiectivelor filosofice ale cunoașterii științifice;</li><li>– să explice întemeierea epistemică din perspectiva filosofiei transcendente a cunoașterii;</li></ul>



să interpreteze procesul istorico-filosofic de apariție și dezvoltare a științei și să analizeze principiile metodologice.

**Pre-rechizite:** Pentru a se înscrie la cursul *Filosofia și istoria științei*, studenții trebuie să:

- să posede cunoștințe, să fie familiarizați cu noțiuni fundamentale din istoria universală, geografie, fizică.
- să posede cunoștințe privind nivelul progresului tehnico-științific.
- să dețină competențe/capacități privind studierea surselor bibliografice;
- organizarea informației în prezentări Power Point;
- capacitatea de analiză, comparare, deducție, sinteza informației.

**Teme de bază:**

Filosofia - concepție despre lume și modalitatea de gândire  
Gnoseologia și epistemologia  
Evoluția istorică a cercetării științifice  
Tabloul general asupra științei contemporane  
Metodologia, principiile metodologice în dezvoltarea științei  
Natura afirmațiilor și conceptelor științifice  
Teorii realiste ale științei  
Teorii pozitivistice ale științei  
Teorii relativiste

**Strategii didactice:** prelegerea, explicația, conversația, dezbateră, problematizarea, lucrul în echipă.

**Strategii de evaluare:** teste de evaluare periodică, curentă și finală, prezentarea referatelor, prezentarea PPT.

**Bibliografie:**

Mihai Baci. Introducere în filosofie. Focșani: Neuron, 1995.  
Angela Busuioc Botez. Dialectica creșterii științei. O abordare epistemologică. București: Editura Academiei Române, 1980.  
Valeriu Capcelea. *Filosofie*. Manual pentru școala superioară. Chișinău. 2011.  
Svetlana Coandă. Metodele și formele cunoașterii științifice. Chișinău, 1991.  
Paul K. Feyerabend. Valabilitatea limitată a regulilor metodologice. În: Istoria științei și reconstrucția ei conceptuală. Antologie. București: Editura Științifică și Enciclopedică, 1981.  
Mircea Flonta, Gabriel Nagâț, Gheorghe Ștefanov - Introducere în Teoria cunoașterii științifice, Editura Universității din București, 2004 .  
Mircea Flonta. Despre comparabilitatea și incomensurabilitatea teoriilor științifice. În: Concepții asupra dezvoltării științei. Direcții de reconstrucție și modele sistematice ale evoluției științei / Coordonator Ilie Pârvu. București, 1978.  
Constantin Grecu. Simplitatea în cunoașterea științifică. În: Revista de filosofie (București), 1987, nr.6, p.507-520.  
Ioan Humă, Introducere în filosofie. – Iași, 1992;  
K.R. Popper. Simplitatea. În: K.R. Popper. Logica cercetării. București: Editura Științifică și Enciclopedică, 1981.  
Ilya Prigogine, Isabelle Stengers. Noua alianță. Metamorfoza științei. București, 1984, p.308-334.  
Puha E. Filosofie: concepte, domenii, probleme. – Iași, 1996;  
Godfrey-Smith Peter - Filosofia științei - o introducere critică în teoriile moderne, Editura Herald, București, 2012  
Vasile Țapoc, ISTORIA ȘI METODOLOGIA ȘTIINȚEI, Material științifico-didactic, Partea I, Chișinău, 2017  
Vasile Țapoc, Melentina Toma. Disertația științifică. Inițiere în cercetarea științifică și în filosofia succesului. Chișinău/Iași, 2001.

**Fișa unității de curs *Scrierea academică***



<b>Codul și denumirea domeniului general de formare profesională:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba și literatura germană și limba engleză
<b>Facultatea și catedra responsabilă:</b> Facultatea de Litere, Catedra de Filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> Anul II, sem. III
<b>Titularul:</b> Kononova Tatiana, dr., lector univ.
<b>Descriere succintă a corelării/integrării cu/în programul de studii:</b> Cursul practic <i>Scrierea academică</i> tratează subiectul interpretarea textului, orientat spre pătrunderea mai adâncă a sensului unei opere literare și comentariul ei lingvistic, cât și al criteriilor de structurare intratextuală (lexico-gramaticale și semantico-stilistice). În cadrul acestui curs vor fi consolidate și formate noi repere pentru analiza și sinteza conținutului textului la diferite nivele. Se va pune, de asemenea, accent pe procesul de dezvoltare a competențelor lingvistice în interpretarea textului, care, la rândul lor, îi vor înarma pe studenți cu modele eficiente de analiză și sinteză a textului literar. Activitățile de interpretare a textului (în formă orală și scrisă), cât și de formulare a exercițiilor la text au ca finalitate formarea filologilor de limba germană.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <b>Competențe profesionale:</b> <b>CP1.4.</b> Utilizarea terminologiei și lexicului adecvat în reproducerea unui text. <b>CP2.4.</b> Utilizarea surselor de informare conform normelor de rigoare, și a tehnicilor de adnotare și referare. <b>CP3.1.</b> Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic. <b>CP3.3.</b> Aplicarea unor principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice). <b>CP3.5.</b> Evaluarea critică a corectitudinii unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limba diferite, etc.). <b>CP5.3.</b> Aplicarea unor principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației relevante domeniului. <b>Competențe transversale:</b> <b>CT2.</b> Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.
<b>Finalități de studii:</b> La sfârșitul cursului studentul va fi capabil: <ul style="list-style-type: none"><li>- să utilizeze terminologia și lexicul adecvat în reproducerea unui text;</li><li>- să utilizeze sursele de informare conform normelor de rigoare, și a tehnicilor de adnotare și referare;</li><li>- să cunoască clasificările din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic;</li><li>- să aplice unele principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice);</li><li>- să evalueze critic corectitudinea unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limba diferite, etc.);</li><li>- să demonstreze capacitățile de comparare a structurilor și mijloacelor de exprimare în limbile studiate;</li><li>- să aplice unele principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației relevante domeniului;</li><li>- să soluționeze eficient situațiile problemă cu grad mediu de dificultate, respectând principiile eticii</li></ul>



și deontologiei profesionale;

- să aplice eficient tehnicile de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.

**Competențe prealabile:**

Studentii trebuie să posede competențele dezvoltate în cadrul următoarelor discipline: Cursului practic de limba germană, Elemente de cultură germană, Gramatica limbii germane, Literatura germană, Lexicologia limbii germane etc.

**Unități de învățare:**

- Merkmale der literarischen Gattung „Kurzgeschichte“. Erkennen der Besonderheiten des Genres. Leseverstehen der Kurzgeschichte von Peter Bichsel „Die Tochter“. Thema, Besonderheit der Sprache, Zeitgestaltung. Textanalyse. Wortschatzerweiterung.
- Kurzgeschichte von Peter Bichsel „San Salvador“. Erkennen der realen Situation und der Wunschvorstellung. Äußere und innere Handlung. Wortwahl. Satzbau. Textinterpretation.
- Kurzgeschichte von Ilse Aichinger „Das Fenster-Theater“. Beschreibung der Hauptfiguren und Handlungsorte. Erzählperspektive. Sprache des Textes. Lichtmetaphorik. Textanalyse.
- Kurzgeschichte von Kurt Marti „Neapel sehen“. Beschreibung der Arbeitswelt und der privaten Welt der Hauptfigur, Wortwahl, Struktur der Sätze. Textinterpretation. Ausdruckserweiterung.
- Julia Franck „Streuselschnecke“. Wortschatzerklärung. Hauptfiguren. Spezifik der Erzählstruktur. Leerstellen im Text. Textsymbolik. Ausdruckserweiterung.
- Ingrid Kötter „Kündigungsgedanken“. Wortschatzerklärung. Sinnabschnitte. Problematik. Satzbau. Besonderheit der Sprache. Textinterpretation. Wortschatzerweiterung.
- Gabrielle Wohmann „Denk immer an heut Nachmittag“. Beschreibung der Hauptfiguren und Handlungsorte. Wortwahl, Struktur der Sätze.
- William M. Harg „Der Retter“. Wortschatzerklärung. Wortwahl, Struktur der Sätze. Textinterpretation. Übungen zur Ausdruckserweiterung
- Kurzgeschichte von Josef Reding „Fahrerflucht“. Wortschatzerklärung. Innerer Monolog der Hauptfigur. Verhaltensweisen der Hauptfigur. Besonderheit der Erzählstruktur. Perspektivenwechsel. Textsymbolik. Ausdruckserweiterung.
- Günter Seuren „Das Experiment“. Wortschatzerklärung. Sinnabschnitte. Thema, Problematik, Charakteristik der Figuren. Wortschatzerweiterung.
- Gabrielle Wohmann „Ja, das ist machbar“. Wortschatzerklärung. Aufgaben zur Wortschatzerweiterung. Beschreibung der architektonischen Struktur des Textes. Thema, Problematik, Charakteristik der Figuren. Wortschatzerweiterung.
- Kurzgeschichte von Hermann Kasack „Mechanischer Doppelgänger“. Textdeutung: Charakterisierung des Doppelgängers, seine Rede, Rationeller und irrationeller Bereich, Wortwahl, Satzbau usw. Textinterpretation. Ausdruckserweiterung.
- Elisabeth Langgässer „Saisonbeginn“. Die Wahl der Perspektive für die Darstellung. Beurteilung der Vorgänge. Das Verhalten der Beleidigten. Thema, Problematik, Beschreibung des Textaufbaus, Wortschatzarbeit. Kommentar.

**Strategii didactice:**

abordările: abordarea comunicativ-cognitivă, axiologică și prin competențe, instruirea axată pe cel ce învață, învățarea individuală;

metode: comunicativ și profesional orientate, problematizate;

formele de lucru: activități frontale, individuale, lucrul în grup, lucrul în perechi, discuții etc.

**Bibliografie:**

**Obligatorie:**

Busse, D. *Sprachverstehen und Textinterpretation*. Wiesbaden: Springer Fachmedien, 2015, 409S.

**Suplimentară:**

Dreyer, H., Schmitt, R., *Lehr-und Übungsbuch der deutschen Grammatik*. Ismaning: Hueber Verlag, 2012, 391S.



Buscha, A., Friedrich, K. *Deutsches Übungsbuch*, Berlin: Langenscheidt, 2001, 238S.  
Földeak, H., *Erlebnis Deutsch*, Pöcking: Deutscher Sprachverlag, 2008, 256S.

### Fișa unității de curs *Limba germană III*

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> S.03.O.120
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea /catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere / Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 5
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul II, semestrul III
<b>Titular de curs:</b> Lina Cabac, asist. univ.
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Cursul „Limba germană” (III) face parte din ciclul de discipline de specialitate ale formării viitorilor filologi, specialiști de limbă germană din Republica Moldova, fiind axat pe achiziționarea și dezvoltarea în continuare a competențelor și deprinderilor fundamentale de comprehensiune scrisă/orală, de reproducere și producere scrisă/orală a textelor în limba germană pentru nivelul B1, conform Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi al Consiliului Europei. Instruirea calitativă a unui filolog, cunoscător al limbii străine necesită o pregătire lingvistică temeinică și include dezvoltarea competențelor de vorbire și scriere în limba germană, prin extinderea cunoștințelor și abilităților practice în domeniul gramaticii, lexicului și comprehensiunii scrise și orale ale limbii germane. După cum este specificat și în Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi, utilizatorul la nivel B1 va putea înțelege elementele esențiale când este folosit un limbaj standard clar pe teme familiare, întâlnite uzual, legate de muncă, școală, timpul liber etc. Vor fi dezvoltate competențele lingvile la nivel de înțelegere (ascultare, citire), vorbire (participare la conversație, discurs oral) și scriere (exprimare scrisă). Cursul se înscrie organic în sistemul general de pregătire la facultate, constituind o componentă indispensabilă a programului de instruire a viitorilor filologi. Cursul „Limba germană” (III) este conceput ca o continuare a cursurilor de limbă germană din anul I. Studentul trebuie să dea dovadă de o pregătire inițială la limba germană (nivel A2), să demonstreze capacități de analiză și sinteză, de gândire creativă. Cursul respectiv se înscrie armonios în constelația disciplinelor lingvistice fundamentale, precum: civilizația țărilor germanofone, istoria culturii germane și universale, lexicul și gramatica limbii germane, stilistica, lexicologia, literatura germană și universală.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b>
<b>Competențe profesionale:</b>
<b>CP2.1.</b> Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor;
<b>CP2.3.</b> Aplicarea regulilor de utilizare a aparatului conceptual specific domeniului în realizarea unei probleme de investigație.
<b>CP3.1.</b> Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic;
<b>CP3.3.</b> Aplicarea unor principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, literare, stilistice, semantice);
<b>CP3.5.</b> Evaluarea critică a corectitudinii unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limbă diferite etc.)
<b>CP5.2.</b> Utilizarea conceptelor, teoriilor, metodelor și tehnicilor de documentare, căutare, clasificare și





stocare a informației, folosirii programelor informatice pentru a explica alegerea vocabularului adecvat situației.

**CP5.4.** Utilizarea unor instrumente TIC pentru evaluarea corectitudinii textului scris la nivel de conținut sau formă (corector, baze de date).

**CP6.1.** Definirea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale.

**CP6.4.** Aplicarea unor metode fundamentale de evaluare calitativă (conversația, mesajul scris) pentru stabilirea reușitei sau eșecului negocierii și a unor cunoștințe de civilizație și limbă în scopul de a corecta unele texte / discursuri pentru evitarea unor neînțelegeri de ordin lingvistic și/sau cultural.

**Competențe transversale:**

**CT2.** Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.

**Finalități de studii realizate la finele cursului:** La finele cursului studentul va putea: întrebuița cu exactitate suficientă un repertoriu de structuri și „scheme” lingviale frecvente, curente în situații previzibile; construi un discurs coerent; participa la o conversație spontană despre subiecte familiare sau de interes personal; cere și obține informații personale; reda conținutul unui text de volum mediu.

**Pre-rechizite:** studentul care se înscrie la acest curs trebuie să posede următoarele competențe: competențe de comunicare în limba germană (nivelul A2); cunoașterea tehnicilor de învățare a unui limbii străine; posedarea unui aparat terminologic de bază în domeniul lexical, gramatical al limbii germane; cunoașterea regulilor de prevedere și organizare a unui mesaj, de identificare și interpretare a mesajului; executarea riguroasă, eficientă și responsabilă a sarcinilor propuse.

**Teme de bază:** *Text:* Micki Mager (Teil I); *Lexik:* thematischer Wortschatz, Wortfamilie „halten“; *Grammatik:* Klassifikation der Verben; *Konversation:* Reise. Verkehrsmittel; *Text:* Micki Mager (Teil II); *Lexik:* thematischer Wortschatz, Wortfamilie „halten“, Idiome; *Grammatik:* Zeitformen der Verben; *Konversation:* Freizeit und Hobby; *Text:* Micki Mager (Teil III); *Lexik:* thematischer Wortschatz, Wortfamilie „fallen“; *Grammatik:* Zusammengesetzter Satz. Satzarten. Wortfolge; *Konversation:* Vorurteile und Stereotype über Deutschland und Deutsche; *Text:* Die kalte Sophie (Teil I); *Lexik:* thematischer Wortschatz, Wortfamilie „fallen“, Idiome; *Grammatik:* Genus der Verben. Modalverben; *Konversation:* Medien in unserem Zeitalter; *Text:* Die kalte Sophie (Teil II); *Lexik:* thematischer Wortschatz, Wortfamilie „nehmen“; *Grammatik:* Modi der Verben. *Konversation:* Jugendkulturen in Deutschland; *Text:* Die kalte Sophie (Teil III); *Lexik:* thematischer Wortschatz, Wortfamilie „nehmen“, Idiome; *Grammatik:* Attributsatz. Relativpronomen; *Konversation:* Das Problem der Migration in der Welt; *Text:* Des Kaisers neue Kleider; *Lexik:* thematischer Wortschatz, Wortfamilie „gehen“; *Grammatik:* Adjektiv. Deklination der Adjektive. Steigerungsstufen; *Konversation:* Einkaufen. Tipps

**Strategii de predare-învățare:** Lectura informativă, expunerea, exercițiul, traducerea, problematizarea, prezentarea

**Strategii de evaluare:** Evaluare curentă: exerciții practice, teste. Evaluare periodică, care se desfășoară după promovarea a jumătate din orele preconizate pentru curs. Evaluare finală: examenul în formă orală. Nota semestrială a unității de curs se calculează ca medie aritmetică dintre: - media notelor obținute la evaluările curente; - nota de la evaluarea periodică; - media pentru lucrul individual. Nota finală se calculează după formula: 60% nota semestrială + 40 % nota de la examen.

**Bibliografie:**

**Obligatorie:**

Долгих В.Г., Журавлева В.В., Шевякова К.В., Шлыкова В.В. *УЧЕБНИК НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА* для второго курса лингвистических университетов и факультетов иностранных языков. М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2002;

Buscha A., Szita S. *B-Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache B1-B2*. Leipzig: SCHUBERT-Verlag, 2010;

Dreyer H., Schmitt R. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik*. Ismaning: Hueber Verlag, 2009;

Dumanciu L., Simac O., Cabac L. *Wortfamilien in Übungen (Verben)*. Bălți: Presa universitară bălțeană, 2007.

**Opțională:**





Meil K., Arndt M. *ABC der starken Verben*. Ismaning: Max Hueber Verlag, 1998;  
Meil K., Arndt M. *ABC der schwachen Verben*. Ismaning: Max Hueber Verlag, 1999;  
Buscha A., Buscha J. *Deutsches Übungsbuch*. Leipzig: VEB Verlag Enzyklopädie, 1985;  
Helbig G., Buscha J. *Übungsgrammatik Deutsch*. Berlin: Langenscheidt, 2000.

### Fișa unității de curs *Literatura germană I*

<b>Codul unității de curs / modulului în programul de studii:</b> F.03.O.021
<b>Codul și denumirea domeniului general de formare profesională:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba și literatura germană și limba engleză
<b>Facultatea și catedra responsabilă:</b> Filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> Anul II, sem. III
<b>Titularul:</b> Kononova Tatiana, dr., lector univ.
<b>Descriere succintă a corelării/integrării cu/în programul de studii:</b> Cursul <i>Literatura germană I</i> are drept scop de educa studenții să reproducă în forma orală și scrisă conținutul textului cu volumul mai mare (nuvele, romane), să stabilească și să interpreteze intenția autorului, să caracterizeze personaje, să dovedească înțelegerea globală a textului prin răspunsuri corecte la întrebări, prin repovestirea conținutului. Studentul trebuie să identifice ideile principale, detaliile și consecutivitatea lor, să-și poată exprima propria atitudine față de evenimentele redade sau a comportamentului personajelor implicate în acțiunea. Alte obiective de învățare sunt îmbogățirea vocabularului printr-o achiziționarea cunoștințelor despre diverse genuri de texte literare (basm, legendă, fabulă, snoavă, povestire și nuvelă) și despre structura textului. Studenții trebuie să-și dezvolte abilitățile lor de analiză lexicală și gramaticală la nivel de cuvânt, îmbinare de cuvinte și de propoziție și să poată să determine caracteristicile genurilor de texte.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <b>Competențe profesionale:</b> <b>CP1.4.</b> Utilizarea terminologiei și lexicului adecvat în reproducerea unui text. <b>CP2.4.</b> Utilizarea surselor de informare conform normelor de rigoare, și a tehnicilor de adnotare și referare. <b>CP3.1.</b> Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic. <b>CP5.4.</b> Utilizarea unor instrumente TIC pentru evaluarea corectitudinii textului scris la nivel de conținut sau formă (corector, baze de date) <b>CP6.1.</b> Definirea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale <b>Competențe transversale:</b> <b>CT2.</b> Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.
<b>Finalități de studii:</b> La sfârșitul cursului studentul va fi capabil: <ul style="list-style-type: none"><li>- să utilizeze terminologia și lexicul adecvat în reproducerea unui text;</li><li>- să utilizeze sursele de informare conform normelor de rigoare, și a tehnicilor de adnotare și referare;</li><li>- să cunoască clasificările din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic;</li><li>- să aplice unele principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice);</li><li>- să evalueze critic corectitudinea unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre</li></ul>



de limba diferite, etc.);

- să demonstreze capacitățile de comparare a structurilor și mijloacelor de exprimare în limbile studiate;
- să soluționeze eficient situațiile problemă cu grad mediu de dificultate, respectând principiile eticii și deontologiei profesionale;
- să aplice eficient tehnicile de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.

**Competențe prealabile:**

Cursul practic *Literatura germană I* se adresează studenților care au acumulat cunoștințe practice de limba germană pentru nivelul A1 și A2, care pot utiliza adecvat elementele și structurile lexico-gramaticale și care pot extrage informațiile esențiale dintr-un text necunoscut studiat. Studenții trebuie să posede competențele dezvoltate în cadrul următoarelor discipline: Cursului practic de limba germană, Elemente de cultură germană, Gramatica limbii germane etc.

**Unități de învățare:**

**Conținuturi (prelegeri):**

Funktionen der Literatur (kommunikative, formative, kognitive, ästhetische, stilistische, humanistische und kulturelle Funktionen, Entspannungsfunktion)

Literarische Gattungen - Deutsche Epik – erzählende Texte: Romane, Novellen, Märchen, Sagen, Kalendergeschichten, Fabeln, Schwänke

Literarische Gattungen – Deutsche Lyrik – Gedichte und Balladen

Moderne Jugendschriftsteller

**Conținuturi (laboratoare):**

Merkmale der literarischen Gattung „Fabel“ anhand der Fabeln von Gotthold Ephraim Lessing: „Der Löwe mit dem Esel“, „Zeus und das Schaf“, „Der Wolf und der Schäfer“, „Der Affe und der Fuchs.“ Feststellung des literarischen Genres. Beschreibung des Textaufbaus, semantisch-stilistischer Nuancen des Wortschatzes.

Merkmale der literarischen Gattung „Märchen“. Textarbeit: „Die drei Brüder“ (Textgliederung. Inhaltsangabe). Semantisch-stilistische Nuancen des Wortschatzes.

Besonderheiten der literarischen Gattung „Sage“ - Text: „Der Brand von Lichtensee“. Wortschatzerläuterung. Aufgaben zum Inhalt und Form der Sage.

Der Schwank. Merkmale der literarischen Gattung - J.P. Hebel: „Der Heiner und der Brassheimer Muller“. Wortschatzerklärung. Analyse einzelner im Text verwendeten grammatischen Strukturen. Inhaltsangabe.

M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 1, 2.

M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 3, 4.

M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 5, 6.

M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 7, 8.

M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 9.

M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 10, 11.

M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 12.

M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 13, 14.

M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 15, 16.

M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 17.

M. Pressler „Bitterschokolade“: Kap. 18, 19

Zusammenfassende Besprechung des Romans von M. Pressler „Bitterschokolade“

**Strategii didactice:**

abordările: abordarea comunicativ-cognitivă, axiologică și prin competențe, instruirea axată pe cel ce învață, învățarea individuală;

metode: comunicativ și profesional orientate, problematizate;

formele de lucru: activități frontale, individuale, lucrul în grup, lucrul în perechi, discuții etc.

**Bibliografie:**

**Obligatorie:**



Wasbuzkaja, N.L. Giltschenok *Analytisches Lesen*. Leningrad: Prosveshenie, 1980, 86S.

Pressler, M. *Bitterschokolade*. Weinheim und Basel: Beltz Verlag, 1986, 82S.

**Suplimentară:**

Buscha, A., Friedrich, K. *Deutsches Übungsbuch*, Berlin: Langenscheidt, 2001, 238S.

Воротникова, А.Э. *Иностранный язык. Учебно-методическое пособие по немецкому языку*.

Воронеж: о.В., 2004, 43с.

### Fișa unității de curs *Introducere în filologia germanică*

<b>Codul unității de curs / modulului în programul de studii:</b> F.03.O.022
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere, Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul II, sem. III
<b>Titularul:</b> Oxana Chira, dr., conf. univ.
<b>Descriere succintă a corelării/integrării cu/în programul de studii:</b> Cursul propune o scurtă analiză diacronică a limbilor din familia indo-europeană, punând accentul pe ramura germanică, oferă date despre evoluția scrisului de origine germanică, etape de dezvoltare a lexicografiei germanice și unele date despre evoluția limbii germane. Obiectivul general al cursului rezidă în cunoașterea evoluției limbii germane și a noțiunilor ce țin de teoria lingvistică în limba germană.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <b>a) Competențe profesionale:</b> <b>CP1.</b> Operarea cu noțiunile fundamentale ale științelor filologice și utilizarea acestora în comunicarea profesională. <b>CP2.1.</b> Descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode de cercetare în lingvistică <b>CP3.</b> Comunicare eficientă în limba germană într-un cadru larg de contexte culturale, utilizând diverse registre orale și scrise (Nivelurile A2-B1). <b>CP5.2.</b> Estimarea principiilor, teoriilor și metodelor eficiente în proiectarea activităților profesionale din varii perspective metodologice <b>CP6.</b> Valorificarea informațiilor, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală germană. <b>b) Competențe transversale:</b> <b>CT3.</b> Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de antrenament, documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.
<b>Finalități de studii:</b> La finele cursului studenții vor fi capabili: <ul style="list-style-type: none"><li>- să opereze cu noțiunile fundamentale ale științelor filologice și să le utilizeze în comunicarea profesională;</li><li>- să descrie și să explice principalele concepte, teorii, metode de cercetare în lingvistică;</li><li>- să comunice eficient în limba germană într-un cadru larg de contexte culturale, utilizând diverse registre orale și scrise (Nivelurile A2-B1);</li></ul>



- să estimeze principiile, teoriile și metodele eficiente în proiectarea activităților profesionale din varii perspective metodologice;
- să valorifice informații vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală germană.

**Competențe prealabile:**

Studentii trebuie să posede competențele dezvoltate în cadrul următoarelor discipline: Introducere în lingvistică, Limba germană I, Limba germană II, Elemente de cultură germană/Folclor german și să posede nivelul A2/B1 de cunoaștere a limbii germane.

**Unități de învățare:**

**Tematica orelor la prelegeri:**

Einführung in die Germanistik  
Alte Germanen  
Religion der alten Germanen  
Genealogische Klassifikation der Sprachen  
Indoeuropäische Sprachen  
Sprachwissenschaftler des 19. Jahrhunderts  
Deutsche Sprache – eine der indoeuropäischen Sprachen  
Deutsche Dialekte  
Graphemik und Grapheme  
Bessarabiendeutsche Auswanderung

**Conținutul orelor de laborator:**

Schrift der alten Germanen  
Wirtschaft der alten Germanen  
Germanische Götter  
Typologische Klassifikation  
Neogrammatiker  
Genealogische Klassifikation  
Aussprache und Schrift  
Phonetische Besonderheiten der deutschen Sprache  
Morphologische Besonderheiten der deutschen Sprache  
Syntaktische Besonderheiten der deutschen Sprache

**Strategii didactice:**

Realizarea obiectivelor și conținutului cursului se va efectua prin aplicarea metodelor clasice și a strategiilor de tip: prelegerea intensificată (F. Sâmihaian), metoda învățării în grupuri mici (STAD - Student Team Achievement Divisions), învățarea prin descoperire – „learning by discovery” (Guilford), jocul de rol, brainstorming etc.

**Bibliografie**

**Obligatorie:**

Bergmann R., Pauly P., Stricker S., *Einführung in die deutsche Sprachwissenschaft*, Heidelberg, Universitätsverlag Winter, 2004.

Dreyer/ Scmitt *Lehr\_ und Übungsbuch der deutschen Grammatik* München, Max Hueber Verlag, 1996.

Ionescu E., *Manual de lingvistică generală*, București, Universitar, 2001.

Frâncu C., *Curențe și tendințe în lingvistica secolului nostru*, Iași, Demiurg, 1999.

**Facultativă:**

Damel A., Duke J., *Historische Sprachwissenschaft des Deutschen*, Tübingen, Narr Francke, 2006.

Düwel K., *Runenkunde*. Metzler, Stuttgart 2003. S. 1–11

Helbig /Buscha *Übungsgrammatik Deutsch*. Berlin, München, Wien, Langenscheidt, 2006.

Helbig /Buscha *Deutsche Grammatik* Berlin, München, Wien, Langenscheidt, 2006.

Müller H., *Schlaglichter der deutschen Geschichte*, Bonn, Bundeszentrale für politische Bildung, 1996.

Pohl W., *Die Germanen*. Enzyklopädie deutscher Geschichte Bd. 57. 2. Aufl., München 2004.

Pötzl Norbert F., Saltzwedel J., *Die Germanen. Geschichte und Mythos - Ein SPIEGEL-Buch*. DVA Verlag, 2008.



Schmitter P., *Untersuchungen zur Historiographie der Linguistik*, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 1982.  
Wolfram H., *Die Germanen*, München, 8. Aufl., S. 77, 2005.

### Fișa unității de curs *Limba engleză III*

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> S.03.O.123
<b>Domeniul general de studiu la care se referă cursul:</b> 023 Filologie 0231 Studiul limbilor
<b>Domeniul de formare profesională la Ciclul I:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză;
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere, Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 5
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul II, semestrul III
<b>Titular de curs:</b> Oxana Stanțieru, asistent universitar
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Disciplina <i>Limba engleză III</i> face parte din disciplinele obligatorii la specialitățile <i>Studiul limbilor. Limbă germană și limba engleză și Studiul limbilor. Limbă franceză și limba engleză</i> Cursul își propune dezvoltarea aptitudinilor lingvistice ale studenților și familiarizarea acestora cu noțiunile aprofundate specifice studiului limbii engleze, axate pe înțelegerea comunicării scrise și orale, consolidarea normelor gramaticale, îmbogățirea vocabularului, în vederea îmbunătățirii performanțelor discursive în limba engleză. Cursul se bazează pe studierea textelor autentice engleze (literare și publicistice), însoțite de seturi de exerciții lexicale și gramaticale pentru dezvoltarea competențelor lingvistice ce corespund nivelului A2.2 – B1.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <b>a) Competențe profesionale:</b> <b>CP2.3.</b> Aplicarea regulilor de utilizare a aparatului conceptual specific domeniului în realizarea unei probleme de investigație; <b>CP2.4.</b> Utilizarea surselor de informare conform normelor de rigoare și a tehnicilor de adnotare și referare <b>CP6.1.</b> Definirea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale; <b>CP6.2.</b> Utilizarea unor noțiuni de istorie, cultură și civilizație pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental anumite culturi și pot da naștere unor conflicte; <b>CP6.3.</b> Aplicarea unor principii de bază, în vederea negocierii, organizării unor evenimente sau a medierii unor conflicte de origine culturală; <b>CP6.4.</b> Aplicarea unor metode fundamentale de evaluare calitativă (conversația, mesajul scris), pentru stabilirea reușitei sau eșecului negocierii și a unor cunoștințe de civilizație și limbă în scopul de a corecta unele texte / discursuri pentru evitarea unor neînțelegeri de ordin lingvistic și / sau culturală. <b>b) Competențe transversale:</b> <b>CT2</b> Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> La finele cursului studenții vor fi capabili: să aplice cunoștințele de limbă pentru a construi un discurs coerent în limba engleză; să definească trăsăturile esențiale ale comunicării scrise, ale receptării și producerii de texte în limba engleză; să aplice cunoștințele de limbă la elaborarea și producerea unui discurs oral și/sau scris complex, bogat lexical și sintactic, articulat precis din punct de vedere logic pe o temă dată; să producă texte orale și scrise (inclusiv traduceri) la nivel B-1/ B-2, adaptând vocabularul și stilul în funcție de destinatar, de tipul de text și de subiectul tratat;





să aplice eficient tehnicile de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional.

**Pre-rechizite:**

Pentru reușita bună la curs, studenții au nevoie de:  
cunoașterea limbii engleze la nivelul A2.2;  
înțelegerea structurilor gramaticale studiate;  
folosirea vocabularului adecvat situației;  
abilitatea de a realiza vorbire dialogată și monologată.

**Teme de bază:**

**Modulul lexical:**

The World of Work  
A Sound Mind in a Sound Body. Health  
Sightseeing  
Education

**Elemente de morfologie integrate:**

Nouns (regular and irregular plural)  
The Pronoun (Revision)  
The Adjective and the Adverb  
Tenses in the Active Voice  
Clauses of Time and Condition  
The Sequence of Tenses  
The Passive Voice  
ING Forms vs. (to) Infinitive

**Strategii de predare-învățare:**

*Informativ-participative:* conversația, demonstrația, problematizarea, dialogul, comentariul, dezbateră, investigația de grup;  
*Informativ- non participative:* explicația, jocul didactic, jocul de rol;  
*Formativ-participative:* cercetarea individuală, descoperirea.

**Strategii de evaluare:**

*Evaluare curentă* se va face prin notarea studenților pentru răspunsurile și prezentările la temele propuse, dar și pentru teste formative.  
*Evaluare periodică:* după promovarea a jumătății din orele cursului se va promova o probă scrisă.  
*Evaluare finală:* examenul în formă orală.

**Bibliografie**

**Obligatorie:**

Virginia Evans-Jenny Dooley. *Enterprise 3. Student's Book*. Express Publishing, 2012.  
Аракин В., Селянина Л., Куценко А. Практический Курс Английского Языка, 2 курс, 7-е издание, М.: Гуманитар. изд. центр ВЛАДОС, 2005;  
E. Varzari, J. Protiuc, O. Stantieru, s.a. *Essential English for Committed Learners*, Chișinău: Nova Imprim, 2010;  
Evans Virginia, *New Round-Up, English Grammar Book*, Books 5, 6, Pearson, Longman, 2011.

**Opțională:**

Eastwood, J. *Oxford Practice Grammar*, Oxford University Press, 2000  
Oxenden, Clive, Latham- Koenig, Christina. *English File. Intermediate Student's Book*, OUP, 2016  
Paidos, C. *English Grammar. Theory and Practice*. Vol. I & II. -Iasi: POLIROM, 2001  
Thomson, A. J., Martinet, A. V: *A Practical English Grammar*, Oxford: Oxford University Press, 1998

**Fișa unității de curs Educația fizică III**

**Codul cursului în programul de studii:** G.03.O.024

**Domeniul general de studiu la care se referă cursul:** 023 Filologie 0231 Studiul limbilor

**Domeniul de formare profesională la Ciclul I:** 0231 Studiul limbilor





UNIVERSITATEA DE STAT „ALECU RUSSO” DIN BĂLȚI  
FACULTATEA DE LITERE



CATEDRA DE FILOLOGIE ENGLEZĂ ȘI GERMANĂ

<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză;
<b>Facultatea /catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Științe ale Educației, Psihologie și Arte / Catedra de științe ale educației
<b>Număr de credite ECTS:</b> -
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul II, semestrul III
<b>Titular de curs:</b> Roman Butnaru, asist. univ.
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Promovarea educației fizice la nivelul învățământului universitar asigură un nivel de dezvoltare fizică, pregătire motrică și funcțională a studenților, reieșind din cerințele actuale ale societății, când majoritatea activităților profesionale din toate domeniile sunt automatizate, computerizate, iar omul este lipsit de posibilitatea de a mai face efort fizic, acesta fiind absolut necesar pentru organismul uman.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> 1. Formarea unor concepte și valori fundamentale privind activitatea motrică și influența anatomo - fiziologică a acesteia asupra organismului uman; 2. Dezvoltarea calităților motrice de bază, funcționale, aplicative, volitive și estetice prin intermediul exercițiilor fizice; 3. Formarea calităților de personalitate, comportament civilizată, deprinderilor comunicative și de interacțiune socială; 4. Dezvoltarea competențelor studenților de a practica independent, sistematic și conștient exercițiul fizic, sportul.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> La finele studierii cursului studentul va fi capabil: să explice aspectele teoretice și metodologice ale domeniului educație fizică și sport; să identifice probleme ce țin de domeniul educației fizice și sportului; să utilizeze eficient principiile, mijloacele și metodele de promovare a unui mod sănătos de viață; să respecte regulile de securitate și normele de igienă în cadrul practicării sportului; să reproducă comenzi și mișcări locomotorii specifice tipului de sport; să coordoneze abilitățile intelectuale, psihomotrice și comportamentale în procesul aplicării mijloacelor sportive; să argumenteze beneficiile practicării modului sănătos de viață din perspectiva dezvoltării personale și profesionale.
<b>Teme de bază:</b> <b>Modulul 1. Aspecte teoretice privind educația fizică.</b> Beneficiile activităților motrice asupra formării personalității umane. Valori ale performanțelor sportive. Corpul uman și mișcarea Activitatea fizică și metabolismul. Energia necesară efortului fizic. <b>Modulul 2. Atletism.</b> Alergări. Sărituri. Aruncări. <b>Modulul 3. Joc sportiv.</b> Baschet. Fotbal. Volei. <b>Modulul 4. Joc sportiv individual.</b> Tenis de masa. Badminton. Șah. Joc de dame. <b>Modulul 5. Probă sportivă recreativă.</b> Fitness/Aerobică. Turism pedestru.
<b>Strategii de predare-învățare:</b> expunerea orală, demonstrarea, exercițiul de dezvoltare fizică generală, exerciții aplicative, elemente acrobatice, mișcări sincronice, elemente la aparatele de gimnastică, problematizarea, jocul motric, teste de diagnosticare a nivelului de dezvoltare și pregătire fizică și funcțională, jocuri sportive: Volei; Baschet; Fotbal; Badminton; Tenis de masă etc.
<b>Strategii de evaluare:</b> 1. Cunoștințe – pregătirea teoretică; 2.Competențe psihomotrice: pregătirea tehnică, pregătirea fizică; evaluarea nivelului de pregătire fizică și funcțională (septembrie, mai); evaluarea continuă, evaluarea sumativă, evaluarea finală (mai)
<b>Bibliografie:</b> <b>Obligatorie:</b> BOGUȘ, B., ZABULICA, M. <i>Educația fizică. Curriculum universitar: Suport didactic.</i> Chișinău: CEP USM, 2012. TRIBOI, V. <i>Teoria și metodologia antrenamentului sportiv. Curs universitar.</i> București: VSEFS, 2010. <b>Opțională:</b>



BIZIM, A. *Metodica educației fizice în învățământul superior*. București: Editura Universității București, 1994.  
CIORBĂ, C ș.a. *Jocuri sportive, ghid metodic*. Chișinău: Valinex, 2016. 1  
CIORBĂ, C. *Baschet, pregătirea fizică*. Chișinău: Garamond-Studio, 2016.  
CONOHOVA, T., PĂCURARU, A. *Teoria și metodică jocului de volei*. Iași: Prim, 2014.  
MOCROUSOV, E., MOISESCU, P. *Tehnica, tactica și metodică tenisului de masă*. Ghid metodic. Chișinău: Valinex, 2017.  
SÎRGI, S. *Fotbal, pregătirea fizică diferențiată. Monografie*. Chișinău: Valinex, 2017.  
TABÎRȚA, V., BRAGARENCO, N., GROSUL, V. *Badminton, curs de lecții*. Chișinău, USEFS, 2009.

### Fișa unității de curs *Introducere în cercetare*

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> F.04.O.025
<b>Domeniul general de studiu la care se referă cursul:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională la Ciclul I:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză;
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere/ Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul II, sem. IV
<b>Titular de curs:</b> Chira Oxana, conf. univ., dr.
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Cursul urmărește să inițieze studenții în problemele cele mai generale ale cercetării limbii germane. Studenții vor lua act de modalitățile de informare bibliografică, se vor familiariza cu metodele curente de culegere a materialului care urmează să fie studiat în scopul însușirii tehnicilor de redactare a unei lucrări științifice. Studenții vor învăța tehnicile de bibliografiere, citare, parafrizare și le vor aplica în exerciții specifice cursului. Obiectivul general al cursului rezidă în cunoașterea celor mai recente metode științifice și utilizarea lor la scrierea tezei de an.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului :</b> <b>CP1.</b> Operarea cu noțiunile fundamentale ale științelor filologice și cele ale științelor filologice și utilizarea acestora în comunicarea profesională. <b>CP2.1.</b> Descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode de cercetare în lingvistică <b>CP5.2.</b> Utilizarea conceptelor, teoriilor, metodelor și tehnicilor de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirii programelor informatice pentru a explica alegerea vocabularului adecvat situației <b>CP6.</b> Valorificarea informațiilor vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală. <b>b) Competențe transversale:</b> <b>CT1.</b> Acționarea în echipă în vederea soluționării problemelor profesionale. <b>CT3.</b> Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de antrenament, documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> La finele cursului, studenții vor fi capabili: să opereze cu noțiunile fundamentale ale științelor filologice și cele ale științelor educației și să le utilizeze în comunicarea profesională; să descrie și să explice principalele concepte, teorii, metode de cercetare în lingvistică; să aplice adecvat tehnologiile informaționale (soft-uri, dicționare electronice, baze de date etc.) pentru documentare, stocare a informației, corectură și procesare de texte; să valorifice informații vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală.
<b>Pre-rechizite:</b> Pentru a se înscrie la acest curs, este necesar ca studenții să posede cel puțin nivelul A2 de cunoaștere a limbii germane.



**Teme de bază:**

Wissenschaftstheoretische Grundlagen  
Wahl des wissenschaftlichen Themas für eine Abschlussarbeit Forschungsdesign und Hypothese  
Zeitmanagement beim Schreiben einer Arbeit und Kommunikation mit dem Betreuer/der Betreuerin  
Gliederungsprinzipien einer wissenschaftlichen Arbeit  
Gedankenführung und Argumentation; Einordnung in die Theorie  
Stil der Arbeit: Entwicklung der Bildungssprache  
Grundlegende Methoden des wissenschaftlichen Arbeitens  
Techniken des Bibliographierens, Zitierens, Paraphrasierens und Exzerpieren  
Wissenschaftliche Textgattungen

**Strategii de predare-învățare:** Realizarea obiectivelor și conținutului cursului se va efectua prin aplicarea metodelor clasice și a strategiilor de tip: metoda învățării în grupuri mici (STAD - Student Team Achievement Divisions), învățarea prin descoperire – „learning by discovery” (Guilford), jocul de rol, brainstorming etc. Vor fi utilizate: *Platformele educaționale* Moodle, Padlet etc. și aplicațiile SimpleMind, ZumPad, Vocaroo, Quizlet, Mentimeter, Learningapps etc.  
*Metodele inductive, deductive, mixte, analogice, algoritmice, euristice* (dezbateră, explicația, comentariul literar, conversația, exercițiul, analiza, eseul, studiu de caz).

**Strategii de evaluare:** Cursul acesta are un caracter dublu teoretic și practic. Pe parcurs se vor propune teste, proiecte, referate. Forma de evaluare finală este examenul care se va realiza în scris (test)

**Bibliografie**

Bergmann R., Pauly P., Stricker S., *Einführung in die deutsche Sprachwissenschaft*, Heidelberg, Universitätsverlag Winter, 2004.  
Eco U., *Cum se face o teză de licență*. Discipline umaniste, traducere de George Popescu, Iași, Polirom, 2006.  
Eco U., *Wie man eine wissenschaftliche Abschlussarbeit schreibt: Doktor-,Diplom- und Magisterarbeit in den Geistes- und Sozialwissenschaften*, 12. Auflage. Heidelberg: UTB facultas wuv, 2010. 270 S.  
Ehlich K., *Die Lehre der deutschen Wissenschaftssprache: sprachliche Strukturen, didaktische Desiderate*. In: Kretzenbacher H., Weinrich H. *Linguistik der Wissenschaftssprache*. Berlin, New York: de Gruyter (Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Forschungsbericht 10), 1995. S. 325-351.  
Eid M., Gollwitzer M. & Schmitt, M. *Statistik und Forschungsmethoden*. 4., überarbeitete und erweiterte Auflage. Weinheim: Beltz, 2015.  
Jele H., *Wissenschaftliches Arbeiten: Zitieren*, Stuttgart, Kohlhammer Druckerei, 2012. Karmasin M., Ribing R., *Die Gestaltung wissenschaftlicher Arbeiten*, ULM, UTB, 2010.  
Kornmeier M. *Wissenschaftlich schreiben leicht gemacht. Für Bachelor, Master und Dissertation*. 7. Auflage. Bern: Hauptverlag, 2016. 348 S.  
Ritschl V., Weigl R., Stamm T. Hrsg. *Wissenschaftliches Arbeiten und Schreiben*, Springer- Verlag Berlin Heidelberg 2016.  
Willmann H., *Wirkungsvoll bewerben*, Berlin, Cornelsen, 2010.

**Fișa unității de curs Construcție europeană**

**Codul cursului în programul de studii:** U.04.A.026

**Domeniul general de studiu la care se referă cursul:** 023 Filologie

**Domeniul de formare profesională la Ciclul I:** 0231 Studiul limbilor

**Denumirea specialității:** 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză;

**Facultatea/catedra responsabilă de curs:** Facultatea Drept și Științe Sociale / Catedra de Științe socioumane și asistență socială

**Număr de credite ECTS:** 4

**Anul și semestrul în care se predă cursul:** anul II, sem. IV

**Titular de curs:** Lidia Pădureac, conf. univ., dr.



**Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii**

Construcție europeană, fiind un curs universitar de orientare socioumană, oferă viitorilor specialiști:

- concepte teoretice vizând procesul de constituire și evoluție a construcției europene;
- sinteze privind impactul trecutului istoric asupra uniformizării spirituale, culturale, politice a continentului european;
- posibilitatea identificării și analizei factorilor care au influențat în timp geneza și evoluția construcției europene;
- raționamente privind procesul de integrare europeană a Republicii Moldova;
- posibilitatea aprecierii argumentate a evenimentelor, proceselor, fenomenelor ce au loc în prezent pe continentul european.

**Competențe dezvoltate în cadrul cursului :**

**Competențe profesionale:**

**CP 1.** Operarea cu fundamentele științifice ale construcției europene și ale științelor educației și utilizarea acestor noțiuni în comunicare profesională;

**CP 5.** Proiectarea activităților didactice, utilizând cunoștințele acumulate la studierea unităților de curs fundamentale și de specialitate;

**CP 6.** Valorificarea informațiilor, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală.

**Competențe transversale:**

**CT 3.** Conștientizarea nevoii de formare continuă; utilizarea eficientă a resurselor și tehnicilor de învățare, pentru dezvoltarea personală și profesională.

**Finalități de studii realizate la finele cursului:**

La finalizarea studierii disciplinei studentul va fi capabil:

- să identifice factorii și cauzele care au influențat procesele integraționiste pe continentul european;
- să compare situația politică, socială, culturală a statelor europene în diferite perioade istorice;
- să argumenteze rolul principiilor de funcționare a instituțiilor UE;
- să explice cauzele constituirii UE;
- să argumenteze rolul sistemului axiologic în consolidarea structurilor UE;
- să explice cauzele și consecințele creării euroregiunilor în Republica Moldova;
- să caracterizeze politica Republicii Moldova față de Uniunea Europeană;
- să elaboreze scheme tematice de sinteză a materialului informațional;
- să formuleze discursuri argumentate privind construcția europeană.

**Pre-rechizite:** Istoria, Filozofia

**Teme de bază:**

În cadrul cursului sunt abordate și studiate următoarele probleme: **Geneza conceptului european** (Impactul civilizației grecești asupra popoarelor europene. Uniformizarea Europei sub influența civilizației romane.); **Evoluția conceptului european în evul mediu** (Impactul creștinismului asupra conceptului European; Evoluția ideii europene în secolele XVI-XVII. Încercări de unificare forțată a continentului european până în sec. XVII.); **Europa revoluțiilor moderne** (Geneza democrației moderne în Europa. Conceptul european în sec. XVII-XIX (Francisco Suaress, Emeric Cruce; ducele Sully, W. Penn, Ch. Erene, I. Kant, V. Hugo) Naționalismul și formarea statelor naționale unitare în secolul XIX); **Europa în prima jumătate a secolului XX** (Consecințele primului război mondial pentru statele europene; Crearea mișcării paneuropene; Impactul consolidării regimurilor totalitare asupra Europei); **Premisele unificării europene** (Starea Europei la finele celui de-al doilea război mondial. Scindarea Europei. Geneza fenomenului comunitar: Comunitatea Europeană a Cărbunelui și Oțelului (18 aprilie 1951). Eșecul Comunității Europene de Apărare și relansarea procesului construcției europene. Tratatul de la Roma din 1957 și crearea Comunității Economice Europene); **Etapele extinderii Uniunii Europene (1961-prezent)** (Extinderea estică. Extinderea mediteraneană. Adoptarea Actului Unic European din 1986. Tratatul de la Maastricht din 1992 și constituirea Uniunii Europene. Particularitățile celei de-a treia extinderi); **Integrarea europeană a Republicii Moldova** (Parteneriatul Estic. Efectele și consecințele PEV. Principiile cooperării transfrontaliere. Euroregiunile: Dunărea de Jos, Prutul de Sus, Siret – Prut – Nistru, Nistru).



**Strategii de predare-învățare:** Prelegerea, explicația, dezbateră, studiul de caz, problematizarea, simularea de situații, studiul bibliografiei.

**Strategii de evaluare:**

Pre-condiții		participare și efectuarea tuturor activităților de laborator și susținerea tezei de an	
		Modalități și mijloace de evaluare	Procent din nota finală
Evaluare finală:		Examen scris (test)	40%
Evaluare curentă	Seminar	Evaluare curentă Evaluarea periodică Lucrul independent	60%
	Laborator		
	Teza de an		

**Bibliografie**

Enciu Nicolae, *Construcție europeană*, Chișinău, Civitas, 2008;  
Guizot François. *Istoria civilizației în Europa: de la căderea Imperiului roman până la Revoluția franceză*. Introducere de Aurelian Crăiutu.- București: Humanitas, 2000.- 272p.  
Leicu Corina, Leicu Ioan. *Instituțiile comunitare*.- București: Lumina Lex, 1996.- 126p.  
Neagu C., *Istoria Construcției europene*, 2006.-116 p.;  
Nistor I., *Istoria ideii de Europa*, Iași, 2015.- 43 p.

**Fișa unității de curs *Istoria Europei***

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> U.04.A.027
<b>Domeniul general de studiu la care se referă cursul:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională la Ciclul I:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză;
<b>Facultatea și catedra responsabilă:</b> Facultatea de Drept și Științe Sociale, catedra de Științe Socioumane și Asistență Socială
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul II, sem. IV
<b>Titular de curs:</b> Ghennadi Cabac, dr., lector. univ.
<b>Descriere succintă a integrării cursului în programul de studii:</b> Dezvoltarea limbii este strâns legată de dezvoltarea istorică a poporului. Cursul "Istoria Europei" are ca scop să acompanieze studierea disciplinelor filologice. Cursul este orientat spre a ajuta studentul să capete cunoștințe temeinice în cunoașterea limbilor străine, particularitățile și nuanțele regulilor de pronunțare și a celor semantice.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <b>Competențe profesionale:</b> <b>CP 1.</b> Operarea cu fundamentele științifice ale construcției europene și ale științelor educației și utilizarea acestor noțiuni în comunicare profesională; <b>CP 5.</b> Proiectarea activităților didactice, utilizând cunoștințele acumulate la studierea unităților de curs fundamentale și de specialitate; <b>CP 6.</b> Valorificarea informațiilor, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală. <b>Competențe transversale:</b> <b>CT 3.</b> Conștientizarea nevoii de formare continuă; utilizarea eficientă a resurselor și tehnicilor de învățare, pentru dezvoltarea personală și profesională.
<b>Finalitățile cursului:</b> La finalizarea studierii unității de curs și realizarea sarcinilor de învățare studentul





va fi capabil:

- să cunoască principalele caracteristici ale civilizației europene, diferențele acesteia față de alte civilizații ale lumii;
- să analizeze evenimente istorice din istoria Europei;
- să aibă deprinderea de a lucra cu izvoare istorice;

**Competențe prealabile:**

Competențele dobândite în cadrul disciplinelor școlare "Istoria" și "Educația civică"

**Conținutul unității de curs:**

Istoria antică europeană. Mitologia. Polisul antic. Atena și Sparta. Războaiele macedonice. Imperiu lui Alexandru. Cultura și știința în Grecia Antică. Roma. Republica. Imperiu. Evul Mediu. Marea migrație a popoarelor. Carol cel Mare. Cruciadele. Renașterea. Reformația. Marele descoperiri geografice. Istoria modernă. Revoluția engleză. Marea revoluție franceză. Napoleon. "Primăvara popoarelor". Unificarea Germaniei. Prima criză mondială. Istoria contemporană. I Război Mondial. Sistemul de la Versailles. Statele totalitariste. II Război Mondial. "Războiul rece." Cultura și știința în sec.XX. Republica Moldova. Globalizarea.

**Strategii de predare-învățare:**

Orele de curs și seminarele sunt realizate, de regulă, în regim „față în față” (offline). În situații de criză (de ex. pandemie) orele sunt realizate în regim online (cu utilizarea aplicațiilor de instruire la distanță). Vor fi utilizate prelegeri interactive, însoțite de prezentări electronice, secvențe video de pe canalul YouTube, resurse educaționale libere, tehnici de dezvoltare a gândirii critice, studii de caz. Unele subiecte (Mitologia greacă, Regii romani, Magistraturile romane, Imperiu, Renașterea, Marele descoperiri geografice, Reformația) vor fi propuse pentru a fi prezentate de către studenți (la dorință).

**Strategii de evaluare:**

Cunoștințele, abilitățile și competențele studenților vor fi evaluate pe parcursul semestrului – 4 sarcini de lucru independent (eseuri), 8 sarcini la seminare, test de evaluare periodică și la finele semestrului – examen orar.

**Resursele informaționale la unitatea de curs**

**Obligatoire**

Jenkins S. *A Short History of Europe: From Pericles to Putin* ISBN-10: 0241352525 ISBN-13: 978-0241352526

Дэвис Н. *История Европы* ISBN: 978-5-17-024749-3

Ле-Гофф Ж. *Цивилизация средневекового Запада.*, М., 1992.

Мак-Нил У. *Восхождение Запада: История человеческого сообщества* (с авторским ретроспективным предисл.). Киев; М., 2004

Хобсбаум Э. *Эпоха крайностей: короткий двадцатый век (1914-1991)*. М., 2004.

**Opțională**

Моррис Нейл, *Эпоха империй*

Моррис Нейл, *Эпоха революции*

Нефедов С.А. *История древнего мира*

Нефедов С.А. *История средних веков*

Нефедов С.А. *История нового времени*

**Fișa unității de curs *Lexicologia limbii germane***

**Codul cursului în programul de studii:** F.04.O.028

**Domeniul științific la care se referă cursul:** 023 Filologie

**Domeniul de formare profesională:** 0231 Studiul limbilor

**Denumirea specialității:** 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză





<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere/Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul II, semestrul IV
<b>Titular de curs:</b> Guranda Elvira, lect. univ., dr., Bulgacova Irina, asist. univ.
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii.</b> Lexicologia este o disciplină care face parte din ciclul teoretic al formării profesionale în domeniul limbilor moderne a studenților - viitorii traducători. Cursul se înscrie organic în sistemul general de pregătire la facultate constituind o componentă indispensabilă a programului de instruire a specialiștilor nominalizați și este în strânsă legătură cu alte discipline ca gramatica, morfologia, istoria limbii germane, stilistica, fonologia. Scopul cursului este formarea la studenți a cunoștințelor de bază în domeniul lexicologiei limbii germane. Prin acest curs se asigură cunoștințele de bază necesare pentru formarea și perfecționarea ca traducător al limbii germane, deschizându-se și perspectiva formării ca cercetător în domeniul lexicologiei și lingvisticii contrastive.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <b>Competențe profesionale:</b> <b>CP 1</b> Operarea cu noțiunile fundamentale a lexicologiei și utilizarea acestora în comunicarea profesională; <b>CP 1.2</b> Explicarea și interpretarea conceptelor din domeniul lexicologiei limbii germane; <b>CP 2.3</b> Aplicarea regulilor de utilizare a aparatului conceptual specific domeniului lexical în realizarea unei probleme de investigație; <b>CP 3.1</b> Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic <b>CP4.4.</b> Demonstrarea capacităților de comparare a structurilor și mijloacelor de exprimare în limbile studiate <b>CP 5</b> Aplicarea adecvată a tehnologiilor informaționale (softuri, dicționare electronice, baze de date, etc.) pentru documentare, stocare a informației, corectură și procesare de texte. <b>CP 6</b> Valorificarea informațiilor, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală. <b>Competențe transversale:</b> <b>CT1.</b> Acționarea în echipă în vederea soluționării problemelor profesionale; <b>CT2.</b> Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> La finalizarea cursului studentul va fi capabil: să opereze cu noțiunile fundamentale a lexicologiei și să le utilizeze în comunicarea profesională; să explice și să interpreteze conceptele din domeniul lexicologiei limbii germane; să aplice regulile de utilizare a aparatului conceptual specific domeniului lexical în realizarea unei probleme de investigație; să aplice adecvat tehnologiile informaționale (softuri, dicționare electronice, baze de date, etc.) pentru documentare, stocare a informației, corectură și procesare de texte; să cunoască clasificările din domeniul lexical – semantic; să valorifice informațiile, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală.
<b>Pre-rechizite:</b> competențe de comunicare în limba germană (nivelul B1.1); posedarea unui aparat terminologic de bază în domeniul lexical, gramatical, fonologic al limbii germane; utilizarea vocabularului lingvistic acumulat la cursurile promovate <i>Introducere în lingvistică, Introducere în filologie germanică, Fonologia și Gramatica limbii germane</i> ; executarea riguroasă, eficientă și responsabilă a sarcinilor propuse.
<b>Teme de bază:</b> Wesen, Aufgaben und Gegenstand der Lexikologie als Studienfach. Wortbildung im Deutschen. Wege der Bereicherung des deutschen Wortschatzes. Polysemie. Homonymie. Paradigmatische Beziehungen im Wortschatz. Historische und sozial – berufliche Differenzierung des deutschen Wortschatzes. Phraseologismen und das phraseologische System des Deutschen.
<b>Strategii de predare-învățare:</b> Prelegerea, explicația, studiul de caz, problematizarea, metode de dezvoltare a gândirii critice, lectura comentată, discuții ghidate.



**Strategii de evaluare:** evaluare continuă în orele de laborator prin metode orale, scrise, interactive, teme de acasă și probe practice; evaluare finală – examen în scris, test de evaluare.

**Bibliografia**

**Obligatorie:**

Guranda E., Bulgacova I. *Lexikologie der deutschen Sprache*. Lexicologia limbii germane: Suport didactic pentru orele de curs: (studii superioare de licență). Bălți : S. n. (Tipografia din Bălți), 2021.

Cujbă C. *Grundbegriffe der Lexikologie*. Iași, 1998.

Iskos A., Lenkova A. *Deutsche Lexikologie*. Leningrad, 1971.

Stepanowa M.D., Cernyseva I.I. *Lexikologie der deutschen Sprache*. M.: Academia, 2005.

**Suplimentară:**

Fleischer W., Barz I. *Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache*. Tübingen, 1995.

Harm V. *Einführung in die Lexikologie*. Darmstadt, 2015.

Olschanski I. G., Gusewa A.E. *Lexikologie: Die deutsche Gegenwarts-sprache*. M.: Academia, 2005.

Schewelyowa L.W. *Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache. Vorlesungen*. - Moskwa, 2004.

Schippan Th. *Lexikologie der deutschen Gegenwartssprache*.- Tübingen, 2002.

Wanzeck Ch. *Lexikologie. Beschreibung von Wort und Wortschatz im Deutschen*.

München:Vandenhoeck & Ruprecht, 2010.

**Fișa unității de curs *Literatura germană II***

**Codul unității de curs / modulului în programul de studii:** F.04.O.029

**Codul și denumirea domeniului general de formare profesională:** 023 Filologie

**Domeniul de formare profesională:** 0231 Studiul limbilor

**Denumirea specialității:** 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză

**Facultatea și catedra responsabilă:** Facultatea de Litere, Catedra de Filologie engleză și germană

**Număr de credite ECTS:** 4

**Anul și semestrul în care se predă cursul:** Anul II, sem. IV

**Titularul:** Kononova Tatiana, dr., lector univ.

**Descriere succintă a corelării/integrării cu/în programul de studii:**

Cursul *Literatura germană II* are drept scop de educa studenții să reproducă în forma orală conținutul textului literar (Kurzgeschichten), să stabilească și să interpreteze intenția autorului, să caracterizeze personaje, să dovedească înțelegerea globală a textului prin răspunsuri corecte la întrebări, prin repovestirea conținutului. Studentul trebuie să identifice ideile principale, detaliile și consecutivitatea lor, să-și poată exprima propria atitudine față de evenimentete redate sau a comportamentului personajelor implicate în acțiunea. Alte obiective de învățare sunt îmbogățirea vocabularului printr-o achiziționarea cunoștințelor despre expresii idiomatice și uzuale și despre structura textului. Studenții trebuie să-și dezvolte abilitățile lor de analiză lexicală și gramaticală la nivel de cuvânt, îmbinare de cuvinte și de propoziție.

**Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**

**Competențe profesionale:**

**CP1.4.** Utilizarea terminologiei și lexicului adecvat în reproducerea unui text.

**CP2.4.** Utilizarea surselor de informare conform normelor de rigoare, și a tehnicilor de adnotare și referare.

**CP3.1.** Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic.

**CP5.3.** Aplicarea unor principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației relevante domeniului

**CP5.4.** Utilizarea unor instrumente TIC pentru evaluarea corectitudinii textului scris la nivel de conținut sau formă (corector, baze de date)

**CP6.4.** Aplicarea unor metode fundamentale de evaluare calitativă (conversația, mesajul scris) pentru



stabilirea reușitei sau eșecului negocierii și a unor cunoștințe de civilizație și limbă în scopul de a corecta unele texte / discursuri pentru evitarea unor neînțelegeri de ordin lingvistic și / sau cultural

**Competențe transversale:**

**CT1.** Soluționarea eficientă a situațiilor problemă cu grad mediu de dificultate, respectând principiile eticii și deontologiei profesionale.

**Finalități de studii:**

La sfârșitul cursului studentul va fi capabil:

- să utilizeze terminologia și lexicul adecvat în reproducerea unui text;
- să utilizeze sursele de informare conform normelor de rigoare, și a tehnicilor de adnotare și referare;
- să cunoască clasificările din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic;
- să aplice unele principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice);
- să evalueze critic corectitudinea unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limba diferite, etc.);
- să demonstreze capacitățile de comparare a structurilor și mijloacelor de exprimare în limbile studiate;
- să soluționeze eficient situațiile problemă cu grad mediu de dificultate, respectând principiile eticii și deontologiei profesionale;
- să aplice eficient tehnicile de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.

**Competențe prealabile:**

Cursul practic *Literatura germană II* se adresează studenților care au acumulat cunoștințe practice de limba germană pentru nivelul A2 și B1, care pot utiliza adecvat elementele și structurile lexico-gramaticale și care pot extrage informațiile esențiale dintr-un text necunoscut studiat. Studenții trebuie să posede competențele dezvoltate în cadrul următoarelor discipline: Cursului practic de limba germană, Elemente de cultură germană, Gramatica limbii germane, Literatur I etc.

**Unități de învățare:**

**Conținuturi (prelegeri):**

Literarische Gattungen - Deutsche Epik – erzählende Texte: Erzählungen, Kurzgeschichten

Analyseschwerpunkte: Zeit- Zeitgestaltung und Tempusgebrauch; Raum, Personen

Analyseschwerpunkt: Erzählperspektive, Erzählhaltung, Erzählweisen

Der äußere und der innere Textaufbau: Inhaltlich-gedankliche Struktur des Textes

**Conținuturi (laboratoare):**

Literarische Texte: Das Gespenster, Trick im Warenhaus: lexikalische Aufgaben zur Wortschatzerweiterung, Aufgaben zur Förderung des schriftlichen Ausdrucks (Textgliederung. Inhaltsangabe). Semantisch-stilistische Nuancen des Wortschatzes.

Literarische Texte: Der Bekannte aus Wien, Missverständnis: lexikalische Aufgaben zur Wortschatzerweiterung, Aufgaben zur Förderung des schriftlichen Ausdrucks (Textgliederung. Inhaltsangabe). Semantisch-stilistische Nuancen des Wortschatzes.

Literarische Texte: Ein Mann mit Ansprüchen, In der Kürze liegt die Würze: lexikalische Aufgaben zur Wortschatzerweiterung, Aufgaben zur Förderung des schriftlichen Ausdrucks (Textgliederung. Inhaltsangabe). Semantisch-stilistische Nuancen des Wortschatzes.

Literarische Texte: Doris hat Pech; Am Tag, als Hilde ging: lexikalische Aufgaben zur Wortschatzerweiterung, Aufgaben zur Förderung des schriftlichen Ausdrucks (Textgliederung. Inhaltsangabe). Semantisch-stilistische Nuancen des Wortschatzes. Wortschatzerklärung. Analyse einzelner im Text verwendeten grammatischen Strukturen. Inhaltsangabe.

Literarische Texte: Der Gesundheitstee, Das Verkaufsgenie: lexikalische Aufgaben zur Wortschatzerweiterung, Aufgaben zur Förderung des schriftlichen Ausdrucks (Textgliederung. Inhaltsangabe). Semantisch-stilistische Nuancen des Wortschatzes. Wortschatzerklärung. Analyse einzelner im Text verwendeten grammatischen Strukturen. Inhaltsangabe.

Literarische Texte: Der Jagdhund, Der Taucher: lexikalische Aufgaben zur Wortschatzerweiterung,



Aufgaben zur Förderung des schriftlichen Ausdrucks (Textgliederung. Inhaltsangabe). Semantisch-stilistische Nuancen des Wortschatzes. Wortschatzerklärung. Analyse einzelner im Text verwendeten grammatischen Strukturen. Inhaltsangabe.

Literarische Texte: Die Rache des Logenschließers, Die Denksportaufgabe: lexikalische Aufgaben zur Wortschatzerweiterung, Aufgaben zur Förderung des schriftlichen Ausdrucks (Textgliederung. Inhaltsangabe). Semantisch-stilistische Nuancen des Wortschatzes. Wortschatzerklärung. Analyse einzelner im Text verwendeten grammatischen Strukturen. Inhaltsangabe.

Literarische Texte: Eine Hochstaplergeschichte, Der Zerberus: lexikalische Aufgaben zur Wortschatzerweiterung, Aufgaben zur Förderung des schriftlichen Ausdrucks (Textgliederung. Inhaltsangabe). Semantisch-stilistische Nuancen des Wortschatzes. Wortschatzerklärung. Analyse einzelner im Text verwendeten grammatischen Strukturen. Inhaltsangabe.

Literarische Texte: Tolles Tempo, Der Zauberkünstler und der Zauberer: lexikalische Aufgaben zur Wortschatzerweiterung, Aufgaben zur Förderung des schriftlichen Ausdrucks (Textgliederung. Inhaltsangabe). Semantisch-stilistische Nuancen des Wortschatzes. Wortschatzerklärung. Analyse einzelner im Text verwendeten grammatischen Strukturen. Inhaltsangabe.

Literarische Texte: Geschwindigkeitsbegrenzung, Das Paket: lexikalische Aufgaben zur Wortschatzerweiterung, Aufgaben zur Förderung des schriftlichen Ausdrucks (Textgliederung. Inhaltsangabe). Semantisch-stilistische Nuancen des Wortschatzes. Wortschatzerklärung. Analyse einzelner im Text verwendeten grammatischen Strukturen. Inhaltsangabe.

Literarische Texte: Der Beweis, Pankraz macht Überstunden: lexikalische Aufgaben zur Wortschatzerweiterung, Aufgaben zur Förderung des schriftlichen Ausdrucks (Textgliederung. Inhaltsangabe). Semantisch-stilistische Nuancen des Wortschatzes. Wortschatzerklärung. Analyse einzelner im Text verwendeten grammatischen Strukturen. Inhaltsangabe.

**Strategii didactice:**

abordările: abordarea comunicativ-cognitivă, axiologică și prin competențe, instruirea axată pe cel ce învață, învățarea individuală;

metode: comunicativ și profesional orientate, problematizate;

formele de lucru: activități frontale, individuale, lucrul în grup, lucrul în perechi, discuții etc.

**Bibliografie:**

**Obligatorie:**

Arndt H/J. Texte zum Lesen und Nacherzählen. Ismaning: Max Hueber Verlag, 1992, 44S.

**Suplimentară:**

Buscha, A., Friedrich, K. Deutsches Übungsbuch, Berlin: Langenscheidt, 2001, 238S.

Воротникова, А.Э. Иностраный язык. Учебно-методическое пособие по немецкому языку. Воронеж: о.В., 2004, 43с.

**Fișa unității de curs *Limba germană IV***

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> S.04.O.130
<b>Domeniul științific la care se referă cursul:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea /catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere / Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 6
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul II, semestrul IV
<b>Titular de curs:</b> Lina Cabac, asist. univ.
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Cursul "Limba germană" (IV) face parte din ciclul de discipline de specialitate ale formării viitorilor filologi, specialiști de limbă germană din Republica Moldova, fiind axat pe achiziționarea și dezvoltarea





În continuare a competențelor și deprinderilor fundamentale de comprehensiune scrisă/orală, de reproducere și producere scrisă/orală a textelor în limba germană pentru nivelul B2, conform Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi al Consiliului Europei.

După cum este specificat și în Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi, utilizatorul la nivel B2 va putea înțelege ideile principale din texte complexe pe teme concrete sau abstracte, poate să comunice cu un anumit grad de spontaneitate și de fluentă. Vor fi dezvoltate competențele lingviale la nivel de înțelegere (ascultare, citire), vorbire (participare la conversație, discurs oral) și scriere (exprimare scrisă).

Cursul se înscrie organic în sistemul general de pregătire la facultate, constituind o componentă indispensabilă a programului de instruire a viitorilor filologi.

Cursul „Limba germană” (IV) este conceput ca o continuare a cursului de limbă germană din anul II, semestrul I. Studentul trebuie să dea dovadă de o pregătire inițială la limba germană (nivel B1), să demonstreze capacități de analiză și sinteză, de gândire creativă.

Cursul respectiv se înscrie armonios în constelația disciplinelor lingvistice fundamentale, precum: civilizația țărilor germanofone, istoria culturii germane și universale, lexicul și gramatica limbii germane, stilistica, istoria limbii germane, lexicologia, literatura germană și universală.

Orele practice ale cursului „Limba germană” (IV) sunt organizate și desfășurate în concordanță cu programul-cadru al pregătirii profesorilor de limbă germană din spațiul european.

#### **Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**

##### **Competențe profesionale:**

**CP2.** Comunicare eficientă în două limbi străine de circulație internațională într-un cadru larg de contexte culturale, utilizând diverse registre orale și scrise (nivelul B1):

**CP2.1.** Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor;

**CP2.3.** Aplicarea regulilor de utilizare a aparatului conceptual specific domeniului în realizarea unei probleme de investigație.

**CP3.** Aplicarea diverselor tehnici și registre de comunicare, racordate la un context cultural, social, de vârstă:

**CP3.1.** Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic;

**CP3.3.** Aplicarea unor principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, literare, stilistice, semantice);

**CP3.5.** Evaluarea critică a corectitudinii unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limbă diferite etc.)

**CP5.** Aplicarea adecvată a tehnologiilor informaționale (soft-uri, dicționare electronice, baze de date etc.) pentru documentare, stocare a informației, corectură și procesare de texte:

**CP5.2.** Utilizarea conceptelor, teoriilor, metodelor și tehnicilor de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirii programelor informatice pentru a explica alegerea vocabularului adecvat situației.

**CP5.4.** Utilizarea unor instrumente TIC pentru evaluarea corectitudinii textului scris la nivel de conținut sau formă (corector, baze de date).

**CP6.** Valorificarea informațiilor, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală

**CP6.1.** Definirea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale.

**CP6.4.** Aplicarea unor metode fundamentale de evaluare calitativă (conversația, mesajul scris) pentru stabilirea reușitei sau eșecului negocierii și a unor cunoștințe de civilizație și limbă în scopul de a corecta unele texte / discursuri pentru evitarea unor neînțelegeri de ordin lingvistic și/sau cultural.

##### **Competențe transversale:**

**CT2.** Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.

**Finalități de studii realizate la finele cursului:** La finele cursului studentul va putea: să întreprindă





cu exactitate suficientă un repertoriu de structuri și „scheme” lingvare frecvente, curente în situații previzibile; să construiască un discurs coerent într-o gamă vastă de subiecte; să dezvolte un punct de vedere pe o temă de actualitate; să comunice cu un grad de spontaneitate și de fluență care fac posibilă participarea normală la o conversație cu interlocutori nativi.

**Pre-rechizite:** studentul care se înscrie la acest curs trebuie să posede următoarele competențe: competențe de comunicare în limba germană (nivelul B1); cunoașterea tehnicilor de învățare a unei limbi străine; posedarea unui aparat terminologic de bază în domeniul lexical, gramatical; cunoașterea regulilor de prevedere și organizare a unui mesaj, de identificare și interpretare a mesajului; executarea riguroasă, eficientă și responsabilă a sarcinilor propuse.

**Teme de bază:** *Text:* Zweisprachige Erziehung von Kindern; *Lexik:* thematischer Wortschatz, Wortfamilie „gehen“, Idiome; *Grammatik:* Vergangenheits-tempora der Verben; *Konversation:* Das deutsche Schulsystem; *Text:* Pro Großstadt oder pro Kleinstadt? Köln; *Lexik:* thematischer Wortschatz; Wortfamilie „ziehen“; *Grammatik:* Genus der Verben; *Konversation:* Vorstellung einer deutschen Stadt; *Text:* Masken; *Lexik:* thematischer Wortschatz, Wortfamilie „nehmen“; *Grammatik:* Konjunktiv. Bildung und Gebrauch; *Konversation:* Menschlicher Charakter. Das Äußere; *Text:* Das Obdach; *Lexik:* thematischer Wortschatz, Wortfamilie „teilen“; *Grammatik:* Konjunktiv in der indirekten Rede; *Konversation:* Der II. Weltkrieg; *Text:* Blitzeis; *Lexik:* thematischer Wortschatz, Wortfamilie „stehen“; *Grammatik:* Konjunktiv in verschiedenen Sätzen; *Konversation:* Fit und gesund bleiben.

**Strategii de predare-învățare:** Lectura informativă, expunerea, exercițiul, traducerea, problematizarea, prezentarea.

**Strategii de evaluare:** Evaluare curentă: exerciții practice, teste. Evaluare periodică, care se desfășoară după promovarea a jumătate din orele preconizate pentru curs. Evaluare finală: examenul în formă orală. Nota semestrială a unității de curs se calculează ca medie aritmetică dintre: - media notelor obținute la evaluările curente; - nota de la evaluarea periodică; - media pentru lucrul individual. Nota finală se calculează după formula: 60% nota semestrială + 40 % nota de la examen.

**Bibliografie:**

**Obligatorie:**

Долгих В.Г., Журавлева В.В., Шевякова К.В., Шлыкова В.В. *УЧЕБНИК НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА* для второго курса лингвистических университетов и факультетов иностранных языков. М.: НВИ-ТЕЗАУРУС, 2002;

Buscha A., Szita S. *B-Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache B1-B2*. Leipzig: SCHUBERT-Verlag, 2010;

Dreyer H., Schmitt R. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik*. Ismaning: Hueber Verlag, 2009;

Dumanciu L., Simac O., Cabac L. *Wortfamilien in Übungen (Verben)*. Bălți: Presa universitară bălțeană, 2007.

**Opțională:**

Meil K., Arndt M. *ABC der starken Verben*. Ismaning: Max Hueber Verlag, 1998;

Meil K., Arndt M. *ABC der schwachen Verben*. Ismaning: Max Hueber Verlag, 1999;

Buscha A., Buscha J. *Deutsches Übungsbuch*. Leipzig: VEB Verlag Enzyklopädie, 1985;

Helbig G., Buscha J. *Übungsgrammatik Deutsch*. Berlin: Langenscheidt, 2000;

Deutsche Welle: Podcasts

**Fișa unității de curs *Limba engleză IV***

**Codul cursului în programul de studii:** S.04.O.131

**Domeniul general de studiu:** 023 Filologie 0231 Studiul limbilor

**Domeniul de formare profesională la Ciclul I:** 0231 Studiul limbilor

**Denumirea specialității:** 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză;

**Facultatea/catedra responsabilă de curs:** Facultatea de Litere, Catedra de filologie engleză și germană

**Număr de credite ECTS:** 6



**Anul și semestrul în care se predă cursul:** anul II, semestrul IV

**Titular de curs:** Oxana Stanțieru, asistent universitar

**Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii**

Cursul *Limba engleză* (IV) face parte din setul de discipline obligatorii și este o condiție esențială în procesul de formare profesională a studenților la domeniul *Studiul limbilor*, specialitățile *Limba germană și limba engleză* și *Limba franceză și limba engleză*.

Cursul își propune dezvoltarea aptitudinilor lingvistice ale studenților și familiarizarea acestora cu noțiunile aprofundate specifice studiului limbii engleze, axate pe înțelegerea comunicării scrise și orale, consolidarea normelor gramaticale, îmbogățirea vocabularului, în vederea îmbunătățirii performanțelor discursive în limba engleză.

Studenții vor fi încurajați să abordeze critic materialele didactice (manual, caiet de lucru și materiale suplimentare multimedia), să conștientizeze natura greșelilor comise (ex. calchiere) și să însușească un vocabular adaptat unor situații variate.

**Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**

**a) Competențe profesionale:**

**CP2.1.** Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor.

**CP3.2.** Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese, proiecte asociate domeniului.

**CP3.3.** Aplicarea unor principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris/oral, respectiv pentru a se exprima în scris/oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor lingvistice.

**CP5.3.** Aplicarea principiilor limbii engleze în elaborarea proiectelor de activitate profesională.

**CP6.2.** Utilizarea unor noțiuni de cultură și civilizație pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază diferite culturi.

**b) Competențe transversale:**

**CT2.** Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice

**Finalitățile cursului:**

**La finalizarea cursului studentul va fi capabil:**

- Să definească, descrie și să explice principalele concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor.
- Să utilizeze cunoștințe de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese, proiecte asociate domeniului.
- Să aplice principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris/oral, respectiv pentru a se exprima în scris/oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor lingvistice.
- Să aplice principiile limbii engleze în elaborarea proiectelor de activitate profesională.
- Să utilizeze unele noțiuni de cultură și civilizație pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază diferite culturi.
- Să aplice eficient tehnici de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional.

**Competențe prealabile:**

- Nivel B1 de posedare a limbii engleze;
- Vorbirea dialogată și monologată corespunzătoare nivelului B1.

**Conținuturi:**

**Modulul lexical:**

- Meals (How We Kept Mother's Day)
- Education (A Freshman's Experience)
- Mid-term Evaluation
- Sports and Games (A Friend in Need is a Friend Indeed)
- Travelling (Seeing People Off)

**Elemente de morfologie integrate:**

- The Article
- Reported Speech



- Sequence of Tenses
- Active Voice vs. Passive Voice
- Conditional Sentences
- Modal verbs and their Equivalents
- Inversion

**Strategii de predare-învățare:**

*Informativ-participative:* conversația, demonstrația, problematizarea, dialogul, comentariul, dezbateră, investigația de grup;

*Informativ-non participative:* explicația, jocul didactic, jocul de rol;

*Formativ-participative:* cercetarea individuală, descoperirea.

**Strategii de evaluare:**

- *Evaluare curentă* se va realiza prin notarea studenților pentru răspunsurile și prezentările la temele propuse, dar și pentru teste formative.
- *Evaluare periodică:* după promovarea a jumătății din orele preconizate se va promova o probă scrisă / orală.
- *Evaluare finală:* examen oral.

**Bibliografie**

**Obligatorie:**

Аракин В., Селянина Л., Куценко А. Практический Курс Английского Языка, 2 курс, 7-е издание, М.: Гуманитар. изд. центр ВЛАДОС, 2005;

E. Varzari, J. Protiuc, O. Stanțieru, s.a. *Essential English for Committed Learners*, Chișinău: Nova Imprim, 2010;

Virginia Evans-Jenny Dooley. *Enterprise 3. Student's Book. Elementary*. Express Publishing, 2012.

Evans Virginia, *New Round-Up, English Grammar Book*, Books 5, 6, Pearson, Longman, 2011.

**Opțională:**

Beaumont, Digby & Colin Granger. *English Grammar. An Intermediate Reference and Practice Book*, Oxford: MacMillan-Heinemann, 2004.

Eastwood, J. *Oxford Practice Grammar*, Oxford University Press, 2000.

Oxenden, Clive, Latham-Koenig, Christina. *English File. Intermediate Student's Book*, OUP, 2016

Paidos, C. *English Grammar. Theory and Practice*. Vol. I & II. -Iasi: POLIROM, 2001

Thomson, A. J., Martinet, A. V: *A Practical English Grammar*, Oxford: Oxford University Press, 1998.

**Fișa unității de curs Educația fizică IV**

**Codul cursului în programul de studii:** G.04.O.032

**Domeniul general de studiu la care se referă cursul:** 023 Filologie 0231 Studiul limbilor

**Domeniul de formare profesională la Ciclul I:** 0231 Studiul limbilor

**Denumirea specialității:** 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză;

**Facultatea /catedra responsabilă de curs:** Facultatea de Științe ale Educației, Psihologie și Arte / Catedra de științe ale educației

**Număr de credite ECTS:** -

**Anul și semestrul în care se predă cursul:** anul II, semestrul IV

**Titular de curs:** Roman Butnaru, asist. univ.

**Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii**

Promovarea educației fizice la nivelul învățământului universitar asigură un nivel de dezvoltare fizică, pregătire motrică și funcțională a studenților, reieșind din cerințele actuale ale societății, când majoritatea activităților profesionale din toate domeniile sunt automatizate, computerizate, iar omul este lipsit de posibilitatea de a mai face efort fizic, acesta fiind absolut necesar pentru organismul uman.

**Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**

1. Formarea unor concepte și valori fundamentale privind activitatea motrică și influența anatomo - fiziologică a acesteia asupra organismului uman;
2. Dezvoltarea calităților motrice de bază, funcționale, aplicative, volitive și estetice prin intermediul



exercițiilor fizice;

3. Formarea calităților de personalitate, comportament civilizată, deprinderilor comunicative și de interacțiune socială;

4. Dezvoltarea competențelor studenților de a practica independent, sistematic și conștient exercițiul fizic, sportul.

**Finalități de studii realizate la finele cursului:**

La finele studierii cursului studentul va fi capabil:

să explice aspectele teoretice și metodologice ale domeniului educație fizică și sport;

să identifice probleme ce țin de domeniul educației fizice și sportului;

să utilizeze eficient principiile, mijloacele și metodele de promovare a unui mod sănătos de viață;

să respecte regulile de securitate și normele de igienă în cadrul practicării sportului;

să reproducă comenzi și mișcări locomotorii specifice tipului de sport;

să coordoneze abilitățile intelectuale, psihomotrice și comportamentale în procesul aplicării mijloacelor sportive;

să argumenteze beneficiile practicării modului sănătos de viață din perspectiva dezvoltării personale și profesionale.

**Teme de bază:**

**Modulul 1. Aspecte teoretice privind educația fizică.** Beneficiile activităților motrice asupra formării personalității umane. Valori ale performanțelor sportive. Corpul uman și mișcarea Activitatea fizică și metabolismul. Energia necesară efortului fizic.

**Modulul 2. Atletism.** Alergări. Sărituri. Aruncări.

**Modulul 3. Joc sportiv.** Baschet. Fotbal. Volei.

**Modulul 4. Joc sportiv individual.** Tenis de masa. Badminton. Șah. Joc de dame.

**Modulul 5. Probă sportivă recreativă.** Fitness/Aerobică. Turism pedestru.

**Strategii de predare-învățare:** expunerea orală, demonstrarea, exercițiul de dezvoltare fizică generală, exerciții aplicative, elemente acrobatice, mișcări sincronice, elemente la aparatele de gimnastică, problematizarea, jocul motric, teste de diagnosticare a nivelului de dezvoltare și pregătire fizică și funcțională, jocuri sportive: Volei; Baschet; Fotbal; Badminton; Tenis de masă etc.

**Strategii de evaluare:** 1. Cunoștințe – pregătirea teoretică; 2. Competențe psihomotrice: pregătirea tehnică, pregătirea fizică; evaluarea nivelului de pregătire fizică și funcțională (septembrie, mai); evaluarea continuă, evaluarea sumativă, evaluarea finală (mai)

**Bibliografie:**

**Obligatorie:**

BOGUȘ, B., ZABULICA, M. *Educația fizică. Curriculum universitar: Suport didactic*. Chișinău: CEP USM, 2012.

TRIBOI, V. *Teoria și metodologia antrenamentului sportiv. Curs universitar*. București: VSEFS, 2010.

**Opțională:**

BIZIM, A. *Metodica educației fizice în învățământul superior*. București: Editura Universității București, 1994.

CIORBĂ, C ș.a. *Jocuri sportive, ghid metodic*. Chișinău: Valinex, 2016. 1

CIORBĂ, C. *Baschet, pregătirea fizică*. Chișinău: Garamond-Studio, 2016.

CONOHOVA, T., PĂCURARU, A. *Teoria și metodică jocului de volei*. Iași: Prim, 2014.

MOCROUSOV, E., MOISESCU, P. *Tehnică, tactica și metodică tenisului de masă*. Ghid metodic. Chișinău: Valinex, 2017.

SÎRGIHI, S. *Fotbal, pregătirea fizică diferențiată. Monografie*. Chișinău: Valinex, 2017.

TABÎRȚA, V., BRAGARENCO, N., GROSUL, V. *Badminton, curs de lecții*. Chișinău, USEFS, 2009.

**Fișa unității de curs Comunicare interculturală**

**Codul cursului în programul de studii:** U.05.A.033

**Domeniul științific la care se referă cursul:** 023 Filologie

**Domeniul de formare profesională la Ciclul I:** 0231 Studiul limbilor



<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere/ Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul III, sem. V
<b>Titular de curs:</b> Chira Oxana dr., conf. univ.
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Unitatea de curs Comunicare interculturală presupune un ansamblu de corelații funcționale între valori (fundamentale, sociale, psihosociale, individuale) și conținuturi educaționale, determinând orientările valorice (la nivel de profil de personalitate, competențe transversale etc.), pentru atingerea finalității de bază – formarea unui specialist capabil de a răspunde provocărilor personale și profesionale în plină eră a globalizării. Interculturalismul își găsește eficiența în identificarea punctului de echilibru benefic, egal depărtat de xenofobie și etnocentrism, și valorificarea lui plenară, ca o experiență concretă a interconexiunilor zilnice. Obiectivul general al cursului rezidă în cunoașterea celor mai recente evoluții a limbii germane ca mijloc de comunicare, în scopul stabilirii criteriilor unei comunicări real-culturale.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului :</b> <b>a) Competențe profesionale:</b> <b>CP2.1.</b> Descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode de cercetare în lingvistică <b>CP3.</b> Comunicare eficientă în limba germană într-un cadru larg de contexte culturale, utilizând diverse registre orale și scrise (Nivelurile A2-B1). <b>CP5.2.</b> Estimarea principiilor, teoriilor și metodelor eficiente în proiectarea activităților profesionale din varii perspective metodologice <b>CP6.</b> Valorificarea informațiilor, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală germană. <b>CP6.1</b> Definirea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale. <b>CP6.2</b> Utilizarea unor noțiuni de istorie, cultură și civilizație pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental anumite culturi și pot da naștere unor conflicte. <b>CP6.3</b> Aplicarea unor principii de bază în vederea negocierii, organizării unor evenimente sau a medierii unor conflicte de origine culturală. <b>CP6.4</b> Aplicarea unor metode fundamentale de evaluare calitativă (conversația mesajul scris) pentru stabilirea reușitei sau eșecului negocierii și a unor cunoștințe de civilizație și limbă în scopul de a corecta unele texte/ discursuri pentru evitarea unor neînțelegeri de ordin lingvistic și /sau cultural. <b>CP6.5</b> Elaborarea unui proiect care să descrie situații problemă și posibile soluții privind relaționarea unor persoane care aparțin unor culturi diferite. <b>b) Competențe transversale:</b> <b>CT2.</b> Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> La finele studierii cursului, studentul va fi capabil: <ul style="list-style-type: none"><li>- să definească conceptele fundamentale ale comunicării interculturale;</li><li>- să compare culturile popoarelor în funcție de variabilele și diferențele culturale;</li><li>- să argumenteze rolul diverselor medii culturale în dezvoltarea personală și în îmbogățirea orizontului cultural;</li><li>- să identifice remedii de diminuare a stereotipurilor și a prejudecăților, de soluționare a conflictelor interculturale;</li><li>- să utilizeze curriculumul școlar și suportul curricular în scopul proiectării și realizării activităților de dezvoltare a competenței de comunicare interculturală;</li><li>- să aprecieze aportul limbilor romanice și germanice la tezaurul lexical general;</li><li>- să experimenteze interacțiunile interculturale prin implicarea în relații, directe sau mediate, cu persoane care au apartenențe culturale diferite.</li></ul>





**Pre-rechizite:** Studenții trebuie să posede cunoștințe din Elemente de cultură germană, Construcție europeană/Istoria Europei, Etica și cultura profesională și să dețină competențe/capacități privind studierea surselor bibliografice, organizarea informației în comunicări, precum și de analiză, de comparare, de generalizare a informației; să manifeste atitudine pozitivă față de profesia aleasă. Pentru a se înscrie la acest curs, este necesar ca studenții să posede cel puțin nivelul B1 de cunoaștere a limbii germane.

**Teme de bază:** Einführung in die interkulturelle Kommunikation, Interkultur als Ergebnis kultureller Überschneidungssituationen, Schwierigkeiten der interkulturellen Kommunikation, Nonverbale Kommunikation in verschiedenen Kulturen, Kommunikative Funktion der Sprache, Kommunikationsformen, Identität in einer globalisierten Welt, Stereotypen und Vorurteile in der interkulturellen Kommunikation, Raum und Zeit in der interkulturellen Kommunikation

**Strategii de predare-învățare:** Lectura anticipativă, cvintetul, predarea reciprocă –studenții sunt puși să joace rolul de profesori, activitatea în grup, dezbateră.

**Strategii de evaluare:** Cursul acesta are un caracter dublu teoretic și practic. Pe parcurs se vor propune teste, proiecte, referate. Forma de evaluare finală este examenul care se va realiza în scris (test).

#### **Bibliografie**

##### **Obligatorie:**

Broszinsky-Schwabe E. *Interkulturelle Kommunikation: Missverständnisse und Verständigung* (German Edition), VS Verlag, 2011.

Heringer H. G. *Interkulturelle Kommunikation*, UTB Verlag, 2014.

Șova T., Rusov V., Trinca L., Chira O., Jacota-Dragan O., Gagim I., Bețivu A., Foca E. *University Curriculum. Intercultural Education for future teachers*. Chișinău: Centrul Educațional „Pro Didactica”, 2020.

Șova T., Rusov V., Trinca L., Chira O., Jacota-Dragan O., Gagim I., Bețivu A., Foca E. *Methodological guide and course support. Intercultural Education for future teachers*. Chișinău: Centrul Educațional „Pro Didactica”, 2020.

##### **Opțională:**

Chira O. *Noile tabuuri ale societății occidentale și substituirea lor prin eufemisme*. În: Materialele Conferinței științifice internaționale „Tradiție și inovație în cercetarea filologică”. Bălți: Universitatea de Stat „Alecu Russo” din Bălți, Vol. 2, 2016, pp. 31-35.

Chira O. *Zu welchem Tabu schweigen Sie gerade im mehrsprachigen Klassenzimmer?* In: V International Spring Symposium, Professional Development in Language Contexts: Perceptions and Practices March 15th -16th, Bălți, 2019, pp. 40-66.

Werner J., Tödter U., *Kommunikation*, Berlin, Cornelsen, 2010.

### **Fișa unității de curs *Culturologie lingvistică***

**Codul unității de curs / modulului în programul de studii:** U.05.A.034

**Domeniul general de studiu:** 023 Filologie

**Domeniul de formare profesională:** 0231 Studiul limbilor

**Denumirea specialității:** 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză

**Facultatea/catedra responsabilă de curs:** Facultatea de Litere, Catedra de filologie engleză și germană

**Număr de credite ECTS:** 4

**Anul și semestrul în care se predă cursul:** anul III, sem. V

**Titularul:** Oxana Chira, dr., conf. univ.

#### **Descriere succintă a corelării/integrării cu/în programul de studii:**

Cursul își propune familiarizarea studenților cu manifestările lingvo-culturale germane, concepții despre cultură și culturologie lingvistică, comunicare interculturală prin prisma aplicațiilor practice pe care aceștia



le-ar putea dobândi prin aplicarea teoriilor și textelor existente în domeniu. Obiectivul general al cursului rezidă în cunoașterea celor mai recente evoluții culturale a limbii germane ca mijloc de comunicare, în scopul stabilirii criteriilor unei comunicări real-culturale.

**Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**

**Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**

**a) Competențe profesionale:**

**CP2.** Comunicare eficientă în două limbi străine de circulație internațională într-un cadru larg de contexte culturale, utilizând diverse registre orale și scrise (Nivelul B2)

**CP3.4.** Racordarea tehnicilor de comunicare la contextul cultural, social, de vârstă etc.

**CP5.4.** Utilizarea unor instrumente TIC pentru evaluarea corectitudinii textului scris la nivel de conținut sau formă (corector, baze de date)

**CP6.1.** Definirea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale

**CP6.2.** Utilizarea unor noțiuni de istorie, cultură și civilizație pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental anumite culturi și pot da naștere unor conflicte

**CP6.4** Aplicarea unor metode fundamentale de evaluare calitativă (conversația mesajul scris) pentru stabilirea reușitei sau eșecului negocierii și a unor cunoștințe de civilizație și limbă în scopul de a corecta unele texte/ discursuri pentru evitarea unor neînțelegeri de ordin lingvistic și /sau cultural.

**CP6.5** Elaborarea unui proiect care să descrie situații problemă și posibile soluții privind relaționarea unor persoane care aparțin unor culturi diferite.

**b) Competențe transversale:**

**CT2.** Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.

**Finalități de studii:**

La finele cursului, studenții vor fi capabili:

- să opereze cu noțiunile fundamentale ale științelor filologice și să le utilizeze în comunicarea profesională;
- să descrie și să aplice cunoștințele teoretice în interpretarea unor situații reale de comunicare sau în rezolvarea unor probleme specifice culturii germane;
- să aplice adecvat terminologia legată de cultură și culturologie;
- să valorifice calitățile profesionale de tact pedagogic, umanism și empatie;
- să utilizeze informații vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală.

**Competențe prealabile:**

Studenții trebuie să posede competențele dezvoltate în cadrul următoarelor discipline: Introducere în filologie germanică, Folclor german /Elemente de cultură germană, Construcție europeană /Istoria Europei, Etica și cultura profesională.

**Unități de învățare:**

**a) Tematica prelegerilor:**

Aufgaben und Methoden der Kulturwissenschaftlichen Linguistik

Sprache in der Kulturwissenschaftlichen Linguistik

Sprache als Lebensform und die Linguistik der Norm

Nonverbale Kommunikation in verschiedenen Kulturen

Der Einfluss der Sprache auf Weltanschauung und Stimmung: Baudouin de Courtenay

Invarianten des politischen Diskurstyps

Invarianten des religiösen Diskurstyps

Transkulturalität

Mischsprachen

Die Kommunikationshandlung: Symbole, Zeichen und Bedeutungen

Redewendungen und die Moderationstrategie

Phraseologie und interkulturelle Kommunikation



Sprach- und Tattabus in Deutschland und in der Republik Moldau  
Bilingvismus, Plurilingvismus und Kulturologie  
Identität in der Interkulturellen Kommunikation

**b) Tematica orelor de laborator:**

Was ist Kulturwissenschaft? Eine Einführung von Hartmut Böhme  
Vergleichende Kulturwissenschaft  
Kulturwissenschaften und DaF-Praxisfelder  
Was ist überhaupt Kultur?  
Haben nicht alle Menschen eine gemeinsame Kultur?  
Welche Charakteristika von Kultur sind für den Kommunikationsprozess wichtig?  
Kann man Kulturen unterscheiden?  
Kann man kulturelle Unterschiede messen?  
Kulturmuster in der Kommunikation  
Ebenen interkultureller Kommunikation und Interkulturelle Missverständnisse  
Verbale Kommunikation  
Mehrsprachigkeit in den Schulen in Deutschland und in der Republik Moldau  
Missverständnisse in der verbalen Kommunikation  
Die Rolle der verbalen Kommunikation in der Kultur  
Nonverbale Kommunikation

**Strategii didactice:**

Realizarea obiectivelor și conținutului cursului se va efectua prin aplicarea metodelor clasice și a strategiilor de tip: metoda învățării în grupuri mici (STAD - Student Team Achievement Divisions), învățarea prin descoperire, jocul de rol, brainstorming, prezentări PPT, referate etc.

**Bibliografie**

Bolten J., *Interkulturelle Kompetenz*. Landeszentrale für Politische Bildung Thüringen (Hrsg.), Erfurt, 2007.  
Bourdieu P. *Die feinen Unterschiede. Kritik der gesellschaftlichen Urteilskraft*. Frankfurt a. M., 1989.  
Broszinsky-Schwabe E. *Interkulturelle Kommunikation Missverständnisse und Verständigung* 2. Auflage, Springer Fachmedien Wiesbaden GmbH, 2017.  
Galli J., *Interkulturelle Kommunikation und Körpersprache*, Freiburg, 2000.  
Heringer H. G. *Interkulturelle Kommunikation*, UTB Verlag, 2014.  
Kuße H. *Kulturwissenschaftliche Linguistik Eine Einführung*. Vandenhoeck & Ruprecht GmbH & Co. KG, Göttingen, 2012  
Scherer Kl. R. *Nonverbale Kommunikation*, Hamburg, 1972.  
Schiewe J., Liczuk R., Westphal W. (Hrsg.): *Kommunikation für Europa. Interkulturelle Kommunikation als Schlüsselqualifikation*, Frankfurt, 2006.  
Schiffauer W., *Kulturelle Charakteristika als Bedingung Interkultureller Kommunikation*, Weinheim und Basel, 1986.  
Schlee G., *Das Glaubens- und Sozialsystem der Rendille*, Berlin, 1979.  
Schugk M., *Interkulturelle Kommunikation. Kulturbedingte Unterschiede in Verkauf und Werbung*, München, 2004.  
Simmel G., *Exkurs über den Fremden*. In: Soziologie, Untersuchungen über die Formen der Vergesellschaftung. Hrsg. Rammstedt, Otthein Gesamtausgabe Bd. II, Frankfurt, 1992.  
Tajfel H., *Gruppenkonflikt und Vorurteil. Entstehung und Funktion sozialer Stereotypen*, Bern Stuttgart Wien, 1982.  
Ternès A., Towers I. Hrsg. *Länderporträts – Kulturunterschiede – Unternehmensbeispiele*. Bergmann R., Pauly P., Springer Fachmedien Wiesbaden GmbH, 2017.  
Willmann H.-G., *Wirkungsvoll bewerben: So erfüllen Sie die Kriterien der Personalabteilung*, Cornelsen Scriptor - Pocket Business, 2010.

**Internetquellen**

[https://www.kuwi.europa-uni.de/de/lehrstuhl/sw/sw2/lehre/08-09/Einfuehrung\\_in\\_die\\_Kulturwissenschaften/tutorium/Literatur1/boehme.pdf](https://www.kuwi.europa-uni.de/de/lehrstuhl/sw/sw2/lehre/08-09/Einfuehrung_in_die_Kulturwissenschaften/tutorium/Literatur1/boehme.pdf)



**Fișa unității de curs *Semiotica textului german***

<b>Codul unității de curs / modulului în programul de studii:</b> S.05.O.135
<b>Codul și denumirea domeniului general de formare profesională:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea și catedra responsabilă:</b> Facultatea de Litere. Catedra de Filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> Anul III, sem. V
<b>Titularul:</b> Kononova Tatiana, dr., lector univ.
<b>Descriere succintă a corelării/integrării cu/în programul de studii:</b> Cursul practic <i>Semiotica textului german</i> tratează subiectul interpretarea textului, orientat spre pătrunderea mai adâncă a sensului unei opere literare și comentariul ei lingvistic, cât și al criteriilor de structurare intratextuală (lexico-gramaticale și semantico-stilistice). În cadrul acestui curs vor fi consolidate și formate noi repere pentru analiza și sinteza conținutului textului la diferite nivele. Se va pune, de asemenea, accent pe procesul de dezvoltare a competențelor lingvistice în interpretarea textului, care, la rândul lor, îi vor înarma pe studenți cu modele eficiente de analiză și sinteză a textului literar. Activitățile de interpretare a textului (în formă orală și scrisă), cât și de formulare a exercițiilor la text au ca finalitate formarea filologilor de limba germană.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <b>Competențe profesionale:</b> <b>CP1.4.</b> Utilizarea terminologiei și lexicului adecvat în reproducerea unui text. <b>CP2.4.</b> Utilizarea surselor de informare conform normelor de rigoare, și a tehnicilor de adnotare și referare. <b>CP3.1.</b> Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic. <b>CP3.3.</b> Aplicarea unor principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice). <b>CP3.5.</b> Evaluarea critică a corectitudinii unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limba diferite, etc.). <b>CP4.4.</b> Demonstrarea capacităților de comparare a structurilor și mijloacelor de exprimare în limbile studiate. <b>CP5.3.</b> Aplicarea unor principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației relevante domeniului. <b>Competențe transversale:</b> <b>CT3.</b> Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.
<b>Finalități de studii:</b> La sfârșitul cursului studentul va fi capabil: <ul style="list-style-type: none"><li>- să utilizeze terminologia și lexicul adecvat în reproducerea unui text;</li><li>- să utilizeze sursele de informare conform normelor de rigoare, și a tehnicilor de adnotare și referare;</li><li>- să cunoască clasificările din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic;</li><li>- să aplice unele principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice);</li><li>- să evalueze critic corectitudinea unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limba diferite, etc.);</li></ul>



- să demonstreze capacitățile de comparare a structurilor și mijloacelor de exprimare în limbile studiate;
- să aplice unele principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației relevante domeniului;
- să soluționeze eficient situațiile problemă cu grad mediu de dificultate, respectând principiile eticii și deontologiei profesionale;
- să aplice eficient tehnicile de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.

#### **Competențe prealabile:**

Studentii trebuie să posede competențele dezvoltate în cadrul următoarelor discipline: Cursului practic de limba germană, Elemente de cultură germană, Gramatica limbii germane, Literatura germană, Lexicologia limbii germane etc.

#### **Unități de învățare:**

Merkmale der literarischen Gattung „Kurzgeschichte“. Erkennen der Besonderheiten des Genres. Leseverstehen der Kurzgeschichte von Peter Bichsel „Die Tochter“. Thema, Besonderheit der Sprache, Zeitgestaltung. Textanalyse. Wortschatzerweiterung.

Kurzgeschichte von Peter Bichsel „San Salvador“. Erkennen der realen Situation und der Wunschvorstellung. Äußere und innere Handlung. Wortwahl. Satzbau. Textinterpretation.

Kurzgeschichte von Ilse Aichinger „Das Fenster-Theater“. Beschreibung der Hauptfiguren und Handlungsorte. Erzählperspektive. Sprache des Textes. Lichtmetaphorik. Textanalyse.

Kurzgeschichte von Kurt Marti „Neapel sehen“. Beschreibung der Arbeitswelt und der privaten Welt der Hauptfigur, Wortwahl, Struktur der Sätze. Textinterpretation. Ausdruckserweiterung.

Julia Franck „Streuselschnecke“. Wortschatzerklärung. Hauptfiguren. Spezifik der Erzählstruktur. Leerstellen im Text. Textsymbolik. Ausdruckserweiterung.

Ingrid Kötter „Kündigungsgedanken“. Wortschatzerklärung. Sinnabschnitte. Problematik. Satzbau. Besonderheit der Sprache. Textinterpretation. Wortschatzerweiterung.

Gabrielle Wohmann „Denk immer an heut Nachmittag“. Beschreibung der Hauptfiguren und Handlungsorte. Wortwahl, Struktur der Sätze.

William M. Harg „Der Retter“. Wortschatzerklärung. Wortwahl, Struktur der Sätze. Textinterpretation. Übungen zur Ausdruckserweiterung

Kurzgeschichte von Josef Reding „Fahrenerflucht“. Wortschatzerklärung. Innerer Monolog der Hauptfigur. Verhaltensweisen der Hauptfigur. Besonderheit der Erzählstruktur. Perspektivenwechsel. Textsymbolik. Ausdruckserweiterung.

Günter Seuren „Das Experiment“. Wortschatzerklärung. Sinnabschnitte. Thema, Problematik, Charakteristik der Figuren. Wortschatzerweiterung.

Gabrielle Wohmann „Ja, das ist machbar“. Wortschatzerklärung. Aufgaben zur Wortschatzerweiterung. Beschreibung der architektonischen Struktur des Textes. Thema, Problematik, Charakteristik der Figuren. Wortschatzerweiterung.

Kurzgeschichte von Hermann Kasack „Mechanischer Doppelgänger“. Textdeutung: Charakterisierung des Doppelgängers, seine Rede, Rationeller und irrationeller Bereich, Wortwahl, Satzbau usw. Textinterpretation. Ausdruckserweiterung.

Elisabeth Langgässer „Saisonbeginn“. Die Wahl der Perspektive für die Darstellung. Beurteilung der Vorgänge. Das Verhalten der Beteiligten. Thema, Problematik, Beschreibung des Textaufbaus, Wortschatzarbeit. Kommentar.

#### **Strategii didactice:**

abordările: abordarea comunicativ-cognitivă, axiologică și prin competențe, instruirea axată pe cel ce învață, învățarea individuală;

metode: comunicativ și profesional orientate, problematizate;

formele de lucru: activități frontale, individuale, lucrul în grup, lucrul în perechi, discuții etc.

#### **Bibliografie:**

#### **Obligatorie:**





Busse, D. *Sprachverstehen und Textinterpretation*. Wiesbaden: Springer Fachmedien, 2015, 409S.

**Suplimentară:**

Dreyer, H., Schmitt, R., *Lehr-und Übungsbuch der deutschen Grammatik*. Ismaning: Hueber Verlag, 2012, 391S.

Buscha, A., Friedrich, K. *Deutsches Übungsbuch*, Berlin: Langenscheidt, 2001, 238S.

Földeak, H., *Erlebnis Deutsch*, Pöcking: Deutscher Sprachverlag, 2008, 256S.

**Fișa unității de curs *Stilistica limbii germane***

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> F.05.O.036
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere/ Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul 3, sem.5
<b>Titular de curs:</b> Ana Pomelnicova, conf.univ., dr.
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Obiectivul general al disciplinei este de a asigura însușirea conștientă a fenomenelor gramaticale lexicale și fonetice a limbii germane prin aprofundarea, sistematizarea și lărgirea cunoștințelor dobândite la cursul de limba germană, lexicologie și gramatica practică prin sisteme de exerciții. Cursul va introduce conceptele de bază, termenii și structurile stilistice. Conținutul disciplinei contribuie la formarea competenței profesionale corespunzătoare domeniului de studiu.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <b>Competențe profesionale</b> <b>CP1.1.</b> Identificarea și descrierea conceptelor, principiilor, teoriilor din domeniul lingvistic <b>CP1.2.</b> Explicarea și interpretarea conceptelor, teoriilor domeniului filologic <b>CP 1.3.</b> Aplicarea cunoștințelor din domeniul filologic pentru explicarea/rezolvarea problemelor lingvistice fundamentale specific domeniului <b>CP2.1.</b> Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor <b>CP2.2.</b> Explicarea, interpretarea și specificarea conceptelor, teoriilor, metodelor specifice studiului limbilor <b>CP2.4.</b> Utilizarea surselor de informare conform normelor de rigoare, și a tehnicilor de adnotare și referare <b>CP3.1.</b> Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic <b>CP6.1.</b> Definirea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale <b>Competențe transversale:</b> <b>CT1.</b> Soluționarea eficientă a situațiilor problemă cu grad mediu de dificultate, cu respectarea principiilor și a normelor de etică profesională și promovarea unei atitudini responsabile față de domeniul științelor umanistice. <b>CT3.</b> Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> Însușirea noțiunilor teoretice de bază ale discursului; descrierea legăturii între diferite discipline lingvistice. La finele cursului studentul va fi capabil: - să realizeze niște performanțe stilistice; - să dezvolte capacități de utilizare corectă și adecvată a exprimării scrise și orale - să înlăture greșeli și a ezitări privitoare la folosirea unor termeni fără a li se cunoaște adevărata semnificație sau contextele în care pot fi utilizați
<b>Pre-rechizite:</b> Cultura și civilizația țărilor germanofonice. Fonetica limbii germane; Morfologia limbii germane; Sintaxa



limbii germane; Semantica limbii germane.

**Teme de bază:**

Funktionaler Stil, Redestil. Stilfärbung. Individualstil. Wortschatz, Synonyme. Semantisch-expressive Ausdrucksweisen. Mittel des bildlichen Ausdrucks. Mittel der Umschreibung. Stilistische Wortstellung. Stilistische Anfangs- und Endstellung. Kürze des Ausdrucks. Funktionalstile des Deutschen.

Textsorten: Literarische Gattung „Märchen“. Literarische Gattung „Ballade“. Besonderheiten der literarischen Gattung „Sage“. Besonderheiten der literarischen Gattung „Schwank“. Merkmale der literarischen Gattung „Kalendergeschichte“. Merkmale der literarischen Gattung „Kurzgeschichte“.

**Strategii de predare-învățare:**

Prelegerea, învățarea prin descoperire, studiul de caz, brainstorming, prezentări PPT, referate etc.

**Strategii de evaluare:**

Participare și efectuarea tuturor activităților de laborator și individual Curs:

Se înregistrează frecvența și soliditatea interacțiunii la orele de curs – 5%

Examen final scris – 50%

Laborator/Seminar:

Se înregistrează frecvența și soliditatea interacțiunii la orele de seminar. Se evaluează exercițiile efectuate ca teme de casă – 5%

Se evaluează conținutul portofoliului – 20%

Test scris – 20%

**Bibliografie**

**Obligatorie:**

Brandes M.P., Markina L.G. Praktische Stillehre des Deutschen.

Faulseit D., Kühn G. Stilistische Möglichkeiten der deutschen Sprache.

Gluschak T.S. Funktionalstilistik des Deutschen.

Riesel E., Schendels E. Deutsche Stilistik.

Riesel E. Stilistik der deutschen Sprache.

**Opțională:**

Brandes M. P. Übungen zur deutschen Stilistik.

Brandes M. P., Markina L. G. Praktikum für die deutsche Stilistik.

Fleischer W., Michel G. Stilistik der deutschen Gegenwartssprache.

**Fișa unității de curs *Teoria și practica traducerii***

**Codul cursului în programul de studii:** F.05.O.037

**Domeniul științific la care se referă cursul:** 023 Filologie

**Domeniul de formare profesională:** 0231 Studiul limbilor

**Denumirea specialității:** 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză

**Facultatea /catedra responsabilă de curs:** Facultatea de Litere / Catedra de filologie engleză și germană

**Număr de credite ECTS:** 4

**Anul și semestrul în care se predă cursul:** anul III, semestrul V

**Titular de curs:** Elvira Guranda lector univ., dr., Lina Cabac, asist. univ.

**Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii**

*Teoria și practica traducerii* este o disciplină care face parte din ciclul formării profesionale în domeniul limbilor străine. Cursul se înscrie organic în constelația disciplinelor de specialitate de bază, iar actualitatea sa este motivată prin importanța activității de traducere în viața socială din RM și condiționată de dezvoltarea relațiilor de colaborare cu statele UE, în special cu Germania. În cadrul cursului *Teoria și practica traducerii* se propune de a dezvolta la studenți o bază teoretică temeinică pentru desfășurarea activității practice de traducere, o atenție deosebită fiind acordată strategiilor și metodelor eficiente de traducere, calității traducerii și aspectelor linguale și specifice ale procesului de traducere.

**Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**



**Competențe profesionale**

**CP2.2** Explicarea, interpretarea și specificarea conceptelor, teoriilor, metodelor specifice studiului limbilor;

**CP3.1** Cunoașterea clasificărilor din domeniul fonetic, lexical, morfologic, sintactic, semantic și pragmatic;

**CP3.2** Utilizarea cunoștințelor de bază pentru explicarea și interpretarea unor variate tipuri de concepte, situații, procese, proiecte asociate domeniului;

**CP4.3** Aplicarea unor principii, metode de bază pentru realizarea unei traduceri corecte, adecvate domeniului din care provine textul sursă în timp real;

**CP5.2** Utilizarea conceptelor, teoriilor, metodelor și tehnicilor de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirii programelor informatice pentru a explica alegerea vocabularului adecvat situației;

**CP6.1** Utilizarea unor noțiuni de istorie, cultură și civilizație pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental anumite culturi și pot da naștere unor conflicte.

**Competențe transversale:**

**CT 2** Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice;

**CT3.** Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.

**Finalități de studii realizate la finele cursului:** La finele cursului studentul va fi capabil: să utilizeze terminologia și lexicul adecvat în reproducerea unui text; să redefinească și să rescrie, să restructureze conceptele, principiile și teoriile din domeniile științelor filologice; să racordeze tehnicile de comunicare la contextul cultural, social, de vârstă, etc. să evalueze critic corectitudinea unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limbă diferite, etc.) să utilizeze unele instrumente TIC pentru evaluarea corectitudinii textului scris la nivel de conținut sau formă (corector, baze de date).

**Pre-rechizite:** competențe de comunicare în limba germană (nivelul B1.2); posedarea unui aparat terminologic de bază în domeniul lexical, gramatical, fonologic al limbii germane; utilizarea vocabularului lingvistic acumulat la cursurile promovate *Introducere în lingvistică*, *Introducere în filologia germanică*, *Fonologia și Gramatica limbii germane*, *Lexicologia limbii germane*, executarea riguroasă, eficientă și responsabilă a sarcinilor propuse.

**Teme de bază:** Translationswissenschaftliche Grundlagen: Translation (Übersetzen/Dolmetschen). Translationswissenschaft/ Translatologie. Geschichte des Übersetzens. Übersetzungstheorien. Linguistische und literaturwissenschaftliche Aspekte der Translatologie. Der Begriff der Äquivalenz. Typen der Äquivalenzbeziehungen. Sprachliche Bedeutungen und Übersetzung.

**Strategii de predare-învățare:** Prelegerea, explicația, dezbateră, analiza, problematizarea, metode de dezvoltare a gândirii critice, traducerea textelor.

**Strategii de evaluare:** Evaluare curentă: exerciții practice, referate, teste. Evaluare periodică, care se desfășoară după promovarea a jumătate din orele preconizate pentru curs. Evaluare finală: examenul în formă scrisă. Nota semestrială a unității de curs se calculează ca medie aritmetică dintre: - media notelor obținute la evaluările curente; - nota de la evaluarea periodică; - media pentru lucrul individual. Nota finală se calculează după formula: 60% nota semestrială + 40 % nota de la examen.

**Bibliografie:**

**Obligatorie:**

Barchudarow, L. *Sprache und Übersetzung. Probleme der allgemeinen und speziellen Übersetzungstheorie*. Moskau: Progress, 1979.

Bulgacova I., Cabac L. *Fertigkeit Übersetzen. Eine Textsammlung für den Unterricht*, Bălți, 2017.

Mary Snell-Hornby, Hans. G. Hönl/ Paul Kußmaul, Petre A. Schmitt (Hrsg.) *Handbuch Translation*. Tübingen: Stauffenburg Verlag, 1998

**Opțională:**

Дзенс Н.И., Перевышина И.Р. *Теория перевода и переводческая практика*, Санкт-Петербург: Издательство «Антология», 2012.

Латышев Л.К., Семенов А.Л. *Перевод: Теория, практика и методика преподавания: Учебник для*



студ. перевод. фак. высш. учеб. заведений / – М.: Издательский центр «Академия», 2005. – 192 с.

### Fișa unității de curs *Gramatica limbii engleze*

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> S.05.A.138
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere, Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul III, semestrul V
<b>Titular de curs:</b> Viorica Cebotaroș, conferențiar universitar, doctor
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> În cadrul cursului studenții vor însuși materialul gramatical necesar pentru dezvoltarea abilităților de comunicare orală și scrisă în limba engleză. Cursul conține atât elemente de morfologie, cât și de sintaxă a limbii engleze.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului :</b> <i>Competențe profesionale:</i> <b>CP2.1</b> Definirea, descrierea și explicarea fenomenelor gramaticale ale limbii engleze; <b>CP3.3</b> Aplicarea materialului gramatical studiat pentru a înțelege un text scris/oral și pentru a se exprima scris/oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice); <b>CP5.3.</b> Aplicarea unor principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației relevante domeniului <b>CP6.2</b> Interpretarea corectă a discursurilor în formă scrisă și orală. <i>Competențe transversale:</i> <b>CT2</b> Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice. <b>CT3.</b> Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> La finele cursului studentul va fi capabil: <ul style="list-style-type: none"><li>- să aplice cunoștințele din domeniul gramaticii limbii engleze pentru a decodifica mesajul citit/auzit și pentru a comunica în limba engleză;</li><li>- să definească, să descrie și să explice fenomene gramaticale ale limbii engleze;</li><li>- să aplice materialul gramatical studiat pentru a înțelege un text scris și pentru a se exprima oral într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice);</li><li>- să interpreteze corect discursurile în formă scrisă și orală.</li></ul>
<b>Pre-rechizite:</b> Pentru a se înscrie la acest curs, este necesar ca studenții să posede nivelul A2 de cunoaștere a limbii engleze.
<b>Teme de bază:</b> Morphology. Present tenses in the Passive Voice. Past tenses in the Passive Voice. Future tenses in the Passive Voice. Special passive constructions: I was given..., It is said that..., He is said to... . Active Voice versus Passive Voice. Form and use of the causative <i>have/get something done</i> . Sequence of tenses. Syntax. Conditional sentences (type I, II, III). Mixed time in conditional sentences.



**Strategii didactice:** strategii didactice interactive, învățarea prin cooperare, învățarea activă, învățarea autonomă.

**Strategii de evaluare:**

*Evaluare curentă:* teste.

*Evaluare periodică.*

*Evaluare finală:* examen în formă scrisă.

**Bibliografie obligatorie:**

Eastwood, J. *Oxford Practice Grammar*, Oxford: Oxford University Press, 2000.

Murphy, R. *English Grammar in Use*, Cambridge: Cambridge University Press, 2019.

Thomson, A. J., Martinet, A. V. *A Practical English Grammar*. Oxford University Press, 2009.

**Suplimentară:**

Azar B. S., Hagen S. *Understanding and Using English Grammar* (4<sup>th</sup> edition). Longman, 2009.

**Fișa unității de curs *Audiere și conversație în limba engleză***

**Codul unității de curs / modulului în programul de studii:** S.05.A.139

**Domeniul general de studiu:** 023 Filologie

**Domeniul de formare profesională la Ciclul I:** 0231 Studiul limbilor

**Denumirea specialității:** 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză;

**Facultatea și catedra responsabilă:** Facultatea de Litere/ Catedra de filologie engleză și germană

**Număr de credite ECTS:** 4

**Anul și semestrul în care se predă:** Anul III, semestrul V

**Titularul:** Oxana Stanțieru, asistent universitar

**Integrarea cursului în programul de studii:**

Disciplina *Audiere și conversație în limba engleză* face parte din setul de discipline obligatorii pentru studenții de la domeniul *Studiul limbilor*, specialitățile *Limba germană și limba engleză și Studiul limbilor. Limba franceză și limba engleză*. Cursul pune accent pe dezvoltarea abilităților de audiere și comunicare în limba engleză, dezvoltând capacitatea de a asculta și a înțelege un mesaj emis de un vorbitor nativ și de a răspunde prompt, adecvat mesajului receptat în limba engleză.

În vederea atingerii obiectivelor cursului, vor fi audiate dialoguri și texte autentice cu o tematică variată. Studenții vor participa în activități de audiere și conversație, care vor contribui la dezvoltarea aptitudinilor lingvistice ale studenților și familiarizarea acestora cu noțiunile specifice studiului limbii engleze, axate pe înțelegerea comunicării scrise și orale, consolidarea normelor gramaticale, îmbogățirea vocabularului, în vederea îmbunătățirii performanțelor discursive în limba engleză.

**Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**

**a) Competențe profesionale:**

**CP2.3.** Aplicarea regulilor de utilizare a aparatului conceptual specific domeniului în realizarea sarcinilor de audiere și conversație;

**CP3.5.** Evaluarea critică a corectitudinii unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limbă diferite, etc.); recunoașterea marcatorelor discursivi (introduction, transition, conclusion) într-un discurs oral.

**CP5.3.** Aplicarea unor principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației relevante domeniului.

**CP6.2.** Utilizarea noțiunilor de cultură și civilizație pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental anumite culturi.

**b) Competențe transversale:**

**CT2.** Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare la nivel de grup profesional;

**CT3.** Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.

**Finalitățile cursului:**

La finele cursului studentul va putea:





- Să aplice regulile de utilizare a aparatului conceptual specific domeniului în realizarea sarcinilor de audiere și conversație;
- Să evalueze critic corectitudinii unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limbă diferite, etc.); să recunoască marcatorii discursivi (introduction, transition, conclusion) într-un discurs oral.
- Să utilizeze noțiunile de cultură și civilizație pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental anumite culturi.
- Să aplice eficient tehnici de comunicare la nivel de grup profesiona.
- Să estimeze necesitățile de formare profesională continuă, să realizeze obiectivele de formare prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.

**Competențe prealabile:**

Cunoașterea limbii engleze, nivel B1.1- B1.2.

**Conținuturi:**

**Modulul audiere:**

- ✓ Listening for general information: people describing personal experiences;
- ✓ Listening for specific information: interviews, people making appointments;
- ✓ Listening for getting information: BBC news programmes, radio advertisements;
- ✓ Listening for improving communication: people talking about their feelings and thoughts;
- ✓ Listening for improving communication: people talking about their past experiences;
- ✓ Listening for improving communication: people talking about their future plans, etc.
- ✓ Listening for improving communication: people talking about their career, aspirations, etc. Interviews.

**Elemente de conversație integrate:**

- ✓ Exchanging information on personal experiences;
- ✓ Expressing agreement/disagreement with a certain point of view;
- ✓ Responding to a piece of news or advertisement;
- ✓ Expressing belief or disbelief, probability / improbability, etc.;
- ✓ Expressing points of view on life style, generation gap, stereotypes, traditions;
- ✓ Sharing impressions on a book, a film, a picture, using persuasive and emphatic language;
- ✓ Expressing tolerance, acceptance, encouragement while talking about personal feelings.

**Strategii didactice:**

strategii *inductive*, *deductive* și *mixte*;

strategii *analogice* (predare și învățare prin modele) și *algoritmice* (explicativ-demonstrative, intuitive, expositive, imitative, etc.)

strategii *euristice* (prin efort propriu de gândire, problematizare, descoperire, etc.)

**Evaluare:**

*Evaluarea curentă* se va face prin notarea studenților pentru răspunsurile și prezentările analizelor ale povestirilor propuse spre interpretare;

*Evaluare periodică* se desfășoară după promovarea a jumătății din orele preconizate pentru curs;

*Evaluare finală*: examen oral.

**Bibliografie**

**Obligatorie:**

Clare Antonia, Wilson JJ, *Speak out. Intermediate*, Students' Book, 2<sup>nd</sup> edition, Pearson Education, 2015;

Clare Antonia, Wilson JJ, *Speak out. Intermediate*, Workbook, 2<sup>nd</sup> edition, Pearson Education, 2015;

Craven, M., *Listening Extra*, CUP, 2017;

<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/general/>

<https://testwww.english.com/speakout/workbookaudio/workbookaudio.html?page=intermediate>

**Opțională:**

Cole, T., *Grammar-Writing Connections*, Michigan, 2012;

<http://learnenglishteens.britishcouncil.org/skills/listening-skills-practice>



### Fișa unității de curs *Arta oratorică*

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> G.05.O.040
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională la Ciclul I:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză;
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere/ Catedra de filologie engleză și germană
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și limba engleză
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul III, sem. V
<b>Titular de curs:</b> Chira Oxana, dr. conf. univ.
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Unitatea de curs <i>Arta oratorică</i> presupune extinderea ariei competențelor filologice, atât cele lingvistice, cât și cele literare prin dobândirea abilităților de elaborare a discursului scris și oral. Cursul își propune să sintetizeze teoria și practica discursului, să evidențieze aspectele definitorii pentru procesul de formare profesională a filologului, să formeze abilități de comunicare în limba germană corectă. Se va urmări dobândirea competențelor de rostire artistică a discursurilor, cu precădere a celor mai relevanți oratori. Studenții vor operaționaliza și exersa o parte impunătoare din cunoștințele teoretice despre specificul limbii germane, modelând variantele discursului în funcție de situație și publicul ales.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului :</b> <b>a) Competențe profesionale:</b> <b>CP1.</b> Operarea cu noțiunile fundamentale ale științelor filologice și utilizarea acestora în comunicarea profesională. <b>CP2.1.</b> Descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode de cercetare în lingvistică <b>CP3.</b> Comunicare eficientă în limba germană într-un cadru larg de contexte culturale, utilizând diverse registre orale și scrise (Nivelurile A2-B1). <b>CP6.</b> Valorificarea informațiilor, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală germană. <b>CP6.1</b> Definirea, descrierea și explicarea elementelor fundamentale specifice culturilor și civilizațiilor respective și a unor tehnici, metode, principii de negociere și mediere fundamentale. <b>CP6.2</b> Utilizarea unor noțiuni de istorie, cultură și civilizație pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental anumite culturi și pot da naștere unor conflicte. <b>CP6.3</b> Aplicarea unor principii de bază în vederea negocierii, organizării unor evenimente sau a medierii unor conflicte de origine culturală. <b>CP6.4</b> Aplicarea unor metode fundamentale de evaluare calitativă (conversația mesajul scris) pentru stabilirea reușitei sau eșecului negocierii și a unor cunoștințe de civilizație și limbă în scopul de a corecta unele texte/ discursuri pentru evitarea unor neînțelegeri de ordin lingvistic și /sau cultural. <b>CP6.5</b> Elaborarea unui proiect care să descrie situații problemă și posibile soluții privind relaționarea unor persoane care aparțin unor culturi diferite. <b>b) Competențe transversale:</b> <b>CT3.</b> Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.



**Finalități de studii realizate la finele cursului:**

La finalizarea cu succes a acestei discipline, studenții vor fi capabili:

- să definească conceptele fundamentale ale retoricii;
- să compare discursurile germane în funcție de rolul lor și sfera de utilizare;
- să argumenteze feed-back-ului în procesul rostirii eficiente a discursului în public;
- să posede abilități de prezentare orală a discursului retoric;
- să descrie formele elementare de argumentare și regulile de utilizare corectă a lor în construcția unui discurs oratoric;
- să utilizeze resursele de limbă pentru a asigura frumusețe unei intervenții discursive;
- să identifice cele mai adecvate mijloace de expresie discursivă în funcție de contextul în care este pronunțat un discurs;
- să valorifice organizarea psihologică a structurii discursului;
- să aprecieze aportul limbilor romanice și germanice la tezaurul lexical general;
- să experimenteze interacțiunile interculturale prin implicarea în relații, directe sau mediate, cu persoane care au apartenențe culturale diferite

**Pre-rechizite:** Studenții trebuie să posede cunoștințe din Introducere în filologie germanică, Construcție europeană/Istoria Europei etc.; și să dețină competențe/capacități privind studierea surselor bibliografice, organizarea informației în comunicări, precum și de analiză, de comparare, de generalizare a informației. Pentru a se înscrie la acest curs, este necesar ca studenții să posede cel puțin nivelul B1 de cunoaștere a limbii germane.

**Teme de bază:** Einführung in die Rhetorik; Einleitung zur Bedeutung von Argumenten; Theoretischen Grundsätze des Redeaufbaus; Gliederung der Gedanken; Vorbereitung der öffentlichen Rede; Toleranz und Anwendung von Interkulturalität in der Rede; Rhetorische Figuren; Vorstellung des Referates; Kulturelle Kommunikationsstile; Gelegenheitsreden.

**Strategii de predare-învățare:** Realizarea obiectivelor și conținutului cursului se va efectua prin aplicarea metodelor clasice și a strategiilor de tip: metoda învățării în grupuri mici (STAD - Student Team Achievement Divisions), învățarea prin descoperire – „learning by discovery” (Guilford), jocul de rol, brainstorming etc. Vor fi utilizate: Platformele educaționale Moodle, Padlet etc. și aplicațiile SimpleMind, ZumPad, Vocaroo, Quizlet, Mentimeter, Learningapps etc. Metodele inductive, deductive, mixte, analogice, algoritmice, euristice (dezbaterea, explicația, comentariul literar, conversația, exercițiul, analiza, eseul, studiu de caz).

**Strategii de evaluare:** Cursul acesta are un caracter dublu teoretic și practic. Pe parcurs se vor propune teste, proiecte, referate. Forma de evaluare finală este examenul care se va realiza în scris (test).

**Bibliografie:**

Cursul Moodle: <http://elearning.usarb.md/moodle/course/view.php?id=853>

Galli J. Interkulturelle Kommunikation und Körpersprache. Freiburg, 2000.

Lemmermann, H. Lehrbuch der Rhetorik (5. Auflage). München: mvg. Ottmers, Clemens Rhetorik. Weimar: Metzler, 1993.

Reiman T. Limbajul trupului: cum să ai succes atât în planul personal, cât și în cel personal.

București: Curtea Veche Publishing, 2010, pp. 308-322.

Schiewe J., Liczuk R., Westphal W. (Hrsg.): Kommunikation für Europa. Interkulturelle Kommunikation als Schlüsselqualifikation, Frankfurt, 2006.

Winkler, M. /Commichau, A. Reden. Handbuch der kommunikationspsychologischen Rhetorik.

Reinbek bei Hamburg: Rowohlt, 2008.

**Fișa unității de curs *Practica de specialitate la limba germană***

**Codul unității de curs / modulului în programul de studii: -**

**Domeniul general de studiu: 023 Filologie**

**Domeniul de formare profesională la Ciclul I: 0231 Studiul limbilor**



<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză;
<b>Facultatea și catedra responsabilă:</b> Facultatea de Litere/ Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 6
<b>Anul și semestrul în care se predă:</b> Anul III, semestrul V
<b>Titularul:</b> Lina Cabac, asistent universitar
<b>Integrarea cursului în programul de studii:</b> <b>Stagiul de practică de specialitate</b> constituie o parte integrantă obligatorie a procesului de pregătire profesională a viitorilor filologi. Stagiul de practică este organizat și se realizează în strictă conformitate cu prevederile <i>Regulamentului-cadru privind organizarea și desfășurarea stagiilor de practică în Universitatea de Stat „Alecu Russo” din Bălți</i> (ciclul I, studii superioare de licență). Astfel, stagiul de practică este realizat în scopul aprofundării cunoștințelor teoretice acumulate de către studenți pe parcursul anilor de studii, consolidării competențelor stabilite prin Cadrul Național al Calificărilor pentru formarea profesională a traducătorilor și facilitării procesului de integrare a viitorilor specialiști pe piața forței de muncă. Stagiul de practică de traducere include activități de observație și analiză a proceselor funcționale sub îndrumarea mentorilor din partea partenerilor de practică și are drept obiectiv creșterea motivației pentru profesia aleasă, printr-o mai bună cunoaștere a acesteia în contextul real de muncă. Sarcinile puse în fața practicanților în timpul stagiului de practică prezintă un grad înalt de complexitate și implică activități de autoorganizare și lucru în echipă.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <b>Competențe profesionale:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- identificarea diferitor tipuri de documente;</li><li>- explicarea diverselor fenomene transformatoriale ale procesului de traducere a unui text;</li><li>- efectuarea traducerii scrise, exprimându-se corect (aspectul lexico-gramatical), cu respectarea sensului și a conținutului conceptual-terminologic;</li><li>- consultarea bazelor de date terminologice editate sub formă de dicționare, cât și în format electronic; achiziționarea deprinderilor practice de traducere corectă (cu dicționar) a documentelor cu respectarea tuturor cerințelor față de textul original și cel tradus;</li><li>- analiza și sinteza informațiilor din articolele științifice;</li><li>- prezentarea unui rezumat bine structurat al analizei articolelor științifice;</li><li>- redactarea textelor / documentației comerciale;</li><li>- contabilizarea propriilor rezultate și reușite, alcătuind un caiet de sarcini în care studentul stagiar va indica zilnic activitățile pe care le realizează;</li><li>- sintetizarea informației și elaborarea unui raport de autoevaluare, în baza activităților efectuate pe parcursul practicii;</li><li>- elaborarea fișelor terminologice din diverse metalimbaje specializate, în dependență de necesitățile profesionale.</li></ul> <b>Competențe transversale:</b> evaluarea și autoevaluare calității traducerilor efectuate; evaluarea și autoevaluare calității textelor redactate.
<b>Finalitățile cursului:</b> La finele stagiului de practică de traducere studentul: <ul style="list-style-type: none"><li>- va dezvolta competențele primare pentru pregătirea profesională;</li><li>- va achiziționa cunoștințe practice în domeniul terminologiei din diferite domenii;</li><li>- va aplica diferite tehnici în traducerea textelor literare, științifice și socio-politice;</li><li>- va efectua analiza, sinteza și valorificarea conținuturilor articolelor științifice din domeniul filologic;</li><li>- va dobândi competențe de redactare calitativă a diferitor genuri de texte de dificultate medie din diverse domenii ale vieții socio-economice.</li></ul>
<b>Competențe prealabile:</b> Studentul care pleacă la stagiul de practică de traducere trebuie să posede următoarele competențe: <ul style="list-style-type: none"><li>- competențe de comunicare în limba germană (nivelul B1-B2);</li></ul>



- cunoașterea tehnicilor și strategiilor de traducere;
- cunoștințe temeinice de teorie a traducerii, lexicologie, stilistică, scriere academică;
- executarea riguroasă, eficientă și responsabilă a sarcinilor propuse.

**Conținuturi:**

Studentii își desfășoară stagiul de practică în birouri de traducere, întreprinderi, organizații și firme naționale și internaționale, bănci, etc. pe care le-au identificat de sine stătător, dar și în cele cu care Universitatea a încheiat un acord de colaborare. Coordonatorul ghidează activitatea studentului la locul de practică, acordă consultanță metodică. Studentul prezintă, cel puțin, cu o lună înainte de începutul stagiului de practică, o confirmare de la partenerul de organizare a practicii.

Încadrarea în stagiile de practică a studenților este anticipată de un instructaj special, în procesul căruia sunt familiarizați cu principalele reguli ce urmează a fi respectate la locul de desfășurare a practicii.

La finele stagiului de practică studentul va prezenta un portofoliu care reflectă activitatea lui pe parcursul stagiului.

După finisarea stagiului de practică și prezentarea portofoliului completat rezultatele obținute și experiența acumulată sunt discutate în cadrul Conferinței de totalizare, la care participă studenții-stagiari și cadrele didactice de la catedră.

Coordonatorii stagiilor de practică de la catedră prezintă raportul de evaluare al stagiului de practică, care se păstrează la catedra de specialitate împreună cu prezentările Power Point ale studenților-stagiari stocate în format electronic.

Portofoliul studentului include:

- **CV-ul** studentului în limba germană;
- **Caracteristica** semnată de mentorul responsabil de stagiul din unitatea în care studentul a efectuat practica;
- **Traducerea a 4 texte specializate** (2 texte din limba maternă în limba germană și 2 din limba germană în limba maternă), text complet;
- **Formularea a 3 texte în limba germană din corespondența oficială/comercială** (scrisoare de motivare, cerere, e-mail, invitație, comandă, reclamație etc.);
- **Selectarea a două articole științifice** în limba germană cu volum minim de 4 pagini fiecare (domenii: lingvistică, lexicologie, literatură, traductologie, gramatică, comunicare interculturală), **analiza lor și formularea unui rezumat** pentru fiecare articol;
- Alcătuirea unui **glosar de termeni** în baza articolelor analizate (circa 20 de termeni pentru fiecare articol). Termenii din glosar vor fi explicați în limba germană.
- Un **caiet de sarcini** cu indicarea detaliată pentru fiecare zi a tuturor activităților realizate;
- Un **raport** în scris (în limba germană) despre activitatea studentului în timpul practicii în calitate de stagiar cu specificarea realizărilor, impedimentelor întâlnite în procesul de lucru, incluzând opinii, concluzii, propuneri, perspective, fotografii

**Strategii didactice:**

Lectura informativă, exercițiul, traducerea, problematizarea, prezentarea, raportarea

**Evaluare:**

Evaluarea se va face în baza portofoliului, a prezentării efectuate în cadrul conferinței de totalizare și a raportului de practică.

**Bibliografie**

**Dicționare:**

*Ghid de comerț internațional și corespondență de afaceri în limbi străine*. Vol.1-2. Corespondența de afaceri în engleză, franceză, germană; Dicționar polyglot selectiv; INCOTERMS, 1990.

*Ghid de comerț internațional și corespondență de afaceri în limbi străine*. Vol.1-2. Corespondența de afaceri în engleză, franceză, germană; Dicționar poliglot selectiv; INCOTERMS, 1990.

Goursau, H. Goursau, M. *Euro Dicționar / Român - Englez - German - Francez - Italian - Spaniol - Maghiar*. București, 2008.

Anuței, M. *Dicționar român-german*. București: Lucman, 2009.

Bejenaru V., Bejenaru G., Năstase V., Năstase C. *Dicționar german-român de medicină și biologie*.

Iași: Nasticor, 2005.

Dudenredaktion (Hrsg.). *Das große Wörterbuch der deutschen Sprache in zehn Bänden*. Mannheim:





Dudenverlag, 1999.  
Ionescu-Cruțan, N. *Dicționar economic german-român*. București: Teora, 1999.  
Ionescu-Cruțan, N. *Dicționar economic german-român/român-german*. București: Teora, 2005.  
Jidovu, Iu. *Dicționar german-român: limbaj juridic și polițienesc*. București: C. H. Beck, 2007.  
Klaster-Ungureanu, G., Lăzărescu I.G., Moise I.M. (coord.). *Dicționar german-român*. București: Univers enciclopedic, 2007.  
Klosa, A. (Red.), Dudenredaktion (Hrsg.). *Duden – Deutsches Universalwörterbuch, 6., überarb. und erw. Aufl.* Mannheim: Dudenverlag, 2007.  
Köbler, G. *Dicționar juridic român-german, german-român*. București: C. H. Beck, 2007.  
Pitiriciu, S., Topală D.V. *Dicționar de abrevieri și simboluri*. București: ALL Educational, 1998.  
Roman, A. *Dicționar frazeologic german-român*. București: Teora, 1998.  
Roman, A., Boeru, R. *Dicționar de materiale, utilaje și mijloace de transport german-român*. București: Editura Tehnică, 1956.  
Rürup, B., Enke, M., Sesselmeier W. *Dicționar economic german-român*. București: Niculescu, 2009.  
Theiss, W., Theiss M. *Dicționar de construcții și arhitectură român-german*. București: Editura Tehnică, 2000.  
Theiss, W., Theiss M. *Dicționar de electrotehnică, telecomunicații, automatizări și calculatoare*. București: ASAB, 2006.  
Theiss, W., Theiss M. *Dicționar tehnic german-român (2 vol.)*. București: Editura Tehnică, 2002.  
Wahrig, G. *Deutsches Wörterbuch*. Gütersloh: Bertelsmann Lexikon Verlag GmbH, 1997.  
Москальская, О. (ред.) *Большой немецко-русский словарь (в 3-х томах)*. Москва: Русский язык, 2002.

**Surse electronice:**  
*Dicționar explicativ al limbii române*. URL: <http://dexonline.ro/>  
*Толковый словарь Даля онлайн*. URL: <http://slovardalja.net/>  
*Толковый словарь экономических терминов*. URL: <http://www.bibliotekar.ru/biznes-15/>  
*The translation workplace*. URL: <http://www.proz.com/>  
*Dicționar de abrevieri*. URL: <http://www.abkuerzungen.de>  
*Dicționar explicativ*. URL: <http://www.duden.de/>  
*Dicționar german – român*. URL: <https://www.linguee.de/>  
*Dicționar german – român*. URL: <https://rode.dict.cc/>  
*ABBYY Lingvo*. URL: <http://www.lingvo-online.ru>  
*Multitran*. URL: <http://www.multitran.ru>

### Fișa unității de curs *Lingvistica textului german*

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> F.06.O.041
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea și catedra responsabilă:</b> Facultatea de Litere, Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul III, semestrul VI
<b>Titular de curs:</b> Oxana Chira, conferențiar universitar, doctor în filologie
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Lingvistica textului german este o disciplină obligatorie care are drept scop familiarizarea studenților cu cele mai importante abordări lingvistice în domeniul vizat și noțiuni fundamentale ce țin de lingvistica textului, text, textualitate, șapte standarde ale textualității. Studenții vor analiza modalitatea de realizare a coeziunii, coerenței, intertextualității și particularităților culturale a textului german și vor defini mijloacele coezive lexicale și gramaticale.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului:</b> <i>Competențe profesionale:</i>



**CP1.3** Aplicarea cunoștințelor din domeniul lingvisticii textului pentru explicare/rezolvarea problemelor lingvistice fundamentale specifice domeniului;

**CP2.2** Explicarea, interpretarea și specificarea conceptelor, teoriilor, metodelor specifice studiului limbilor;

**CP3.4** Racordarea tehnicilor de comunicare la contextul cultural, social, se vârstă etc.;

**CP3.5** Evaluarea critică a corectitudinii unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limbă diferite, etc.);

**CP5.3** Aplicarea unor principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației relevante domeniului;

**CP6.4** Aplicarea unor metode fundamentale de evaluare calitativă (conversația, mesajul scris) pentru stabilirea reușitei sau eșecului negocierii și a unor cunoștințe de civilizație și limbă în scopul de a corecta unele texte pentru evitarea unor neînțelegeri de ordin lingvistic și/sau cultural.

**Competențe transversale:**

**CT2** Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare și de relaționare la nivel organizațional sau de grup profesional în condițiile asumării de roluri specifice diferitelor niveluri ierarhice.

**Finalități de studii realizate la finele cursului:**

La finele cursului studentul va fi capabil:

- să identifice și să explice noțiunile de bază din teoria lingvisticii textului;
- să compare și să aplice diferite tehnici de comunicare atât în vorbirea orală cât și în cea scrisă;
- să interpreteze diferite tipuri de text din limba germană;
- să producă texte coezive și coerente în limba germană.

**Pre-rechizite:** Pentru a se înscrie la acest curs, este necesar ca studenții să posede cel puțin nivelul B1 de cunoaștere a limbii germane, să dețină competențe/capacități privind studierea surselor bibliografice, organizarea informației în comunicări, capacitatea de analiză și sinteză a informației.

**Unități de învățare:**

- Text und Textlinguistik
- Text und Diskurslinguistik
- Strukturell-grammatische Textauffassungen
- Die textsemantische Betrachtungsweise
- Textsorten und ihre Beschreibung
- Mündlichkeit und Schriftlichkeit von Texten
- Mündliche Textproduktion: Informationsorganisation in Texten
- Textproduktion und Kontext: Domänenspezifisches Schreiben
- Textverstehen und Textverständlichkeit
- Textlinguistik und Digitalität: eine Diskussion

**Strategii didactice:** prelegerea - discuție, atelier de lucru, explicația, dezbateră, metoda studiului de caz, studiul documentelor bibliografice, prezentări Power Point, înregistrări audio/video, consultația, aplicații practice pentru fiecare temă de prelegere, lucrul individual, frontal, grup, pereche, prezentări online și offline, comentariul, eseul, autoevaluarea, portofoliul.

**Strategii de evaluare:**

*evaluări formative:* teste, proiecte, portofoliu, analiza discursului german;

*evaluarea periodică; evaluare sumativă:* examen (test).

**Bibliografie:**

Adamzik, K. Textlinguistik. Eine einführende Darstellung. Tübingen, 2004.

Adamzik, K. Textsorten – Texttypologie. Eine kommentierte Bibliographie. Münster, 1995.  
[<http://www.unige.ch/lettres/alman/akt/aktbilbl.html>].

Brinker, K, G. Antos, W. Heinemann & S. Sager (Hg.) Text- und Gesprächslinguistik. Ein internationales Handbuch [...]. 1. Halbband: Textlinguistik. Berlin/New York, 2000.

Brinker, K. Linguistische Textanalyse. Eine Einführung in Grundbegriffe und Methoden. Berlin, 2009.

Dijk, T. A. van Textwissenschaft. Eine interdisziplinäre Einführung. Tübingen, 1980.

Heinemann, M. & W. Heinemann. Grundlagen der Textlinguistik. Interaktion - Text - Diskurs. Tübingen, 2002.

Nussbaumer, M. Was Texte sind und wie sie sein sollen. Tübingen: Niemeyer, 1991.



**Fișa unității de curs *Limbajul mass-media german***

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> F.06.O.042
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză
<b>Facultatea/catedra responsabilă de curs:</b> Facultatea de Litere/ Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul III, sem. VI
<b>Titular de curs:</b> Chira Oxana, conf. univ., dr.
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Unitatea de curs <i>Limbajul mass-media german</i> face parte din setul de discipline obligatorii și este orientată către familiarizarea studenților cu particularitățile limbajului mass-media, cu genurile publicistice (mesaje, articole, comentarii, interviuri, rapoarte critice) și deosebirile lor structurale și cu problemele și modalitățile de traducere a textelor mass-media, atât a textelor din presă, cât și a textelor audio-vizuale, adiacente cu transmiterea adecvată a coloritului național al textului. O atenție deosebită în acest context i se acordă procesului de transmitere semantico-sintactică a echivalenței unităților structurale ale textului mass-media. Obiectivul general al cursului rezidă în cunoașterea celor mai recente știri germane ca mijloc de comunicare, în scopul stabilirii criteriilor unei comunicări real-culturale.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului :</b> <b>a) Competențe profesionale:</b> <b>Competențe profesionale:</b> <b>CP1.</b> Operarea cu noțiunile fundamentale ale științelor filologice și utilizarea acestora în comunicarea profesională. <b>CP2.</b> Comunicare eficientă în două limbi străine de circulație internațională într-un cadru larg de contexte culturale, utilizând diverse registre orale și scrise (Nivelul B2). <b>CP3.</b> Aplicarea diverselor tehnici și registre de comunicare, racordate la un context cultural, social, de vârstă etc. <b>CP4.</b> Identificarea și aplicarea adecvată a tehnicilor de traducere în domenii de interes larg și semi - specializate. <b>CP5.</b> Aplicarea adecvată a tehnologiilor informaționale (soft-uri, dicționare electronice, baze de date etc.) pentru documentare, stocare a informației, corectură și procesare de texte. <b>CP6.</b> Valorificarea informațiilor, vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală. <b>b) Competențe transversale:</b> <b>CT3.</b> Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> La finele studierii cursului, studentul va fi capabil: - să utilizeze terminologia și lexicul adecvat în reproducerea unui text; - să evalueze critic corectitudinea unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limbă diferite, etc.); - să experimenteze interacțiunile interculturale prin implicarea în relații, directe sau mediate, cu persoane care au apartenențe culturale diferite; - să identifice diferite tipuri de texte mass-media: mesaje, articole, comentarii, interviuri, rapoarte și eseuri critice; - să utilizeze elementele de limbaj folosite în mass-media scrisă pentru informare și manipulare precum și unele concepte lingvistice și unele reguli de folosire a acestora în vederea realizării scopului primar (persuasiunea); - să aplice adecvat tehnologiile informaționale pentru documentare;



- să utilizeze noțiuni de istorie, cultură și civilizație pentru înțelegerea textului mass-media german.
<b>Pre-rechizite:</b> Studenții trebuie să posede cunoștințe din <i>Elemente de cultură germană</i> , <i>Construcție europeană/Istoria Europei</i> , <i>Etica și cultura profesională</i> și să dețină competențe/capacități privind studierea surselor bibliografice, organizarea informației în comunicări, precum și de analiză, de comparare, de generalizare a informației; să manifeste atitudine pozitivă față de profesia aleasă. Pentru a se înscrie la acest curs, este necesar ca studenții să posede cel puțin nivelul B1 de cunoaștere a limbii germane.
<b>Teme de bază:</b> Arten und Funktionen der Massenmedien. Ziele, Forschungsgegenstand und Methoden der Medienlinguistik. Funktionen der Massenmedien. Deutsche Medienlandschaft: Presse, Rundfunk und Fernsehen, Online -Medien. Textsorten in den Massenmedien. Einteilung der Presstexte: Informierende Textsorten. Kommentierende Textsorten. Meinungsbetonte Textsorten. Hauptmerkmale der Textsorten: Nachricht, Bericht, Reportage, Interview, Kommentar, Kolumne, Feuilleton, Glosse. Sprache der Presse und Übersetzungsprobleme. Sprache des Rundfunks und des Fernsehens. Probleme der Übersetzung. Sprache der neuen Medien. Vergleichende Analyse der Massenmedien in Deutschland und in der Republik Moldau. Analyse der Textstruktur und lexikalisch-syntaktischer Besonderheiten von informierenden und kommentierenden Textsorten.
<b>Strategii de predare-învățare:</b> Lectura anticipativă, cvintetul, predarea reciprocă –studenții sunt puși să joace rolul de jurnaliști, activitatea în grup, dezbateră, proiecte comune etc.
<b>Strategii de evaluare:</b> Cursul acesta are un caracter dublu teoretic și practic. Pe parcurs se vor propune teste, proiecte, referate. Forma de evaluare finală este examenul care se va realiza în scris (test).
<b>Bibliografie:</b> Bespalowa Alla G., Kornilow Evgenij A. und Pöttker Horst (Hrsg.). Journalistische Genres in Deutschland und Russland. Handbuch. Köln, 2010. Hooffacker Gabriele, Meier Klaus. La Roches Einführung in den praktischen Journalismus: Mit genauer Beschreibung aller Ausbildungswege Deutschland · Österreich · Schweiz. Springer VS, Wiesbaden, 2017. Mast Claudia (Hrsg.). ABC des Journalismus. 11. Auflage. Konstanz 2008. <a href="https://www.br.de/telekolleg/faecher/deutsch/medienkompetenz/05-darstellungsformen100.html">https://www.br.de/telekolleg/faecher/deutsch/medienkompetenz/05-darstellungsformen100.html</a> <a href="https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055">https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/s-2055</a> <a href="https://www.corax-magazin.de/wp-content/uploads/2015/08/uebersicht_journalist_gattungen.pdf">https://www.corax-magazin.de/wp-content/uploads/2015/08/uebersicht_journalist_gattungen.pdf</a>

### Fișa unității de curs *Analiza lexico-gramaticală a textului englez*

<b>Codul cursului în programul de studii:</b> S.06.O.143
<b>Domeniul general de studiu:</b> 023 Filologie
<b>Domeniul de formare profesională la Ciclul I:</b> 0231 Studiul limbilor
<b>Denumirea specialității:</b> 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză;
<b>Facultatea/catedra responsabilă:</b> Facultatea de Litere, Catedra de filologie engleză și germană
<b>Număr de credite ECTS:</b> 4
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul:</b> anul III, semestrul VI
<b>Titular de curs:</b> Oxana Stanțieru, asistent universitar
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii:</b> Cursul <i>Analiza lexico-gramaticală a textului englez</i> face parte din seria de discipline obligatorii și este o componentă esențială în procesul de formare profesională a studenților la domeniul <i>Studiul limbilor</i> , specialitățile <i>Limba germană și limba engleză</i> și <i>Studiul limbilor. Limba franceză și limba engleză</i> . Cursul urmărește aprofundarea cunoștințelor fundamentale de lingvistică generală, introducerea terminologiei specifice și familiarizarea studenților cu noțiunile de bază care țin de text/discurs și analiza discursului, exersarea structurilor limbii engleze în procesul de învățare precum și dezvoltarea gândirii critice și a abilității studentului de a analiza un text din perspectiva teoriilor limbii. Cursul va favoriza conștientizarea trăsăturilor specifice ale textului, va familiariza studenții cu





elementele esențiale de analiză lexico-gramaticală a textului și îi va antrena într-un exercițiu de analiză a textului, creând ipoteze analogice despre sensul lexico-gramatical al textelor. În cadrul acestui curs vor fi formulate niște repere pentru analiza și sinteza conținutului textului, a fenomenelor gramaticale și a unităților lexicale folosite de autori.

**Competențe dezvoltate în cadrul cursului :**

**b) Competențe profesionale:**

**CP2.3.** Aplicarea strategiilor de lectură, comprehensiune și analiză a textului, precum și a aparatului conceptual specific domeniului;

**CP3.5.** Evaluarea critică a corectitudinii unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limbă diferite, etc.);

**CP5.3.** Aplicarea unor principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației relevante domeniului

**CP5.4.** Utilizarea unor instrumente TIC pentru evaluarea corectitudinii textului scris la nivel de conținut sau formă (corector, baze de date)

**CP6.2.** Utilizarea unor noțiuni de istorie, cultură și civilizație la interpretarea textului, precum și pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental anumite culturi.

**b) Competențe transversale:**

**CT2.** Aplicarea eficientă a tehnicilor de comunicare la nivel de grup profesional;

**CT3.** Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.

**Finalități de studii realizate la finele cursului:**

La finele cursului studentul va putea:

- Să aplice strategii de lectură, comprehensiune și analiză a textului, precum și a aparatului conceptual specific domeniului;
- Să evalueze critic corectitudinea unui mesaj scris sau oral de dificultate medie (domenii diferite, registre de limbă diferite, etc.);
- Să utilizeze noțiuni de istorie, cultură și civilizație la interpretarea textului, precum și pentru identificarea și explicarea elementelor care diferențiază fundamental anumite culturi.
- Să aplice eficient tehnici de comunicare la nivel de grup profesional;
- Să estimeze necesitățile de formare profesională continuă, să realizeze obiectivele de formare prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.

**Competențe prealabile:**

- Nivel avansat de cunoaștere a limbii engleze (cel puțin nivelul de competență lingvistică B1, preferabil B2), necesar pentru înțelegerea și abordarea tematicii cursului;
- Cunoștințe despre cultură engleză și americană;
- Abilitatea de a utiliza elemente auxiliare (diagrame, hărți conceptuale), pentru a produce texte scrise sau mesaje verbale (conversații, instrucțiuni, interviuri, discursuri).

**Conținuturi:**

Guided Assignment: Escape and Interpretation. Types of literature, writers and readers

Suggested short stories: “The Sand-Glass”; “A Respectful Woman” by Kate Chopin

Guided Assignment: Plot. The elements of the plot

Suggested short stories: “Later” by Michael Foster; “Father” (anonymous)

Guided Assignment: Character. Types of characterization

Suggested short stories: “Home” by Gwendolyn Brooks; “The Man Who Saw the Flood” by Richard Wright

Guided Assignment: Theme

Suggested short stories: “Model Millionaire” by Oscar Wilde; “The Chessmen” by Toshio Mori

Guided Assignment: Point of View

Suggested short stories: “Eleven” by Sandra Cisneros; “The Somebody” by Danny Santiago

Guided Assignment: Symbol and Irony

Suggested short stories: “The Open Window” by Saki; “The Eskimo Widow” by Louis Untermeyer

Guided Assignment: The Scale of Value. General Questions for Analysis and Evaluation





Suggested short stories: *“The Child’s Story”* by Charles Dickens; *“Good Morning”* by Mark Hager

**Strategii de predare-învățare:**

- *informativ-participative*: conversația, demonstrația, problematizarea, dialogul, comentariul, dezbateră, investigația de grup;
- *formativ-participative*: cercetarea individuală, descoperirea.

**Evaluarea:**

*Evaluarea curentă* se va realiza prin notarea studenților pentru răspunsurile și prezentările analizelor ale povestirilor propuse spre interpretare;

*Evaluare periodică* se desfășoară după promovarea a jumătății din orele preconizate pentru curs;

*Evaluare finală*: examen oral.

**Bibliografie:**

**Obligatorie:**

Irvine Mark, Jones Ceri, *20th Century Stories*, Macmillan Literature Collections Macmillan, 2016. – 208p. ISBN: 9780230408531

Puiu, R., Moraraș, N., Călăraș, A., Serjantu, N., *Advanced in English*, Bălți: Univ. „A. Russo”, Tipografia din Bălți, 2008. – 173p. ISBN 978-9975-4038-4-9

*American Patchwork. A Collection of American Short Stories for Advanced Students of English as a Foreign Language*, New Jersey: United States Information Agency, 1995. – 214p.

Thornbury, Scott, *Beyond the Sentence. Introducing Discourse Analysis*, Oxford: Macmillan, 2005.

Widdowson, H. G., *Discourse Analysis*, Oxford: Oxford University Press, 2007.

**Opțională:**

Gee, James Paul, *An Introduction to Discourse Analysis. Theory and Method*, London & New York: Routledge, 2005.

Gower, R. *Past into Present. An Anthology of British and American Literature* / Roger Gower – Longman, 1996.

A Web Companion to The Norton Anthology of English Literature, 8<sup>th</sup> edition, <https://www.wnorton.com/college/english/nael/20century/welcome.htm>

*The Cambridge Guide to Literature in English*, edited by Dominic Head – Cambridge Univ. Press, 2006.

**Fișa unității de curs *Practica de specialitate la limba engleză***

**Codul unității de curs / modulului în programul de studii:** -

**Domeniul general de studiu:** 023 Filologie

**Domeniul de formare profesională la Ciclul I:** 0231 Studiul limbilor

**Denumirea specialității:** 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză;

**Facultatea și catedra responsabilă:** Facultatea de Litere/ Catedra de filologie engleză și germană

**Număr de credite ECTS:** 6

**Anul și semestrul în care se predă:** Anul III, semestrul VI

**Titularul:** Ludmila Raciula, asistent universitar

**Integrarea cursului în programul de studii:**

Stagiul de practică de specialitate constituie o parte integrantă obligatorie a procesului de pregătire profesională oferită studenților Facultății de Litere. Practica de specialitate este prevăzută să asigure condiții favorabile de aplicare a competențelor formate, continuitatea și interdisciplinaritatea cunoștințelor teoretico-practice achiziționate de către studenții ciclului I (licență) în domeniul limbilor străine.

Stagiul are un caracter profesionalizant, acesta constituind unul dintre imperativele învățământului universitar la nivel internațional. Stagiul reprezintă un criteriu adecvat de evaluare și testare a competențelor profesionale ale studentului.

Stagiul de practică se organizează în corespundere cu Regulamentul-cadru privind organizarea și desfășurarea stagiilor de practică în universitatea de stat „Alec Russo” din Bălți din 19.07.2013.

**Competențe dezvoltate în cadrul cursului:**



**Competențe profesionale:**

- Aplicarea unor principii, reguli de bază pentru a înțelege un text scris / oral, respectiv pentru a se exprima în scris / oral și a traduce într-o manieră adecvată, ținând cont de totalitatea elementelor implicate (lingvistice, socio-lingvistice, stilistice, semantice);
- Aplicarea unor principii, metode de bază pentru realizarea unei terminologii de specialitate sau a unei traduceri sau interpretări corecte, adecvate domeniului din care provine textul sursă, în timp real;
- Aplicarea unor principii și instrumente de bază pentru tehnoredactare, corectură de texte, efectuarea documentării, stocării informației relevante domeniului, utilizarea unor aplicații informatice pentru efectuarea activităților de traducere;
- Utilizarea unor instrumente TIC pentru evaluarea corectitudinii traducerilor la nivel de conținut sau formă (corector, baze de date, TAO, etc.), unor metode specifice de interpretare simultană și consecutivă și a tehnologiilor aferente acestui proces pentru discursuri de dificultate medie;

**Competențe transversale:**

- Soluționarea eficientă a situațiilor problemă cu grad mediu de dificultate, cu respectarea principiilor și a normelor de etică profesională și promovarea unei atitudini responsabile față de domeniul traducerii;
- Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de antrenare, documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională. Valorificarea resurselor și tehnicilor de autoformare și autoeducare.

**Finalitățile cursului:**

La finele stagiului de practică de traducere studentul:

- va dezvolta competențele primare pentru pregătirea profesională;
- va achiziționa cunoștințe practice în domeniul terminologiei din diferite domenii;
- va aplica diferite tehnici în traducerea textelor literare, științifice și socio-politice;
- va efectua analiza, sinteza și valorificarea conținuturilor articolelor științifice din domeniul filologic;
- va dobândi competențe de redactare calitativă a diferitor genuri de texte de dificultate medie din diverse domenii ale vieții socio-economice.

**Competențe prealabile:**

Practica de traducere este în legătură strânsă cu disciplinele studiate la facultate, precum: Limba engleză nivel B1-B2, Curs inițial de traducere, Teoria și practica traducerii, Lexicologia limbii engleze, Stilistica funcțională, Tehnologii informaționale, Limbaje specializate, Dificultăți de traducere.

**Conținuturi:**

Studentii își desfășoară stagiul de practică în birouri de traducere, întreprinderi, organizații și firme naționale și internaționale, bănci, etc. pe care le-au identificat de sine stătător, dar și în cele cu care Universitatea a încheiat un acord de colaborare. Coordonatorul ghidează activitatea studentului la locul de practică, acordă consultanță metodică. Studentul prezintă, cel puțin, cu o lună înainte de începutul stagiului de practică, o confirmare de la partenerul de organizare a practicii.

Încadrarea în stagiile de practică a studenților este anticipată de un instructaj special, în procesul căruia sunt familiarizați cu principalele reguli ce urmează a fi respectate la locul de desfășurare a practicii.

La finele stagiului de practică studentul va prezenta un portofoliu care reflectă activitatea lui pe parcursul stagiului.

După finisarea stagiului de practică și prezentarea portofoliului completat rezultatele obținute și experiența acumulată sunt discutate în cadrul Conferinței de totalizare, la care participă studenții-stagiari și cadrele didactice de la catedră.

Coordonatorii stagiilor de practică de la catedră prezintă raportul de evaluare al stagiului de practică, care se păstrează la catedra de specialitate împreună cu prezentările Power Point ale studenților-stagiari stocate în format electronic.

Portofoliul studentului include:

- **CV**-ul studentului în limba engleză;
- **Caracteristica** semnată de mentorul responsabil de stagiul din unitatea în care studentul a efectuat practica;
- **Traducerea a 2 texte specializate** (2 texte din limba maternă în limba engleză și 2 din limba engleză în limba maternă), text complet;



- **Formularea a 4 texte în limba engleză din corespondența oficială/comercială** (scrisoare de motivare, cerere, e-mail, invitație, comandă, reclamație etc.);
- **Selectarea unui articol științific** în limba engleză cu volum minim de 4 pagini (domenii: lingvistică, lexicologie, literatură, traductologie, gramatică, comunicare interculturală), **analiza** lui și **formularea unui rezumat**;
- Alcătuirea unui **glosar de termeni** în baza articolelor analizate (circa 20 de termeni pentru fiecare articol). Termenii din glosar vor fi explicați în limba germană.
- Un **caiet de sarcini** cu indicarea detaliată pentru fiecare zi a tuturor activităților realizate;
- Un **raport** în scris (în limba engleză) despre activitatea studentului în timpul practicii în calitate de stagiar cu specificarea realizărilor, impedimentelor întâlnite în procesul de lucru, incluzând opinii, concluzii, propuneri, perspective, fotografii

**Strategii didactice:**

Vizitarea stagiului la locul desfășurării a stagiului, observarea modalității de lucru, comentarea asupra traducerilor efectuate, discuții, exemplificarea, etc.

**Evaluare:**

Evaluarea se va face în baza portofoliului, a prezentării efectuate în cadrul conferinței de totalizare și a raportului de practică.

**Bibliografie**

**Dicționare:**

Bantaș, A. Năstăsescu, V. *Dicționar economic englez-român*. București: Editura Niculescu, 1999.  
Duncan, F.H., Caracata-Dumitru M. *English-Romanian Dictionary of Accounting, Economic and Financial Terms*. București: Editura R.A.I., 1998.  
*Ghid de comerț internațional și corespondență de afaceri în limbi străine*. Vol.1-2. Corespondența de afaceri în engleză, franceză, germană; Dicționar polyglot selectiv; INCOTERMS, 1990.  
Jessua, Cl. *Dicționar de științe economice*. Chișinău: ARC, 2006.  
Moffat Donald, W. *Economics Dictionary*. New York: Elsevier, 1983.  
Patraș, M. Patraș, C. *Economic and Financial-Banking English-Romanian Dictionary: Over 125.000 Words and Expressions*. Chișinău: Litera, 2002.  
Popescu, V. Dumitrescu, M.A., *Dicționar de termeni și expresii utilizate în tranzacțiile de bursă cu echivalenți în limba engleză*. București, 1994.  
*A Dictionary of Business*, New York: Oxford University Press, 1996.  
*Ghid de comerț internațional și corespondență de afaceri în limbi străine*. Vol.1-2. Corespondența de afaceri în engleză, franceză, germană; Dicționar poliglot selectiv; INCOTERMS, 1990.

**Surse electronice:**

Dicționar explicativ al limbii române. URL: <http://dexonline.ro/>  
Inter Active Terminology for Europe. URL: <http://iate.europa.eu/>  
Толковый словарь Даля онлайн. URL: <http://slovardalja.net/>  
Толковый словарь экономических терминов. URL: <http://www.bibliotekar.ru/biznes-15/>  
The translation workplace. URL: <http://www.proz.com/>  
ABBYY Lingvo. URL: <http://www.lingvo-online.ru>  
Multitran. URL: <http://www.multitran.ru>  
Reverso Context <https://context.reverso.net>  
Linguee English –Romanian Dictionary <https://www.linguee.com/english-romanian>

**Fișa unității de curs *Practica de cercetare***

**Codul unității de curs / modulului în programul de studii: -**

**Domeniul general de studiu:** 023 Filologie

**Domeniul de formare profesională la Ciclul I:** 0231 Studiul limbilor

**Denumirea specialității:** 0231.2 Limbi străine. Limba germană și engleză;

**Facultatea/catedra responsabilă de curs:** Facultatea de Litere/ Catedra de filologie engleză și



germană
<b>Număr de credite ECTS: 8</b>
<b>Anul și semestrul în care se predă cursul: anul III, sem. VI</b>
<b>Titular de curs: Chira Oxana, conf. univ., dr.</b>
<b>Descriere succintă a corelării / integrării cursului cu / în programul de studii</b> Practica de cercetare reprezintă o componentă esențială de evaluare a activității studentului. Aceasta testează abilitățile de a concepe și de a realiza o cercetare independentă, sub tutela conducătorului, precum și de a redacta cercetarea conform regulilor comunității științifice. Studenții vor învăța tehnicile de bibliografiere, citare, parafrizare și le vor aplica în exerciții specifice cursului. Obiectivul general al practicii științifice rezidă în cunoașterea celor mai recente metode științifice și utilizarea lor la scrierea tezei de licență. În cadrul practicii de licență studenții definitivează teza de licență care are drept scop consolidarea competențelor obținute pe parcursul studiilor de licență și selectarea bazei informaționale, experimentarea ipotezelor științifice necesare pentru elaborarea tezei de licență. Studenții efectuează practica de licență pe durata ultimelor 4 săptămâni ale semestrului 6 din anul III (studii cu frecvență), reprezentând 240 ore de practică (studiu individual). Pentru practica de cercetare sunt prevăzute în planul de învățământ 8 credite (ECTS) în conformitate cu prevederile Planului – cadru pentru studii superioare Practica de licență se desfășoară sub îndrumarea conducătorului științific desemnat de catedră în corespundere cu domeniul de formare profesională și direcțiile de cercetare teoretice și experimentale ale catedrei și poate fi realizată în instituțiile de aplicație/baze de practică cu care USARB are acorduri/contracte de colaborare.
<b>Competențe dezvoltate în cadrul cursului :</b> <b>CP1.</b> Operarea cu noțiunile fundamentale ale științelor filologice și cele ale științelor filologice și utilizarea acestora în comunicarea profesională. <b>CP2.1.</b> Definirea, descrierea și explicarea principalelor concepte, teorii, metode specifice studiului limbilor; <b>CP5.2.</b> Utilizarea conceptelor, teoriilor, metodelor și tehnicilor de documentare, căutare, clasificare și stocare a informației, folosirii programelor informatice pentru a explica alegerea vocabularului adecvat situației <b>CP6.</b> Valorificarea informațiilor vizând varii contexte socio-umane și de identitate culturală. <b>b) Competențe transversale:</b> <b>CT1.</b> Acționarea în echipă în vederea soluționării problemelor profesionale. <b>CT3.</b> Estimarea necesităților de formare profesională continuă; realizarea obiectivelor de formare prin activități de antrenament, documentare, prin participări la proiecte și programe de dezvoltare personală și profesională.
<b>Finalități de studii realizate la finele cursului:</b> La sfârșitul practicii de cercetare studentul va fi capabil: <ul style="list-style-type: none"><li>- să formuleze corect problematica propusă în teză spre cercetare;</li><li>- să determine locul și nivelul de abordare a problematicii formulate în teză, luând în considerare informația actuală de dezvoltare a domeniului de specializare;</li><li>- să selecteze și analizeze sursele de informație privind problematica ce se analizează în teză;</li><li>- să argumenteze metodologia (obiectivelor tezei) aplicată sau elaborată pentru soluționarea problematicii formulate anterior;</li><li>- să sistematizeze, să consolideze și să extindă cunoștințele practice și teoretice de specialitate și utilizarea acestora la soluționarea sarcinilor științifice;</li><li>- să utilizeze instrumentele cu acțiune digitală, crearea documentelor și serviciile electronice de bază în cercetare;</li><li>- să execute sarcini profesionale complexe, în condiții de autonomie și independență profesională;</li><li>- să asume responsabilități etice pentru rezultatele cercetării înscrise în licență.</li></ul>
<b>Pre-rechizite:</b> Pentru a scrie o teză de licență, este necesar ca studenții să posede cel puțin nivelul B2 de cunoaștere a limbii germane și competențe digitale specifice
<b>Teme de bază:</b> Stabilirea obiectivelor și aprobarea planului inițial al tezei de licență; Studiarea surselor bibliografice;



Aprobarea planului tezei; Colectarea materialelor practice; Elaborarea și prezentarea capitolului teoretic;

Elaborarea și prezentarea capitolului experimental; Alegerea metodelor de cercetare; Stabilirea tehnicilor și procedeele de lucru în conformitate cu decizia despre caracterul lucrării: experiment de constatare, experiment formativ; Prezentarea variantei finale a tezei; Susținerea preventivă a tezei de licență.

Prezentarea tezei de licență la catedră.

**Strategii de predare-învățare:**

*Strategii de comunicare coordonator-student:* sugestii în legătură cu alegerea și definirea temei; impunerea unor etape obligatorii și a unor momente de evaluare ale progresului în realizarea tezei; sugestii cu privire la organizarea și realizarea cercetării sau studiului; sugestii privind orientările teoretice și metodologice; discuții pe teme abordate de student și răspunsuri la întrebările acestuia; observații critice și recomandări de redactare; sugestii bibliografice.

*Metode științifice aplicate de student:* metode pentru sesizarea problemei, clarificarea bazei teoretice; metode pentru acumularea empirică și științifică de date; metode pentru introducerea, aplicarea măsurilor ameliorative, de intervenție educativă; metode pentru interpretarea rezultatelor, metode pentru finalizarea cercetării, valorificarea rezultatelor.

**Strategii de evaluare:** Practica de cercetare are un caracter dublu teoretic și practic. Forma de evaluare finală este susținerea tezelor de licență.

**Bibliografie**

Bergmann R., Pauly P., Stricker S., *Einführung in die deutsche Sprachwissenschaft*, Heidelberg, Universitätsverlag Winter, 2004.

Eco U., *Cum se face o teză de licență*. Discipline umaniste, traducere de George Popescu, Iași, Polirom, 2006.

Eco U., *Wie man eine wissenschaftliche Abschlussarbeit schreibt: Doktor-, Diplom- und Magisterarbeit in den Geistes- und Sozialwissenschaften*, 12. Auflage. Heidelberg: UTB facultas wuv, 2010. 270 S.

Kornmeier M. *Wissenschaftlich schreiben leicht gemacht. Für Bachelor, Master und Dissertation*. 7. Auflage. Bern: Hauptverlag, 2016. 348 S.

Ritschl V., Weigl R., Stamm T. Hrsg. *Wissenschaftliches Arbeiten und Schreiben*, Springer-Verlag Berlin Heidelberg 2016.

[https://usarb.md/wp-](https://usarb.md/wp-content/uploads/2018/08/Recomandari_de_realizare_a_tezei_de_licenta_si_de_master_in_USARB.compressed.pdf)

[content/uploads/2018/08/Recomandari\\_de\\_realizare\\_a\\_tezei\\_de\\_licenta\\_si\\_de\\_master\\_in\\_USARB.compressed.pdf](https://usarb.md/wp-content/uploads/2018/08/Recomandari_de_realizare_a_tezei_de_licenta_si_de_master_in_USARB.compressed.pdf)

Regulamentul cu privire la evaluarea rezultatelor academice ale studenților în Universitatea de Stat „Alec Russo” din Bălți, aprobat prin Hotărârea Senatului Universității de Stat „Alec Russo” din Bălți (procesul verbal nr. 9 din 16.03.2011). Disponibil:

[http://www.usarb.md/fileadmin/dep.man.cal/Martie/Regulament\\_de\\_evaluare\\_a\\_rezultatelor\\_academic](http://www.usarb.md/fileadmin/dep.man.cal/Martie/Regulament_de_evaluare_a_rezultatelor_academice.pdf)  
[e.pdf](http://www.usarb.md/fileadmin/dep.man.cal/Martie/Regulament_de_evaluare_a_rezultatelor_academic_e.pdf)